

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 119 (2001)
Heft: 154

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rei

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse
du commerce

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 115.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 195.-
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Impimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 115.- (TVA comprise); Etranger CHF 195.-
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annances Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tout les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 115.- (IVA compresa); Estero CHF 195.-
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragenen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Architekt Daniel Libeskind AG**, in Baden, Haselstrasse 1, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 3.08.2001. Zweck: Führung eines Architekturbüros sowie alle damit zusammenhängende Geschäfte, die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Handschin, Lukas, von Rickenbach BL, in Ennebaden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; AS & T Attenhofer Steuerberatung & Treuhänder, in Zurzach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5491 vom 07.08.2001 (044697)

■ **Brandt Systems & Support GmbH**, in Bellikon, Bruggmossstrasse 21, 5454 Bellikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 3.08.2001. Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen aller Art; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Finanzierungs- und Beratungsaufgaben übernehmen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brandt-Spörr, Claudia, von Fällanden und Wettingen, in Bellikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Brandt, Jonathan, von Fällanden, in Bellikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 5492 vom 07.08.2001 (044698)

■ **Café Waldmeier, R. Winkler**, in Aarau, Graben 31, 5000 Aarau, Einzelziffer (Neueintragen). Zweck: Betrieb eines Cafés. Eingetragene Personen: Winkler-Hochuli, Ruth, von Reitnau, in Kolliken, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5493 vom 07.08.2001 (044699)

■ **EFFCELL GmbH**, in Klingnau, Klosterweg 14, 5313 Klingnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 13.07.2001. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Beratung im Bereich Brennstoffzellensysteme und im Bereich verwandter Technologien; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 60'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pylkkänen, Thomas, von Castel San Pietro, in Klingnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 33'000.--; Seppo Tanskanen OY, in Selki (Finnland), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--; OY Hydrocell Ltd., in Järvenpää (Finnland), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--.
Tagebuch Nr. 5494 vom 07.08.2001 (044700)

■ **Heinz Bänninger Champignon-Kulturen, Nachfolger Daniel Heimann**, in Seon, Breitenrain 12, 5703 Seon, Einzelziffer (Neueintragen). Zweck: Champignon-Kulturen (übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelziffer 'Heinz Bänninger Champignon-Kulturen', in Seon. Eingetragene Personen: Heimann, Daniel, von Hasliberg, in Seon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Heimann-Bänninger, Brigitte, von Hasliberg, in Seon, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5495 vom 07.08.2001 (044701)

■ **Knörr-Nyfelzer**, in Teufenthal AG, Schlossgasse 4, 5723 Teufenthal, Einzelziffer (Neueintragen). Zweck: Unternehmen für Sanitär- und Heizungsinstallationen. Eingetragene Personen: Knörr, Roland, von Lüterswil-Gächliwil, in Teufenthal AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Knörr geb. Nyfelzer, Christine, von Lüterswil-Gächliwil und Gondswil, in Teufenthal AG, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5496 vom 07.08.2001 (044702)

■ **Mijucic Zoran, Restaurant Bünzbrücke**, in Waltenschwil, Bremgartenstrasse 2, 5622 Waltenschwil, Einzelziffer (Neueintragen). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Mijucic, Zoran, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Waltenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5497 vom 07.08.2001 (044703)

■ **Patisserie Giani & Co.**, in Baden, Brunnmattstrasse 12, 5400 Baden, Kollektivgesellschaft (Neueintragen). Beginn: 15.02.1995. Zweck: Betrieb einer italienischen Konditorei. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelziffer 'GM Gastronomia Mediterranea Giani', in Baden. Eingetragene Personen: Giani-Andrec, Mirijana, italienische Staatsangehörige, in Neuenhof, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giani, Renato, italienischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5498 vom 07.08.2001 (044704)

■ **Schmid's U-Matrix**, in Birr, Pestalozzistrasse 34, 5242 Birr, Einzelziffer (Neueintragen). Zweck: Montage von Feuerlöschanlagen wie Sprinkler, CO2 und Schaumlöschanlagen. Eingetragene Personen: Schmid, Daniel, von Luzern und Zürich, in Meisterschwanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5499 vom 07.08.2001 (044705)

■ **Trottmann Erwin**, in Rottenschwil, Zinslandstrasse 1, 8919 Rottenschwil, Einzelziffer (Neueintragen). Zweck: Dienstleistungen in Form von Transportfahrten mit eigenem LKW. Eingetragene Personen: Trottmann, Erwin, von Rottenschwil, in Rottenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Trottmann-Bächer, Silvia, von Rottenschwil, in Rottenschwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5500 vom 07.08.2001 (044706)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ACS Aargau Reisen AG**, in Aarau, Betrieb eines Reisebüros, Organisation und Verkauf von Reisen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16.04.1998, S. 2566). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barcholet, Hans-Ulrich, von Flums, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Jürg, von Erlinsbach, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilby, Robert, von Grabs, in Erlinsbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5501 vom 07.08.2001 (044707)

■ **Bergli Immobilien AG**, in Bergdietikon, Verwaltung und Unterhalt der in ihrem Besitz befindlichen Liegenschaften und Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.1995, S. 730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer, Albert, von Urdorf, in Bergdietikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer, Ulrich, von Urdorf, in Bergdietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäubli, Severin, von Bergdietikon und Baden und Zürich, in Bergdietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häusermann, Walter, von Egliswil, in Bergdietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5502 vom 07.08.2001 (044708)

■ **Bruno Bütikofer Gipsergeschäft AG**, in Surzach, Betrieb eines Gipsergeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 23.06.2000, S. 4263). Statutenänderung: 18.07.2001. Sitz neu: Leuggern. Domizil neu: c/o Bruno Bütikofer, Reginaweg 928, 5316 Gippingen. Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Bütikofer, Bruno, von Meilen und Kernried, in Leuggern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zurzach]; Bütikofer, Sabine, österreichische Staatsangehörige, in Leuggern, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zurzach].
Tagebuch Nr. 5503 vom 07.08.2001 (044709)

■ **Bucher Baustoffe und Immobilien AG**, in Fisibach, Rohstoffgewinnung für die Produktion und Herstellung von Baustoffen, Handel mit Erzeugnissen der Baubranche und Immobilienhandel sowie Bewirtschaftung von Kulturland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1999, S. 6843). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baikhardt, Beat, von Chur, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Heinrich, von Bachs und Fisibach, in Oberglatt, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5504 vom 07.08.2001 (044710)

■ **Bänziger + Bacchetta + Fehlmann + Partner, Ingenieure + Planer SIA USIC Diplomingenieur ETH**, in Baden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2001, S. 2259), mit Hauptsitz in: Zürich. Domizil neu: Wettingenstrasse 29, 5400 Baden.
Tagebuch Nr. 5505 vom 07.08.2001 (044711)

■ **C.T. GmbH**, in Baden, Handel mit Import und Export von Kühlschränken usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2001, S. 3056). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Culpovic, Milos, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theodisic, Robert, von Baden, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 5506 vom 07.08.2001 (044712)

■ **CAT Medien AG**, in Baden, Herausgabe von Verlagsobjekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 482). Statutenänderung: 17.07.2001. Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.--. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 10.-- (Stimmrechtsaktien) und 5'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 5507 vom 07.08.2001 (044713)

■ **Grisard Bitumen AG**, in Mellingen, chemisch-technische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2001, S. 1361). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Hubert Anton Alois, von Buchrain und Buttscholz, in Oberwil BL, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5508 vom 07.08.2001 (044714)

■ **Immor-Immobilien AG Aarau**, in Aarau, An- und Verkauf von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1996, S. 5043). Firma neu: **Immor-Immobilien AG Aarau in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 31.07.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter-von Arx, Marie, von Rüeggau, in Hägendorf, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Rüeggau BE, in Hägendorf SO, Präsident]; Lerch, Matthias, von Kappel SO und Affoltern im Emmental, in Kappel SO, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5509 vom 07.08.2001 (044715)

■ **K. Strittmatter AG**, in Spreitenbach, Fabrikation von Teigwaren, Handel mit Eiern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 01.12.1997, S. 8663). Firma neu: **K. Strittmatter AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkennnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 13.07.2001.
Tagebuch Nr. 5510 vom 07.08.2001 (044716)

■ **Klinik für Schlafmedizin**, in Zurzach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1995, S. 6698). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: National Treuhänder AG,

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister	6185
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 6185	FR 6189 LU 6191 SH 6193 VD 6196
AR 6186	GE 6190 NE 6192 SO 6194 VS 6197
BE 6186	GL 6190 NW 6192 TG 6194 ZG 6198
BL 6188	GR 6191 OW 6192 TI 6194 ZH 6199
BS 6189	JU 6191 SG 6192 UR 6196
Schulderrufe	6204
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttütel	6206
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Andere gesetzliche Publikationen	6208
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Öffentliches Beschaffungswesen	6209
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Mittelungen	6211
Communications	
Comunicazione	
Marken	6212
Marques	
Marchi	
Unternehmenspublikationen (Inserate)	6215
Publications d'entreprises (Annonces)	
Pubblicazioni d'impres (Annunci)	

www.shab.ch

in Basel, Revisionsstelle; Fluri, Dr. Edgar, von Herbetwil, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5511 vom 07.08.2001 (044717)

■ **Lanecom AG**, in Breggarten AG, Dienstleistungen und Handel für EDV-Netzwerktechnik und Daten-Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 von 12. 2000, S. 8652). Firma neu: **Lanecom AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Breggarten vom 02.07.2001.
Tagebuch Nr. 5512 vom 07.08.2001 (044718)

■ **Lars Müller Publishers GmbH**, in Baden, Initiierung, Herstellung und Vertrieb insbesondere von Fachbüchern zu Design, Architektur und Kunst. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4613). Domizil neu: c/o Lars Müller, Schönaustrasse 3, 5400 Baden. Weiteres Geschäftslokal: Klosterstrasse 42, 5430 Wettingen.
Tagebuch Nr. 5513 vom 07.08.2001 (044719)

■ **Lars Müller Visueller Gestalter**, in Baden, Atelier für visuelle Kommunikation usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 2000, S. 7088). Firma neu: **Integral Lars Müller Visuelle Kommunikation**. Domizil neu: Schönaustrasse 3, 5400 Baden. Zweck neu: Atelier für visuelle Kommunikation, Konzeption und Gestaltung.
Tagebuch Nr. 5514 vom 07.08.2001 (044720)

■ **MG Brugg AG**, in Brugg, Handel mit und Verwaltung von Immobilien und Mobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1998, S. 2765). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Roland Gisiger AG, in Frick, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roland Möschi Treuhänder, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5515 vom 07.08.2001 (044721)

■ **Naveta AG**, in Herznach, Handel mit Tierarztpräparaten und Futtermitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 2000, S. 5116). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von Flie, Walter, von Sachseln, in Feldbrunn-SLNiklaus, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5516 vom 07.08.2001 (044722)

■ **PCS Personal-Computer-Support AG**, in Gipf-Oberfrick, Herstellung von Software für Personal-Computer usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2001, S. 791). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zbinden Treuhänder, in Allschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwäger GmbH Treuhänder-Steuern- und Versicherungsberatung, in Frick, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5517 vom 07.08.2001 (044723)

■ **Pecetera Handel AG**, in Meisterschwanden, Handel mit Tierfutter und Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2001, S. 4365). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ABC für Wirte GmbH, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5518 vom 07.08.2001 (044724)

■ **Peter Lerch AG**, in Brittnau, Handel mit und Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen sowie Natur- und Kunststeinen, Fertigung und Montage von Kunst- und Kachelanlagen, Cheminée, Specksteinöfen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1995, S. 3869). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: A. Baumann & Co, in Vorderwald, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5519 vom 07.08.2001 (044725)

■ **Pick Pay Zofingen, Renato Maciariello**, in Zofingen, Lebensmittelgeschäft. Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1998, S. 3279). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons St. Gallen vom 15.05.2001 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 5520 vom 07.08.2001 (044726)

■ **Professional AV-Media, Küng & Partner**, bisher in Dänikon, Handel mit Audio- und Videogeräten für professionelle Anwendungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 1999, S. 2364). Sitz neu: Spreitenbach. Domizil neu: Händlistrasse 14, 8957 Spreitenbach. Zweck: Handel mit Audio- und Videogeräten für professionelle Anwendungen. Uebernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Professional Audio & Video, Peter Küng", in Opfikon. Umwandlungen: Diese Gesellschaft ist aus einer Kollektivgesellschaft hervorgegangen, die am 01.01.1992 ihren Anfang nahm und am 30.12.1991 in das Handelsregister eingetragen wurde. Mit Beginn 01.10.1996 wurde diese Gesellschaft in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Weiteres Geschäftslokal: Gruetstrasse 17, 8706 Meilen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Peter, von Mogsberg, in Dänikon, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Weber, Martin, von Golaten, in Villmergen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Arber, Hans, von Gränichen, in Zürich, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 50'000.- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 5521 vom 07.08.2001 (044727)

■ **Strelberk AG**, in Rothrist, Fabrikation von und Handel mit wärmetechnischen und elektrischen Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31.08.2000, S. 5946). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Graber, Edgar, von Oftringen, in Hirschthal, Mitglied, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Dr. Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5522 vom 07.08.2001 (044728)

■ **YKB AARGAU - Verband der Kies- und Betonwerke Aargau**, in Aarau, Verein (SHAB Nr. 83 vom 01.05.1998, S. 2957). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Notter, Bruno, von Boswil, in Wohlen AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willmann, Reto, von Triengen und Adliswil, in Pfäffikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Beat, von Oberkulm, in Buchs AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Berli, Jörg, von Ottenbach, in Umiken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertschi, Roland, von Dürrenäsch, in Seon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochuli, Ruth, von Reintau, in Källiken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Notter, Ralph, von Boswil, in Zolikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5523 vom 07.08.2001 (044729)

■ **Zenteco AG**, in Wettingen, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Geschäftshäusern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2001, S. 4365). Domizil neu: c/o Werner Lanz, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 88, 5430 Wettingen.
Tagebuch Nr. 5524 vom 07.08.2001 (044730)

■ **Zwag AG in Nachlassliquidation**, in Döttingen, Entwicklung von Investitionsgütern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1992, S. 3363). Nachlassliquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagebuch Nr. 5525 vom 07.08.2001 (044731)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Ernst Meier-Zehnder**, in Obersiggenthal, Restaurant Neuhaus, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 06. 04. 1979, S. 1094). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5526 vom 07.08.2001 (044732)

■ **GM Gastronomia Mediterranea Giani**, in Baden, Herstellung und Verkauf von Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7052). Die Aktiven und Passiven sind an die "Patisserie Giani & Co", in Baden übergegangen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 5527 vom 07.08.2001 (044733)

■ **Heinz Bänninger Champignon-Kulturen**, in Seon, Anbau, Kauf und Verkauf von Champignons, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 04. 06. 1985, S. 2150). Die Aktiven und Passiven sind an die "Heinz Bänninger Champignon-Kulturen, Nachfolger Daniel Heimann", in Seon, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 5528 vom 07.08.2001 (044734)

■ **Hotel Restaurant Aarebrücke A. Reuter**, in Stilli, Hotel-Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 07. 06. 1993, S. 2927). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5529 vom 07.08.2001 (044735)

■ **Ron Trap Coaching & Training**, in Meisterschwanden, Unternehmensberatung im Geschäftsbesserungsprozess, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 265). Die Aktiven und Passiven sind an die "ROTRA Coaching & Training GmbH", in Meisterschwanden, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 5530 vom 07.08.2001 (044736)

■ **Sunneboe, Oeko-Malerei, Peter Erismann**, in Schafisheim, Betrieb eines Malergeschäftes. Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1999, S. 8528). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5531 vom 07.08.2001 (044737)

■ **WINSTAR Schulungszentrum G. F. Grossniklaus**, in Baden, Schulungszentrum usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1999, S. 7365). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5532 vom 07.08.2001 (044738)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Zschokke Construction SA (Zschokke Bau AG) (Zschokke Construction Ltd)**, in Teufen AR, Speicherstrasse 8, 9053 Teufen AR, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Zschokke Construction SA (Zschokke Bau AG) (Zschokke Construction Ltd). Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Genf. Statuten Hauptsitz: 30.05.2001. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 16.12.1996 (letzte Publikation: SHAB 115 vom 18.06.2001, S. 4551). Zweck Hauptsitz: Projektierung, Leitung und Ausführung von Bauten jeglicher Art in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten, verwalten, nutzen und veräussern. Eingetragene

Personen: Bubb, Christian, von Winterthur, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merlo, Roger, von Yverne, in Gland, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haggmann, André, von Däniken, in Meyrin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grau, Pierre-Frédéric, von Peseux, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Coral, Bernard, von Genf, in Chêne-Bougeries, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuener, Ernst, von Senwald, in Oberriet SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldburger, Ernst, von Bihler, in Appenzel, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 699 vom 06.08.2001 (044739)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alevis AG**, in Gais, Dienstleistungen in Unternehmensberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5838). Zweigniederlassung (Zweigniederlassung aufgehoben) (bisher: Lausanne).
Tagebuch Nr. 700 vom 06.08.2001 (044740)

■ **Appenzeller Bahnen**, in Herisau, Bau und Betrieb von Eisenbahnliesen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2001, S. 718). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Uelschi, Arthur, von Därstetten, in Rüfenacht BE (Worb), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wepf, Dr. Dieter, von Müllheim, in Oberuzwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 701 vom 06.08.2001 (044741)

■ **Bosshard Infoworld**, bisher in St. Gallen, Informationsbeschaffung, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6881). Sitz neu: Teufen AR. Domizil neu: Bleichweg 7, 9053 Teufen AR. Zweck neu: Hard- und Softwareengineering. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Peter, von Winterthur und Turbenthal, in Teufen AR, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen); Bosshard, Sandra, von Winterthur, Turbenthal und Oberriet SG, in Teufen AR, mit Einzelprokura (bisher: in St. Gallen).
Tagebuch Nr. 714 vom 07.08.2001 (044742)

■ **Dental-Labor Freihof AG**, in Heiden, Betrieb eines Dental-Labors usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 1997, S. 4050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in St. Gallen).
Tagebuch Nr. 702 vom 06.08.2001 (044743)

■ **Druckerei Traber AG**, in Wald AR, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7489). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in St. Gallen).
Tagebuch Nr. 703 vom 06.08.2001 (044744)

■ **Früh Verwaltungen AG**, in Teufen AR, Übernahme von Verwaltungsaufträgen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 1997, S. 765). Domizil neu: Grünastrasse 6, 9053 Teufen AR. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Früh, Otto, von Teufen AR, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Früh, Magdalena, von Teufen AR, in Teufen AR, mit Einzelprokura (bisher: Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift).
Tagebuch Nr. 704 vom 06.08.2001 (044745)

■ **Garage Fisch AG**, in Rehetobel, Betrieb einer Autogarage usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1996, S. 196). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in St. Gallen).
Tagebuch Nr. 705 vom 06.08.2001 (044746)

■ **Gerüstbau M. Naef**, bisher in Schönengrund, Gerüstbau usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4127). Sitz neu: Herisau. Domizil neu: Industrie Walke, 9102 Herisau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naef, Max, von Brunndalen, in Schönengrund, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Herisau).
Tagebuch Nr. 715 vom 07.08.2001 (044747)

■ **Hansruedi Kast AG, Rehetobel**, in Rehetobel, Betrieb eines Transportunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 2000, S. 6716). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in St. Gallen).
Tagebuch Nr. 706 vom 06.08.2001 (044748)

■ **Kleinkraftwerk Saïen AG**, in Urnäsch, Erwerb des Kleinkraftwerkes Saïen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1999, S. 6475). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aldorf UR, Revisionsstelle (bisher: Visura Treuhänder-Gesellschaft Niederlassung Aldorf, in Aldorf UR).
Tagebuch Nr. 707 vom 06.08.2001 (044749)

■ **Paul Wagner AG**, in Rehetobel, Ausführung von Spengler- und Sanitärarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 1997, S. 4289). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in St. Gallen).
Tagebuch Nr. 708 vom 06.08.2001 (044750)

■ **SCA Schule für Computer-Anwender AG**, in Speicher, Schulung von Anwendern auf Personal-Computern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1473). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in St. Gallen).
Tagebuch Nr. 709 vom 06.08.2001 (044751)

■ **Schefer & Partner AG**, in Teufen AR, Betrieb einer Handelsagentur usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 10. 08. 2000, S. 5455). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in St. Gallen).
Tagebuch Nr. 710 vom 06.08.2001 (044752)

■ **SEVO Finanzplanungs- und Treuhänder AG**, in Teufen AR, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Finanzplanung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 2000, S. 7555). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in St. Gallen).
Tagebuch Nr. 711 vom 06.08.2001 (044753)

■ **Thermo Technik Holding AG**, in Reute AR, Erwerb von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1057). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: OBT Treuhänder AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 716 vom 07.08.2001 (044754)

■ **Walter Nigg AG**, in Herisau, Ausführung von Heizungs- und Lüftungsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08. 07. 1997, S. 4774). Firma neu: **Walter Nigg AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Nomenklaturen ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.07.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Nigg-Frischknecht, Walter, von Maiefeld, in Herisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nigg-Frischknecht, Brigitta, von Maiefeld, in Herisau, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 717 vom 07.08.2001 (044755)

■ **Walter Sonderegger AG**, in Rehetobel, Betrieb einer Automatenstickerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6275). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in St. Gallen).
Tagebuch Nr. 718 vom 06.08.2001 (044756)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Albin Brugger**, in Herisau, Handel und Verlegen von Teppichen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1995, S. 5754). Löschungsgrund: Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums von Appenzel A.Rh. vom 15.05.2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 14.06.2001 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 713 vom 06.08.2001 (044757)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DANIMAX GmbH**, in Bern, Kramgasse 70, 3000 Bern S, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 08. 2001. Zweck: Produktion, Beratung und Erbringung weiterer Dienstleistungen im Kulturbereich, namentlich in den Bereichen Theater und Kabarett, Film, Radio, Fernsehen, Print- und elektronische Medien; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rocchi, Massimo, von Büetigen, in Herenschwanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Arm, Daniel, von Büetigen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagebuch Nr. 3875 vom 07.08.2001 (044758)

■ **Red's Lemongrass GmbH**, in Bern, Gewerbepark Feltsenu, Feltsenustrasse 17, 3004 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 07. 2001, 6. 08. 2001. Zweck: Herstellung, Vermittlung und Handel von und mit Würzmitteln und Aromen; Führen von Kochschulen, Imbiss-Ständen, Restaurants und dergleichen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage gemäss Vertrag vom 12.7.2001: 4 Kaffeemöhlen Alinox, 3 Palm (m 100 Handheld), 1 Bindedrahtmaschine, 1 Telex, 1 Auto Nissan Sunny und 1 Pizze-Ofen, zum Übernahmepreis von insgesamt CHF 20'000.-, der an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Continelli, Antonio, von Italien, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Red, Ernst, von Deutschland, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit

eher Stammelnlage von CHF 9'000.--; Guggisberg, Jakob, von Zimmerwald, in Nani (THA), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammelnlage von CHF 2'000.--
Tagebuch Nr. 3876 vom 07.08.2001
(044759)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Ber AG**, in Bern, Detail- und Engroshandel auf dem Gebiet der Foto-, Radio- und TV-Branche, Vergabe einschlägiger Franchisen und ähnlicher Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1996, S. 3604). Domizil neu: Schwarzenburgstrasse 16, 3007 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Risi-Wagner, Elfriede, von Alterswilen, in Stuckisau, Mitglied und Sekretärin, mit Einzelunterschrift; P. Widmer-Treuhand AG Bern, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Risi, Markus, von Kernen, in Hägendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Widmer & Partner AG Liebfeld, in Köniz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3877 vom 07.08.2001
(044760)

■ **Berner Wanderwege BWW**, in Bern, Pflege und Förderung des Wanderns als sinnvolle Freizeitbeschäftigung und als sportliche Betätigung, Verein (SHAB Nr. 117 vom 19. 06. 2000, S. 4110). Statutenänderung: 25. 04. 1998, 28. 04. 2001. Domizil neu: Moserstrasse 27, 3014 Bern. Zweck neu: Förderung des Wanderns und des Wandertourismus im Kanton Bern. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Mitglieder besteht keine persönliche Haftung oder Nachschusspflicht. Organisation neu: Generalversammlung, Vorstand und Kontrollstelle.
Tagebuch Nr. 3878 vom 07.08.2001
(044761)

■ **Graha AG**, in Bern, Verwaltung, Vermietung, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 05. 09. 2000, S. 6054). Domizil neu: Alpenggstrasse 1, 3012 Bern.
Tagebuch Nr. 3879 vom 07.08.2001
(044762)

■ **Hotel Schweizerhof**, in Bern, Besitz und Verwaltung der Liegenschaft Bahnhofplatz 11 'Hotel-Restaurant Schweizerhof' usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 2000, S. 4327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häberli, Jakob, von Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käuter, Christian, von St. Gallen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3880 vom 07.08.2001
(044763)

■ **Infowell GmbH**, in Worb, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Organisation von Unternehmungen und dem damit verbundenen Einsatz der Informations-Technologien sowie im Vertrieb von und Handel mit Komponenten für die... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 09. 08. 1996, S. 4754). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Krauchthal (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5947). Firma am neuen Sitz: Infowell GmbH.
Tagebuch Nr. 3881 vom 07.08.2001
(044764)

■ **Interessengruppe Swiss Racing Sailors des CCS**, bisher in Köniz, Ausbilden von qualifizierten Regattaseglern für Hochseeregatten mit Yachten, Verein (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 1989, S. 4271). Statutenänderung: 5. 11. 1999. Name neu: **Swiss Racing Sailors, Interessengruppe des CCS**. Sitz neu: Bern. Domizil neu: c/o Cruising Club der Schweiz (CCS), Generalsekretariat, Marktgasse 9, 3011 Bern. Zweck neu: Ausbildung von qualifizierten Regattaseglern für Hochseeregatten mit Yachten, Förderung der Teilnahme von Schweizer Seglern und Yachten an Hochseeregatten im Rahmen des und in Zusammenarbeit mit dem CCS. Organisation neu: Hauptversammlung, Vorstand, Kommissionen und Revisionsstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz, Toni, von Dielsdorf, in Spiegel bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jordi, Hermann, von Wiler bei Utzenstorf, in Utzenstorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmocker, Markus, von Beatenberg, in Köniz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomet, Peter, von Wohlen bei Bern, in Zollikofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Ralf, von Zürich, in Unterägeri, Präsident, mit Einzelunterschrift; Leimgruber, Maurice, von Herznach, in Vevey, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3882 vom 07.08.2001
(044765)

■ **Intersport International Corporation GmbH**, in Ostermündigen, Durchführung von Vermittlungsgeschäften mit Zentralregulierung, Vermittlungsgeschäften, Import und Export in Sport-, Camping- und Freizeitartikeln aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2001, S. 4547). Statutenänderung: 11. 05. 2001. Firma neu: **HC-INTERSPORT International Corporation GmbH**. Übersetzungen der Firma neu: (HC-INTERSPORT International Corporation S.a.r.l.) (HC-INTERSPORT International Corporation Ltd. Liability Co.). Zweck neu: Übernahme der Führungsrolle und Sicherstellung der Koordination innerhalb der INTERSPORT Gruppe; Treffen aller Massnahmen, welche notwendig sind, um den nationalen Organisationen und den angeschlossenen Einzelhandelsunternehmen zu einem bestmöglichen Geschäftserfolg zu verhelfen; Entwicklung, Einführung und Umsetzung gemeinsamer Ziele, Strategien und Massnahmen der INTERSPORT Gruppe; Schutz, Weiterentwicklung, Lizenzierung etc. der Marke INTERSPORT zwecks grösstmöglicher und weltweiter Marktanerkennung. Weiteres zum Zweck bzw. ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich.
Tagebuch Nr. 3883 vom 07.08.2001
(044766)

■ **IT Source AG**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Informatik, Logistik und Organisation usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30. 06. 2000, S. 4427). Statutenänderung: 18. 05. 2001. Firma neu: **Kühnhans + Partner, Systemhaus AG**.
Tagebuch Nr. 3884 vom 07.08.2001
(044767)

■ **Meier Isolierbau AG**, bisher in Bern, Übernahme und Ausführung von Aufträgen in den Bereichen Isolierung und Holzbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 2000, S. 1715). Statutenänderung: 11. 06. 2000. Sitz neu: Köniz. Domizil neu: Könizstrasse 161, 3097 Liebfeld. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Walter, von Nottwil, in Jegenstorf, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Stephan, von Nottwil, in Bern, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; Meier-Meyer, Sigrid, von Nottwil, in Bern, Mitglied und Sekretärin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Jegenstorf].
Tagebuch Nr. 3885 vom 07.08.2001
(044768)

■ **NoName Akkord-Personal & Handels GmbH in Liquidation**, in Uttigen, Ausführung von Akkord- und Interaktdarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8446). Einstellung des Konkurses mangels Aktiven am 5.12.2000 gemäss Verfügung der Konkursrichterin des Gerichtskreises IX Schwarzenburg-Selfingen.
Tagebuch Nr. 3886 vom 07.08.2001
(044769)

■ **Personalvorsorgestiftung der KERN Finanz und Management GmbH**, in Münsingen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4476). Aufsichtsbehörde: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 3887 vom 07.08.2001
(044770)

■ **Piecoworker GmbH**, in Köniz, Ausführen von Maurer- und Schälungsarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 2000, S. 8055). Firma neu: **Piecoworker GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft infolge Konkursöffnung gemäss Verfügung vom 26. 06. 2001 des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Lauben.
Tagebuch Nr. 3888 vom 07.08.2001
(044771)

■ **Ramseler Technologies Aktiengesellschaft**, in Rubigen, Entwickeln, Herstellen und Vertrieben von industriellen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 17. 05. 2000, S. 3322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Freudiger, Anita, von Niederbipp, in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Jürg, von Linden, in Lyssach, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Cotting, Heinrich, von Tentlingen, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Urs, von Linden, in Bützberg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3889 vom 07.08.2001
(044772)

■ **Rest. Galaxy Huber Erika**, in Bern, Restaurationsbetrieb. Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1999, S. 6361). Weiteres Geschäftslokal: Restaurant Kleefeld, Mädergutstrasse 5, 3018 Bern.
Tagebuch Nr. 3890 vom 07.08.2001
(044773)

■ **Städtische Krankenpflegeschule Engeried-Bern**, in Bern, Förderung des Nachwuchses von Krankenschwestern und Pflegerinnen usw. Stiftung (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1995, S. 4161). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beyert-Wylder, Ursula, von Aarau und Ersigen, in Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Olibet-Zimmermann, Edith, von Rheineck, in Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3891 vom 07.08.2001
(044774)

■ **Swissaid, Schweizerische Stiftung für Entwicklungszusammenarbeit**, in Bern, Förderung der Solidarität der schweizerischen Bevölkerung mit Benachteiligten in der Welt usw. Stiftung (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1997, S. 9084). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nanchen, Gabrielle, von Aigle und Icogne, in Icogne, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; del Pozo, Barbara, von Pratteln, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubois, Patricia, von Biel BF, in Mauraz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüsser, Christoph, von Stetten AG, in Hinterkappelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uchtenhagen, Lilian, von Sissach, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fino, Daniel, von Erswil, in Onex, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Banholzer, Bruno, von Uzwil, in Gampelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Lattersbach]; Dianor, Ousmane, von Senegal, in Meyrin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engelhard, Petra, von Deutschland, in Kehrsatz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3892 vom 07.08.2001
(044775)

■ **Swissca Fondsleitung AG**, in Bern, Ausübung des Fondsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 2000, S. 3258). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Erich, von Trub, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimholzer, David, von Hernettschwil-Staffeln, in Hernettschwil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reusser, Alfred, von Aschelen, in Bremgarten bei Bern, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röhlihsberger, Markus, von Langnau im Em-

mental, in Aarau, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Urs, von Thundorf und Wädenswil, in Au ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothenberger, Reto, von Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liechi, Liliane, von Oberburg, in Gumen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ghisu, Leonarda, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedmer, Florian, von Diepfingen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Charrière, René, von Cerniat FR, in Herliberg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Ballmoos, Thomas, von Heimiswil, in Muri bei Bern, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Courlet, Serge, von Epiqueuz, in Muri bei Bern, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Landolt, Martin, von Näfels, in Näfels, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lock, Michael, von Deutschland, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pfister, Stefan, von Zell LU und Altshofen, in Ligerz, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pourcelot, Pierre-Olivier, von Frankreich, in Schindlegli, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thali, André, von Weggis und Hitzkirch, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmüller, Bernhard, von Walkringen, in Rubigen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hayoz, Rainer, von Ueberstorf, in Herrenschwanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler, Roman, von Uzwil, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wylder-Hiltbrunner, Esther, von Aarau und Pfaffnau, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3893 vom 07.08.2001
(044776)

■ **The Dialog Corporation AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Informationsvermittlung, Telekommunikation und Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5791). Statutenänderung: 27. 07. 2001. Firma neu: **Thomson Corporation Switzerland AG**. Zweck neu: Die zur Thomson-Gruppe gehörende Gesellschaft erbringt Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informationsvermittlung, der Telekommunikation und der Informatik vorwiegend in der Schweiz, Vermittlung von Daten über Gesellschaften, Kapitalanlagen, Finanzmärkte, Rohwarenmarkte und von weiteren für die Wirtschaft im allgemeinen benötigten Informationen; Betrieb von Zentren für die Abnahme von computerisierter Tests; Tätigen von finanziellen Transaktionen, welche mit dem Hauptzweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Zweigniederlassung: Zürich.
Tagebuch Nr. 3894 vom 07.08.2001
(044777)

■ **Verband Schweizerischer Gebäudereinigungsunternehmen VSU**, in Bern, Wahrung und Förderung der idealen und wirtschaftlichen Interessen des schweizerischen Gebäudereinigungsgewerbes usw. Verein (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6408). Statutenänderung: 31. 03. 2001. Name neu: **Allpura - Verband Schweizer Reinigungs-Unternehmen**. Übersetzungen des Namens neu: (Allpura - Association des entreprises suisses en nettoyage) (Allpura - Associazione delle imprese svizzere di pulizia). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Roger, von Basel, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stebler, Jasmin, von Bern, in Solothurn, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Rudin, Heinz, von Ziefen, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Brügger, Jürg, von Gelterfingen, in Gümliigen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Vizepräsident [bisher: in Spiegel bei Bern].
Tagebuch Nr. 3895 vom 07.08.2001
(044778)

■ **WebStar AG**, in Münsingen, Entwicklung, Vermarktung, Vermittlung usw. im Bereich der Informationstechnologie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 05. 11. 1999, S. 7546). Statutenänderung: 16. 05. 2001. Firma neu: **Where-minds-connect AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Where-minds-connect SA) (Where-minds-connect Ltd). Domizil neu: Aeschstrasse 23, 3110 Münsingen. Zweck neu: Entwicklung, Vermarktung, Vermittlung und Verkauf sowie Finanzierung von Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie auf hohem qualitativem Niveau; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halfar, Michael, von Deutschland, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bristle, Thomas, von Deutschland, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoupa-Scheidegger, Annette, von Bülach und Lützeliffluh, in Nidwiedichtrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3896 vom 07.08.2001
(044779)

■ **Zadag**, bisher in Ostermündigen, Finanz- und Immobilienberatung, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 09. 06. 1999, S. 3852). Statutenänderung: 30. 07. 2001. Firma neu: **ZADAG**. Sitz neu: Vechigen. Domizil neu: Rüdeweg 37, 3067 Boll.
Tagebuch Nr. 3897 vom 07.08.2001
(044780)

Lösungen
Radiations
Cancellationi

■ **DNP Plakat-Service, Bruno Schneider**, in Bern, Beratung für Aussen- und Plakatwerbung sowie Vermarktung, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 13. 04. 1994, S. 1972). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3898 vom 07.08.2001
(044781)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Adolf Künzi AG**, in Bern, Vorsorge für die Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, usw. Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1996, S. 7973). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 26. 06. 2001 ist die Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3899 vom 07.08.2001
(044782)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Cosmos-Verlag AG**, in Muri bei Bern, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im vom Stifungsgrad zu bestimmendem Umfange, im Falle von Alter, Invalidität und Krankheit usw. Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 31. 07. 1982, S. 2494). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 26. 06. 2001 ist die Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3900 vom 07.08.2001
(044783)

■ **Personalfürsorgestiftung der Televis AG**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma, an ihre überlebenden Ehegatten usw. Stiftung (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 1989, S. 1314). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 26. 06. 2001 ist die Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3901 vom 07.08.2001
(044784)

■ **Personalfürsorgestiftung der P. Heiniger, Nutzfahrzeugreparaturen AG**, in Konolfingen, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst, im Falle von... Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 01. 05. 1982, S. 1378). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 26. 06. 2001 ist die Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3902 vom 07.08.2001
(044785)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **INCOBE Internet- und Computerberatung Markus Baumann**, in Langnau im Emmental, Hansenstrasse 11, 3550 Langnau im Emmental, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Schulungen und -Beratungen sowie Verkauf von Hard- und Software sowie Multimediale Produkte, Webdesign, Internethosting, Internetmarketing und Anbieten von e-Commerce-Lösungen sowie Systemintegration. Eingetragene Personen: Baumann, Markus, von Oberdiessbach, in Langnau im Emmental, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1806 vom 07.08.2001
(044786)

■ **ZIMMEREI KÜHNI AG**, in Langnau im Emmental, Aeugstmat, 3551 Oberfrittenbach, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: ZIMMEREI KÜHNI AG, Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft, Hauptsitz: Lützeliffluh. Statuten Hauptsitz: 29. 05. 2001. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 15. 06. 1989. Zweck Hauptsitz: Betrieb einer Zimmerei. Kann alle übrigen Holzarbeiten, insbesondere auch Schreinerarbeiten ausführen sowie Küchen- und Fensterbau betreiben und mit entsprechenden Waren handeln. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Eingetragene Personen: Kühni, Ernst, von Langnau im Emmental, in Oberfrittenbach (Gemeinde Langnau im Emmental), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühni, Hans von Langnau im Emmental, in Oberfrittenbach (Gemeinde Langnau im Emmental), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kühni, Ulrich, von Langnau im Emmental, in Oberfrittenbach (Gemeinde Langnau im Emmental), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1807 vom 07.08.2001
(044787)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **BLH Belagwerk Hasle AG**, in Hasle bei Burgdorf, Herstellung, Vertrieb und Handel von Schwarzbelag und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2000, S. 506). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revag Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1808 vom 07.08.2001
(044788)

■ **Bütschli AG**, in Langenthal, Handel mit Schuh- und Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 18. 04. 2000, S. 2623). Statutenänderung: 27. 07. 2001. Zweck neu: Handel mit Schuh- und Sportartikeln sowie Erbringung von Informatikdienstleistungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strub, Samuel, von Läufelfingen, in Gondiswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Madiwil, einziges Mitglied]; Strub-Saxer, Sonja, von Läufelfingen und Wohlenschwil, in Gondiswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1809 vom 07.08.2001
(044789)

■ **CW - Waibel Caravan AG**, in Mattstetten; Herstellung, Handel, Ausstattung und Reparatur von Waren aller Art, insbesondere im Bereich von Freizeitfahrzeugen (Mobilheim/Wohnwagen etc., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19.07.1999, S. 4989). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Von Werdt, Dr. Nicolas, von Bern BG, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Greder, Heinz, von Selzach, in Jegenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyder, Heinrich, von Matten bei Interlaken, in Mattstetten, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter).
Tagebuch Nr. 1810 vom 07.08.2001 (044790)

■ **DELGADA AG**, bisher in Moosseedorf, Betrieb eines Schlankheitsinstitutes mit Solarium, sowie Produktion, Ankauf und Verkauf von branchenüblichen Geräten und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27.08.1997, S. 6268). Statutenänderung: 17.07.2001. Firma neu: **Delgada AG**. Sitz neu: Rüdliggen-Alchenflüh. Domizil neu: Anselweg 6, 3422 Rüdliggen-Alchenflüh.
Tagebuch Nr. 1811 vom 07.08.2001 (044791)

■ **Fr. Blaser AG, Hasle**, in Hasle bei Burgdorf, Sand- und Kiesbau, Herstellung, Vertrieb und Handel mit Sand, Kies, Beton und verwandten Produkten sowie Transporte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5105). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Revag Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1812 vom 07.08.2001 (044792)

■ **Käsergenossenschaft Dornegg**, in Ochlenberg, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1143). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wüthrich, Hansueli, von Trub, in Ochlenberg, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger, Daniel, von Röhbenach im Emmental, in Ochlenberg, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident.
Tagebuch Nr. 1813 vom 07.08.2001 (044793)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Andreas Staub**, in Eriswil, Gasthof Alpen, Einzelirma (SHAB Nr. 199 vom 13.10.1994, S. 5652). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1814 vom 07.08.2001 (044794)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragenen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Atelier 17 Kone**, à Biel BE, rue du Rüschli 17, 2502 Biel/Bienne, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: commerce de produits informatiques et musique électronique, export de produits électroménagers. Personne inscrite: Kone, Cheickou, de Hemberg, à Bienne, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1972 du 07.08.2001 (044795)

■ **HOMA GmbH**, in Brügg, Poststrasse 4, 2555 Brügg bei Biel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.08.2001. Zweck: Ausführung von Schreinerarbeiten aller Art, wie z.B. Montagen, Umbauten, Reparaturen, Verlegen von Parkettböden, Auffrischen von Möbeln, Renovation von Räumlichkeiten, sowie Herstellen und Handel mit der Schreinerei nahestehenden Produkten und Materialien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Eingetragene Personen: Portmann, Kurt, von Schüpfheim, in Brügg bei Biel (Brügg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bracher, Ruth, von Rüegsau, in Brügg bei Biel (Brügg), Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1962 vom 07.08.2001 (044796)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Adcore Europe AG**, in Biel BE, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligung an anderen Gesellschaften aller Art in Europa usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5013). Statutenänderung: 31.07.2001. Firma neu: **e-nnovation AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**e-nnovation SA**) (**e-nnovation Ltd.**). Zweck neu: Verleih von Führungskräften und Spezialisten auf Zeit, Vermittlung von Führungskräften und Spezialisten für Management-Dauerstellen sowie Beratung von Industrie- und Dienstleistungsunternehmen in strategischen und operativen Führungsfragen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Grundeigentum erwerben.
Tagebuch Nr. 1963 vom 07.08.2001 (044797)

■ **Citizen Watch (Switzerland) AG**, in Biel BE, Kauf und Verkauf von Uhren, Uhrengeläusen und Uhrenzubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.05.2001, S. 1936). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Zährten, Kurt Dr., von Lenk, in Biel BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salzmann, Wolfgang Dr., von Naters, in Zuchwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Grenchen].
Tagebuch Nr. 1964 vom 07.08.2001 (044798)

■ **Halter Rohstoff AG**, in Biel BE, Handel mit Waren jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4270). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Eduard, von Heimiswil und Bern, in Rheinfelden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1965 vom 07.08.2001 (044799)

■ **SAP (Schweiz) AG Systeme, Anwendungen und Produkte in der Datenverarbeitung**, in Biel BE, Entwicklung von Software und deren Nutzungsüberlassung an Dritte auf dem Schweizer Markt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2757). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Imbrig, Josef, von Raron, in Brig (Brig-Glis), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Robert, von Hiltuna, in Trogen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hodel, Urs, von Ufhusen, in Dulliken, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Gerhard, von Englisberg, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1966 vom 07.08.2001 (044800)

■ **Sicpa-Aarberg AG**, in Aarberg, Herstellung und Handel mit Erzeugnissen der technischen Chemie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 15.09.2000, S. 6326). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Löliger, Hans J., von Pratteln, in Pully, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mayer, Niklaus, von Egnach, in Enggistlen (Worb), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amon, Maurice A., von Lausanne, in Gstaad (Saanen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Genf, Mitglied]; Amon, Philippe, von Lausanne, in Aubonne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1967 vom 07.08.2001 (044801)

■ **Trust World AG**, in Biel BE, Vermögensverwaltung und Vermögensberatung von privaten, institutionellen und internationalen Anlegern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2678). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Marti, Peter, von Lyss, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutishauser, Markus Prof. Dr. med., von Binningen, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1968 vom 07.08.2001 (044802)

■ **Wälti Fenster-Türen GmbH**, in Aarberg, Herstellung und Vertrieb von Fenstern und Türen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 11.08.1997, S. 5715). Firma neu: **Wälti Fenster-Türen GmbH in Liquidation**. Am 17.07.2001 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über die Gesellschaft den Konkurs erflitten. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1969 vom 07.08.2001 (044803)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Marcel Aubert S.A.**, in Nidau, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmern usw., Stiftung (SHAB Nr. 87 vom 08.05.1989, S. 1887). Gemäss Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 26.06.2001 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1970 vom 07.08.2001 (044804)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Contracor AG**, in Busswil bei Büren, berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 168 vom 02.09.1991, S. 3817). Gemäss Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 26.06.2001 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1971 vom 07.08.2001 (044805)

Berner Oberland (BE)

Neueintragenen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Schwendener Garage, Forstarbeiten und Transporte**, in Utendorf, Glütschbachstrasse 5, 3661 Utendorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Garagetrieb, Forstarbeiten und Holztransporte. Eingetragene Personen: Schwendener, Reto Gaudenz, von Chur, Buchs SG und Sevelen, in Gerzensee, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hofer, Patrick, von Signau, in Biglen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1961 vom 07.08.2001 (044806)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Fesag, Fernheizwerk Erlenbach i.S. AG**, in Erlenbach im Simmental, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.1995, S. 4538). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Reinhardt, Fritz, von Signau, in Erlenbach im Simmental, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lädach, Markus, von Konolfingen, in Boll (Vechigen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lädach, Heinz, von Konolfingen, in Stettlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lädach, Thomas, von Konolfingen, in Gwati (Gde. Spiez), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1611 vom 07.08.2001 (044807)

■ **Fuchs & Maurer AG**, in Schattenhalb, Übernahme und Ausführung sämtlicher Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1999, S. 8603). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fuchs & Partner Treuhand- und Revisions-AG, in Hofstetten bei Brienz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altermann-Poulsen, Trine Holm, von Brienz BE, in Brienz BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1612 vom 07.08.2001 (044808)

■ **IMPULS Forstingenieur ETH/SIA und Umweltsachleute SVU Graf, Indermühle, Käufeler, Staedeli, Wasser**, in Thun, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25.01.1999, S. 534). Firma neu: **IMPULS Forstingenieur ETH/SIA und Umweltsachleute SVU Graf, Indermühle, Käufeler, Staedeli, Stankewitz, Wasser**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stankewitz, Oliver, von Wälten, in Oberalm, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1613 vom 07.08.2001 (044809)

■ **Tankshop Lammbach AG**, in Brienz BE, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27.02.1997, S. 1328). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Heinz Fuchs, dipl. Büchereiperte, in Hofstetten bei Brienz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altermann-Poulsen, Trine Holm, von Brienz BE, in Brienz BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1614 vom 07.08.2001 (044810)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Peter J. Rieser**, in Thun, Handelsunternehmen. Einzelirma (SHAB Nr. 98 vom 19.05.2000, S. 3395). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1615 vom 07.08.2001 (044811)

BL

Neueintragenen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Carrese Toni Unternehmensberatung**, in Niederdorf, Sörszachstrasse 5, 4435 Niederdorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Carrese, Antonio genannt Toni, von Waldenburg, in Niederdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3843 vom 07.08.2001 (044812)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ABA Beratung AG in Liquidation**, in Frenkendorf, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18.05.2001, S. 3762). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 26.07.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 3844 vom 07.08.2001 (044813)

■ **Affentranger + Partner Bauingenieure AG**, in Birsfelden, Planung von Neu- und Umbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30.06.2000, S. 4453). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5948) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3845 vom 07.08.2001 (044814)

■ **Broadvision AG**, in Bottmingen, Entwicklung und Vertrieb von Software-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 02.06.2000, S. 3751). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mägenwil (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5945) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3846 vom 07.08.2001 (044815)

■ **Daniel Morand Transport GmbH**, in Liestal, Transporte jeglicher Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 13.04.2000, S. 2503). Domizil neu: c/o Daniel Morand, Langhagstrasse 48, 4410 Liestal.
Tagebuch Nr. 3847 vom 07.08.2001 (044816)

■ **ELSE GmbH**, in Allschwil, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiete der industriellen Automatisierung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 789). Domizil neu: Gewerbestrasse 35, 4123 Allschwil.
Tagebuch Nr. 3848 vom 07.08.2001 (044817)

■ **Erhard Alscher**, in Binningen, Architektur- und Ingenieurbüro, Einzelirma (SHAB Nr. 220 vom 12.11.1990, S. 4496). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alscher, Erhard, von Eiken, in Binningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: deutscher Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 3849 vom 07.08.2001 (044818)

■ **Essers & Peuckert Holding AG**, in Pratteln, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2000, S. 8691). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lachappelle, Alain, von Kriens, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 3850 vom 07.08.2001 (044819)

■ **Frans Maas (Schweiz) AG**, bisher in Muntenz, Spedition- und Transportgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5653). Statutenänderung: 13.07.2001. Sitz neu: Arlesheim. Domizil neu: Schorenweg 10, 4144 Arlesheim. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben].
Tagebuch Nr. 3851 vom 07.08.2001 (044820)

■ **Glasmechanik AG**, in Therwil, Produktion von und Handel mit vornehmlich auf mechanischem Wege aus Glas hergestellten Laborgeräten und -apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.1998, S. 255). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO/Visura, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Basel].
Tagebuch Nr. 3853 vom 07.08.2001 (044821)

■ **Hansruedi und Richard Völlmin Stiftung**, in Ormalingen, Schutz einzelner in Not geratener Destinatäre, Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 02.05.1981, S. 1394). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Völlmin, Hansruedi, von Ormalingen, in Ormalingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Völlmin-Bader, Richard, von Ormalingen, in Ormalingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates]; Völlmin-Bader, Dora, von Ormalingen, in Ormalingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3854 vom 07.08.2001 (044822)

■ **INFLUX Schweiz AG**, in Reinach BL, Herstellung, Konzeption, Realisierung, Studien und Forschung im Bereich der Software auf Rechnung Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26.07.2000, S. 5114). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lachappelle, Alain, von Kriens, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 3855 vom 07.08.2001 (044823)

■ **ILK Treuhand AG**, in Liestal, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand und Unternehmensberatung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3852), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lachappelle, Alain, von Kriens, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 3856 vom 07.08.2001 (044824)

■ **Lynx Multimedia Productions AG**, in Aesch BL, Konzeption, Produktion, Information, Beratung und Schulung im Bereich der Multimedia-Anwendungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17.12.1997, S. 9075). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zolingen (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5905) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3857 vom 07.08.2001 (044825)

■ **M. Jenni**, in Pratteln, Detail-Handel mit Radio- und Televisionsapparaten, Einzelirma (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8929). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenni-Berger, Martin, von Langenbruck, in Füllinsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pratteln]; Jenni-Berger, Verena, von Langenbruck, in Füllinsdorf, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pratteln].
Tagebuch Nr. 3858 vom 07.08.2001 (044826)

■ **Meneghin und Partner Unternehmensberatung AG**, in Reinach BL, Unternehmerische Beratung von Firmen aller Branchen, insbesondere im Spedition- und Transportgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15.09.1999, S. 6327). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Heinz, von Basel und Meisterschwanden, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Stähli, Theodor, von Netsal, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3859 vom 07.08.2001 (044827)

■ **Müllex-Vertrieb AG**, in Bottmingen, An- und Verkauf und Montage von Müllex-Ernen sowie weiteren Haushalt- und Küchengeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03.08.1998, S. 5346). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Roth Treuhand AG Burgdorf, in Burgdorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3860 vom 07.08.2001 (044828)

■ **RAMSTEIN Sicherheitsberatungen GmbH**, in Laufen, Beratung auf den Gebieten der Arbeitssicherheit, des Brandschutzes sowie des Objekt- und Wertschutzes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 07.04.1998, S. 2382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramstein-Rene, Marcel, von Muttenz, in Laufen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Schmidlin, Markus, von Dittingen, in Dittingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3861 vom 07.08.2001 (044829)

■ **Robert Zapp (Schweiz) AG**, in Oberdorf BL, Vertrieb von und Handel mit Stahl- und Eisenprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2044). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehmann, Christian, von Basel, in Basel, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3862 vom 07.08.2001 (044830)

■ **TCO TransContinental Dampf-Reisen AG in Liquidation**, in Pratteln, Organisation und Durchführung von internationalen Reisen mit historischen Zügen gemäss den Regeln der UIC, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13.07.2000, S. 4790). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 25.07.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 3863 vom 07.08.2001 (044831)

■ **Wepf Publishing Services GmbH**, in Pratteln, Dienstleistungen vorwiegend im Sektor der gedruckten Medien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2000, S. 366). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wepf, Robert, von Mühlheim, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [bisher: Gesellschafter]; Urben, Edith, von Möhlin, in Pratteln, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3864 vom 07.08.2001 (044832)

■ **Widmer Kältetechnik AG**, in Füllinsdorf, Verkauf, Montage und Reparatur von gewerblichen und industriellen Kühlanlagen sowie von sämtlichen Klimaanlage, hauptsächlich in der Region Deutschschweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 475). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Lausanne, Revisionsstelle [bisher: Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne, in Lausanne].
Tagebuch Nr. 3865 vom 07.08.2001 (044833)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **binaryCUBE GmbH**, in Basel, Gellertpark 7, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.08.2001. Zweck: Entwicklung von kundenspezifischen Internetlösungen (Business-Sites, Websites, Plattformen), Datenbanken und Software-Tools, professionelles Supporting und Consulting in den Bereichen Hard- und Software sowie Durchführung von Schulungen im Hard- und Softwarebereich. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage: Hard- und Software gemäss Vertrag mit Inventar vom 03.08.2001 zum Preis von CHF 4'000.--, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Thaler, Hanspeter, von Hundwil, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--; Thaler, Valeria, russische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 4317 vom 06.08.2001 (044834)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **ATM Arbeitsgemeinschaft Treuhand & Marketing in Liq.**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 27.05.1994, S. 2937). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Karl-Heinz, von Basel, in Muttenz, Mitglied der Verwaltung, Sekretär und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator.
Tagebuch Nr. 4318 vom 06.08.2001 (044835)

■ **BTR Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1998, S. 3402). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marescalchi, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Arlesheim].
Tagebuch Nr. 4319 vom 06.08.2001 (044836)

■ **IBC - Institut für Bankmanagement und Controling GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 11.07.1995, S. 3896). Statutenänderung: 3.08.2001. Stammkapital neu: CHF 250'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmuckli, Anton, von St. Gallenkappel, in Riehen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Schierenbeck, Prof. Dr. Henner, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 250'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 4320 vom 06.08.2001 (044837)

■ **MBS Beratung, Marescalchi & Co.**, in Basel, Steuer- und Versicherungsberatung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.1995, S. 281). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marescalchi, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Arlesheim].
Tagebuch Nr. 4321 vom 06.08.2001 (044838)

■ **Metallbau Riechsteiner AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02.10.1996, S. 5973). Firma neu: **Metallbau Riechsteiner AG in Liq.** - Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 30.07.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riechsteiner, Doris, von Schötz und Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riechsteiner, Franz, von Schötz und Basel, in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 4322 vom 06.08.2001 (044839)

■ **MTR Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.2000, S. 7378). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marescalchi, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Arlesheim].
Tagebuch Nr. 4323 vom 06.08.2001 (044840)

■ **Peag Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.1997, S. 1297). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marescalchi, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Arlesheim].
Tagebuch Nr. 4324 vom 06.08.2001 (044841)

■ **Pensionskasse Haniel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2853). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kronenberg, Hans-Rudolf, von Riehen und Dagmersellen, in Riehen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Stiftungsrates und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 4325 vom 06.08.2001 (044842)

■ **PH Partner Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2001, S. 1052). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hof, Fritz, von Zwingen, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Dr. Viktor, von Mettau, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4326 vom 06.08.2001 (044843)

■ **S. Sahin und H. Ch. Gebhard GmbH**, in Basel, Betrieb von Tankstellen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 09.05.2000, S. 3114). Statutenänderung: 27.07.2001. Firma neu: **S. Sahin GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gebhard, Hansjörg, Ch., von Basel, in Schönenbuch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sahin, Serpil, türkische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--].
Tagebuch Nr. 4327 vom 06.08.2001 (044844)

■ **STG-Coopers & Lybrand AG**, in Basel, Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 132). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trachsler, Heinrich, von Krummenau, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ecknauer, Caroline, von Basel und Herisau und Herznach, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz; Theiler, Ralph, von Spiez, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 4328 vom 06.08.2001 (044845)

■ **Stiftung der Eric Schweizer Samen AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 217 vom 08.11.1999, S. 7595). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schafroth, Dr. Gerhard, von Röhrenbach im Emmental und Liestal, in Liestal, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4329 vom 06.08.2001 (044846)

■ **Syngenta Management and Distribution AG**, in Basel, Produkte, Methoden und Dienstleistungen für die Produktion von Nahrungsmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4879). Statutenänderung: 19.07.2001. Firma neu: **Syngenta Supply AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Syngenta Supply SA) (Syngenta Supply Ltd.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boissaye, Eric, französischer Staatsangehöriger, in St. Louis-la-Chaussée (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Catillon, Eva, von Elgg, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riggenbach, Max, von Rütenberg, in Frekendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michaelis, Daniel, von Winterthur, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Schreiner, Dr. Peter, von Visp, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des

Verwaltungsrates]; Bollag, Bernard, von Endingen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helbling, Dr. Ivana, von Jona, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuntschen, Antoine, von Sion, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder, Christoph, von Zürich, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Gerold, von Othmarsingen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mazzotta, Roman, von Tobel-Tägerschen, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Punzar, Marianne, von Vinelz, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schürmann, Otto, von Egerkingen, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sartorius, Timon, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiblin, Richard, französischer Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sullivan, Jonathan, britischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4330 vom 06.08.2001 (044847)

■ **Welton AG**, in Basel, Handelsgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.03.1999, S. 1753). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borer, Erich, von Basel, in Schönenbuch, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chong, Yoon Kheong, von Basel, in Schönenbuch, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 4332 vom 06.08.2001 (044848)

■ **Wohlfahrtsfonds Haniel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2853). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kronenberg, Hans-Rudolf, von Riehen und Dagmersellen, in Riehen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Stiftungsrates und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 4333 vom 06.08.2001 (044849)

FR

Distric de la Glâne (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Oliveira & Suard Sàrl**, à Romont, nouvelle société à responsabilité limitée. Statut du 27 juillet 2001. But: l'exploitation d'une entreprise d'installation de chauffage, sanitaire et ventilation. La société peut exercer toute activité immobilière et participer à toutes entreprises ayant un rapport avec son but. Capital social: CHF 20'000, entièrement libéré. Associés: Rogério de Oliveira, de nationalité portugaise, à Romont, pour une part de CHF 19'000; et David Suard, de Progers, à Vuisternens-devant-Romont, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Rogério de Oliveira, avec signature individuelle. Apports en nature: il a été fait apport à la société de différents biens mobiliers (outillage divers), acceptés pour le prix de CHF 7'000 et imputés sur la libération du capital social. Publications: FOSC. Adresse: Le Glaney 23, à 1680 Romont.
Journal no 119 du 06.08.2001 (044850)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bat-Import S. à r.l. in liquidation**, à Romont, l'importation de denrées, d'articles et de marchandises de tous genres, etc., société dissoute depuis le 7 juillet 1999 (FOSC du 15.09.1999, no 179, p. 6326). La liquidation de la société est terminée; cette raison sociale est radiée.
Journal no 120 du 06.08.2001 (044851)

Distric de la Gruyère (FR)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **Dally Bureau S.A.**, à Bulle, exploitation d'une entreprise d'étude et de réalisation d'aménagement de bureau et agencement en tous genres, etc. (FOSC du 9.07.1997, no 129, p. 4810). Par suite de nouvelle numérotation officielle l'adresse actuelle est chemin de la Réche 107. Martial Pugin, inscrit, est actuellement domicilié à Echarlens.
Journal no 490 du 03.08.2001 (044852)

■ **Fidubor SA**, à Bulle, fonctions fiduciaires en tous genres, etc. (FOSC du 17.05.1999, p. 247). Par suite de nouvelle numérotation officielle l'adresse actuelle est rue Lécheretta 17.
Journal no 492 du 06.08.2001 (044853)

■ **Fiduciaire Ruffieux S.A.**, à Bulle, exécution de tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 13.01.1995, p. 247). Par suite de nouvelle numérotation officielle l'adresse actuelle est rue Lécheretta 17.
Journal no 493 du 06.08.2001 (044854)

■ **Institut du Haut-Lac, Harwood Dubler S.A.**, à Les Scièrens-d'Albeuve, internat-externat pour enfants, etc. (FOSC du 3.09.1996, p. 5302). L'organe de révision inscrit REF Contrôle SA a changé sa raison sociale en Fidu-Contrôle SA.
Journal no 494 du 06.08.2001 (044855)

■ **OPTIGESTION SA**, à Bulle, toutes activités de services, etc. (FOSC du 6.01.2000, p. 81). Par suite de nouvelle numérotation officielle l'adresse actuelle est rue Lécheretta 17.
Journal no 495 du 06.08.2001 (044856)

■ **S.I. Lécheretta SA**, à Bulle, acquisition et exploitation de l'immeuble article 539 du registre foncier de la commune de Bulle ainsi que toutes opérations en rapport avec le but principal (FOSC du 19.09.1997, p. 6900). Par suite de nouvelle numérotation officielle l'adresse actuelle est rue Lécheretta 17.
Journal no 496 du 06.08.2001 (044857)

■ **Sklifit Jaun A.G.**, à Jaun, société anonyme (FOSC du 3.11.2000, no 215, p. 7491). Markus Meuwly, de St. Antoni (FR), à Fribourg et Daniel Buchs, de Jaun, à Jaun, sont nommés administrateurs avec signature individuelle.
Journal no 491 du 03.08.2001 (044858)

Distric de la Sarine (FR)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **Boué Research Institute S.A.**, à Fribourg, effectuer toutes recherches et fournir toute assistance aux entreprises, etc. (FOSC du 11.09.2000, p. 6207). Administration: Della Croce Daniel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Blanc Raymond, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 2187 du 07.08.2001 (044859)

■ **Dr. Michael Bucker & Co.**, à Villars-sur-Glâne, achat, gestion et vente d'immeubles, etc. Société en commandite. (FOSC du 01.02.1999, p. 705). Nouvelle adresse: Route du Platy 7A.
Journal no 2186 du 07.08.2001 (044860)

■ **Feel Good Concept S.A.**, à Fribourg, promotion, commercialisation, distribution, etc. (FOSC du 29.05.2001, p. 4022). Direction: Farina Gay-Perret Joëlle, de France, à La Vernaz Amançay (F), est nommée directrice, avec signature individuelle.
Journal no 2191 du 07.08.2001 (044861)

■ **Orthopédie Jürg S.A.**, à Fribourg, exploitation d'un atelier orthopédique, etc. (FOSC du 14.01.1999, p. 268). Administration: Hefü Jürg, administrateur unique inscrit, est nommé président, et Hefü Christian, de Leuggelbach, à Aully, est nommé secrétaire; tous deux avec signature individuelle.
Journal no 2188 du 07.08.2001 (044862)

■ **Performancebase AG**, à Granges-Paccot, exploitation, développement, commerce et promotion commerciale d'applications Internet, etc. (FOSC du 27.03.2001, p. 2255). Nouvelle raison sociale: **WEB APPLICATION AG**. Statut modifiés le 02.08.2001.
Journal no 2192 du 07.08.2001 (044863)

■ **The Irish Pub Company Fribourg SA**, à Fribourg, exploitation d'entreprises à caractère gastronomique, etc. (FOSC du 02.08.2001, p. 5909). Rectification: l'inscription n° 2108 du 26.07.2001 (FOSC du 02.08.2001, p. 5909) est rectifiée en ce sens que Tweedy Robert, n'est plus président, mais maintenant la signature individuelle et est domicilié à Waterford (IRL) (et non n'est plus président, sa signature est radiée).
Journal no 2189 du 07.08.2001 (044864)

■ **Validor**, à Fribourg, société anonyme. Participations à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières. (FOSC du 08.10.1998, p. 6918). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Martigny (FOSC du 03.08.2001, p. 5959).
Journal no 2121 du 27.07.2001 (044865)

Distric du Lac (FR)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **Fritz und Julia Jörg-Stiftung**, in Murten, Unterstützung von Blinden usw. (SHAB Nr. 155 vom 12.08.1999, S. 5529). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Hermann Eugster, von Wald (AR), in Murten, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Person neu: Andreas Suter, von Zürich und Tobel (TG), in Meyriez, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 324 vom 06.08.2001 (044866)

Sensebezirk (FR)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **Administrativ - Assist Eltschinger B.**, bisher in Tâfers, Administration für Klein- und Mittelunternehmer, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 8.02.1999, S. 878). Sitz neu: Brünisried. Domizil neu: Obere Matte 260, 1719 Brünisried.
Tagebuch Nr. 310 vom 06.08.2001 (044867)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **co-imprimo AG in Liquidation**, in Wünnwil-Flamatt, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.2001, S. 2330). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Tafers vom 19.03.2001 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 312 vom 06.08.2001 (044868)

■ **Pascal Zbinden**, in Tafers, Betrieb der Lebensmittelhandlung und Metzgerei, Einzelirma (SHAB Nr. 131 vom 10.7.1992, S. 3213). Aktiven und Passiven sind auf die Zbinden Pascal GmbH, in Tafers, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 311 vom 06.08.2001 (044869)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Association Genevoise des Entreprises de Location de Limousines & Minibus avec Chauffeurs (A.G.E.L.L.M.C.)**, à Meyrin, route du Nant-d'Avril 107. Nouvelle association. Statuts du: 29.05.2001. But: défendre les intérêts professionnels de ses membres; lutter contre les excès de la concurrence et en particulier l'usage de pratiques non réglementées dans le domaine spécifique du transport de personnes (main d'œuvre et véhicules); représenter ses membres vis-à-vis des tiers, notamment des autorités et syndicats; valoriser la profession de chauffeur professionnel; établir et conclure des conventions internes entre les membres; s'affilier à des organisations professionnelles ou économiques, pour autant que ces affiliations ne portent pas préjudices aux intérêts de ses adhérents; développer la bonne entente entre les membres; l'association exerce ses activités principalement dans le canton de Genève. Ressources: cotisations annuelles. Administration: comité. Signature collective à deux de Menoud Philippe, de France, à Prangins, nommé président, Dedigama Gihan, de Hasle Bei Burgdorf, à Genève, vice-président, Lorenz Jean-Louis, de et à Genève, secrétaire et Larcheveque Nicole, de France, à Gaillard, F, tous membres du comité. Journal no 8758 du 07.08.2001 (044870)

■ **Jean-Claude Bazzi**, à Collex-Bossy, route de Collex 195. Chef de la maison: Bazzi Jean-Claude, de et à Genève. Café-restaurant à l'enseigne 'Auberge communale de Collex-Bossy'. Journal no 8722 du 07.08.2001 (044871)

■ **Manège et école d'équitation de Bardonnex, Roger SAPEY**, à Bardonnex, route de Grailliet 15. Chef de la maison: Sapey Roger, de Bardonnex, à Lancy. Cours d'équitation, dressage, saut, promenade; commerce de chevaux et poneys, pensions pour chevaux et poneys. Journal no 8726 du 07.08.2001 (044872)

■ **OCTC Overseas Cotton Trading Corporation SA**, à Genève, chemin Franck-Thomas 80. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17.07.2001. But: commerce, importation, exportation, représentation, diffusion, courtage et leasing de biens, notamment dans le domaine des produits agricoles, de même que toutes activités de services. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Chamay Jean-Charles, de Mauraz, à Montreux, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Boubess Hassan, de et à Genève, directeur. Réviseur: Figesta SA, à Mies. Journal no 8753 du 07.08.2001 (044873)

■ **SOCOCIM Sàrl**, à Chêne-Bourg, rue de Genève 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.08.2001. But: opérations immobilières. Capital: CHF 20'000. Associés: Sansavini Denise et Sansavini Gérard, tous deux de Lucerne, à Ambilly, P, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérante: Egli Catherine, d'Entlebuch, à Chêne-Bourg, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC. Journal no 8756 du 07.08.2001 (044874)

■ **Vinig Sàrl**, à Le Grand-Saconnex, La Voie-de-Moens 26. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31.07.2001. But: exploitation, direction et gestion d'établissements dans le domaine de la restauration de l'hôtellerie, importation, exportation et commerce de biens de consommation, produits, articles et matériels s'y rapportant, prise gestion administration et financement de participations; investissements dans la création et détention de fonds de commerce. Capital: CHF 20'000. Associés: Oliveira Alves Martins Victor, du Portugal, à Denges, pour une part de CHF 19'000 et da Silva Esteves Alves Martins Elisabete, du Portugal, à Denges, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Oliveira Alves Martins Victor avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC. Journal no 8757 du 07.08.2001 (044875)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Arab Bank (Switzerland)**, succursale à Genève, exploitation d'une banque, société ayant son siège principal à Zurich (FOSC du 19.07.2001, p. 5563). Les pouvoirs de Haddad Gebran et Pringo André sont radiés. Journal no 8750 du 07.08.2001 (044876)

■ **Asigré SA**, à Genève, prise de participations dans des sociétés commerciales et financières, etc. (FOSC du 04.09.2000, p. 6031). Nouvelle adresse: rue du Rhône 84. Journal no 8729 du 07.08.2001 (044877)

■ **AV - Sports Developments SA**, à Genève, commerce d'articles de sport et d'autres produits, etc. (FOSC du 04.09.2000, p. 6031). Nouvelle adresse: rue du Rhône 84. Journal no 8730 du 07.08.2001 (044878)

■ **Banque de Commerce et de Placements SA**, à Genève (FOSC du 26.07.2001, p. 5762). La procuration de Akin Ayka est radiée. Journal no 8731 du 07.08.2001 (044879)

■ **Bayer Entreprises SA**, à Genève, commerce, importation, exportation et transport, etc. (FOSC du 31.08.2000, p. 5950). Nouvelle adresse: rue du Rhône 84. Journal no 8732 du 07.08.2001 (044880)

■ **BH Beyer Holding SA**, à Genève, production, distribution, commerce, etc. (FOSC du 06.12.2000, p. 8315). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **BH Beyer Holding SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Grossfeld Robert, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: chemin de Roches 3, c/Robert Grossfeld. Journal no 8733 du 07.08.2001 (044881)

■ **Biljali Biljal**, à Carouge (GE), entreprise de nettoyages (FOSC du 02.08.1991, p. 3365). Biljali Biljal est maintenant originaire de Macédoine. Journal no 8723 du 07.08.2001 (044882)

■ **BRUGAZZA SA**, à Genève, exploitation de restaurants et d'établissements, destinés à servir des mets, etc. (FOSC du 03.01.2001, p. 0031). Conversion des 100 actions de CHF 1'000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 31.07.2001. Journal no 8734 du 07.08.2001 (044883)

■ **CCID Compagnie pour la Coopération Internationale et le Développement SA**, à Genève, promotion de la coopération économique, etc. (FOSC du 27.06.2001, p. 4831). Nouvelle adresse: rue du Rhône 84. Journal no 8735 du 07.08.2001 (044884)

■ **Consultor, Société Anonyme de Consultations Economiques**, à Genève (FOSC du 04.07.2001, p. 5058). But modifié: fourniture de services administratifs et de consultations économiques; opérations de finance, crédit, change, bourse ou commission, gestion de fortune, placement, émission de titres; gestion, administration et acquisition de participations; transactions sur le marché des capitaux ainsi que souscription et placement de titres; import-export de produits naturels, de produits de la santé, de produits à base de plantes et d'herbes, de produits aromatiques et de phytothérapie et de produits cosmétiques. Statuts modifiés le 12.07.2001. Journal no 8752 du 07.08.2001 (044885)

■ **Covance Central Laboratory Services SA**, à Meyrin, études pharmacologiques, etc. (FOSC du 18.05.2001, p. 3769). Les pouvoirs de Barrington Piers et Hamel Ursula sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Boivin François, de France, à Reiginier, F, et Haut Alain, de Belgique, à Bernex, directeurs. Procuration collective à deux a été conférée à Caron Marc Joseph, du Canada, à Morges, Dijkhuizen Dirk, du et à Grand-Saconnex, Harkness James, des USA, à Versoix, Leroux Jean-Marc, de France, à Pougny, F, Michael Catherine, des USA, à Bellevue, Préau Didier, de France, à Frangy, F, et Zeller Wilhelm, de Quarten, à Saint-Prex. Journal no 8737 du 07.08.2001 (044886)

■ **Elnec SA**, à Genève, développer, fabriquer et distribuer des appareils destinés à l'électroménager, etc. (FOSC du 24.05.2000, p. 3525). Bedredinov Amir et Howald Nathalie ne sont plus participants; leurs pouvoirs sont radiés. Baly Marc, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Journal no 8738 du 07.08.2001 (044887)

■ **Fondation Clair Bois**, à Lancy (FOSC du 18.05.2000, p. 3373). Les pouvoirs de Iselin Robert, jusqu'ici membre du conseil, de même que ceux de Aeguetz Viviane et Negrini Ermanno, sont radiés. Canonica Nathalie, de Lopagno, à Chêne-Bougeries, membre et présidente, et Gautier Horace, de Genève, à Puplinge, membres du conseil, signent collectivement à deux. Si-

gnature collective à deux a été conférée à Gruson Sylvie, de France, à Carouge, directrice et Matthey de l'Endroit Pierre, de Chêne-Bougeries, à Genève, directeur. Journal no 8749 du 07.08.2001 (044888)

■ **GFG Geneva Financial Group SA**, à Genève, fourniture de services d'information, etc. (FOSC du 13.07.2001, p. 5380). Nouvelle adresse: rue du Rhône 84. Journal no 8739 du 07.08.2001 (044889)

■ **Kugler Holding SA**, à Vernier (FOSC du 26.06.2000, p. 4310). Künzler Patrick, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Journal no 8740 du 07.08.2001 (044890)

■ **Metaread SA**, à Genève, développement et réalisation de projets informatiques, etc. (FOSC du 02.08.2001, p. 5910). L'inscription no 8403 du 26.07.2001 (FOSC du 02.08.2001, p. 5910) est rectifiée en ce sens que le nom exact de l'administrateur délégué est Benzineh Jean-Karim et non pas Ben Zineh Jean Karim. Journal no 8741 du 07.08.2001 (044891)

■ **Néjob, M. et C. Pappalardo, en liquidation**, à Genève (FOSC du 23.12.1997, p. 9236). Nouveau siège: Veyrier, chemin des Lucioles 1. Journal no 8727 du 07.08.2001 (044892)

■ **Optima Fidelity SA**, à Genève, services d'information, etc. (FOSC du 01.09.2000, p. 5983). Nouvelle adresse: rue du Rhône 84. Journal no 8742 du 07.08.2001 (044893)

■ **Oscar Ribes SA**, à Genève, exploitation d'une agence de publicité, graphisme, etc. (FOSC du 20.09.2000, p. 6440). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Oscar Ribes SA, en liquidation**. Liquidatrice: l'administratrice Ribes Sandrine, laquelle continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Corseaux, chemin des Cormalles 18, c/Sandrine Ribes. Journal no 8744 du 07.08.2001 (044894)

■ **Polifer SA**, à Carouge (GE), polissage, lapidage et finition de métaux (FOSC du 05.07.2001, p. 5111). Nouveau siège: Genève, route des Acacias 45 B. Statuts modifiés le 06.08.2001. Journal no 8754 du 07.08.2001 (044895)

■ **Rentokil SA**, succursale à Versoix, destruction de rongeurs, insectes et autres vermines; etc. entreprise ayant son siège à Weiningen (FOSC du 01.05.1996, p. 2493). Nouvelle raison sociale du siège principal: 'Rentokil Initial AG'; par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **Rentokil Initial AG**. Les pouvoirs de Thompson Clive, ainsi que la procuration de Perlini Anton Rolf sont radiés. Brown Edward F., de Grande-Bretagne, à Uckfield, GB, membre et président du conseil d'administration signe collectivement à deux. Schmutz Markus, de Kehrsatz, à Bremgarten (AG), signe par procuration, collectivement à deux. Journal no 8751 du 07.08.2001 (044896)

■ **SI Les Cormalles SA**, à Genève (FOSC du 20.09.2000, p. 6440). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent sa raison sociale devient: **SI Les Cormalles SA, en liquidation**. Liquidatrice: l'administratrice Ribes Sandrine, laquelle continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Corseaux, chemin des Cormalles 18, c/Sandrine Ribes. Journal no 8736 du 07.08.2001 (044897)

■ **Société Immobilière Rhône-Port**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.11.2000, p. 8105). Soussi Denis n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Marcos Ezra, maintenant originaire de Genève, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Journal no 8743 du 07.08.2001 (044898)

■ **Sufrabelux SA**, à Genève, achat, vente, exploitation et construction d'immeubles à l'étranger (FOSC du 04.09.2000, p. 6031). Nouvelle adresse: rue du Rhône 84. Journal no 8745 du 07.08.2001 (044899)

■ **TCS Assurances SA**, à Vernier, exploitation d'assurances de toute nature, etc. (FOSC du 14.07.2000, p. 4832). Meyer Peter n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Schwabalter Briguet Esther, de Zurich, à Arzier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Journal no 8746 du 07.08.2001 (044900)

■ **Thermo Kinetic Systems TKS SA**, à Plan-les-Ouares, industrialiser et commercialiser toutes les applications au TKS (Thermo Kinetic System), etc. (FOSC du 28.02.1994, p. 1133). Rieben Urs n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Journal no 8747 du 07.08.2001 (044901)

■ **TIERBACH SA**, à Genève, importation, exportation et commercialisation de produits, etc. (FOSC du 04.09.2000, p. 6031). Nouvelle adresse: rue du Rhône 84. Journal no 8748 du 07.08.2001 (044902)

■ **Torres Carlos & Cie**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'L'Union' (FOSC du 07.04.1999, p. 2233). Procuration collective à deux a été conférée à Schnyder Gian Franco, de Kriens, à Thônex. Journal no 8728 du 07.08.2001 (044903)

■ **UC Unirail Corporation SA**, à Genève, conception et réalisation des contrats de transports, etc. (FOSC du 15.06.2001, p. 4515). 'Ari Secunda AG' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, succursale à Lancy. Journal no 8755 du 07.08.2001 (044904)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Interpel, Philippe Bourquin**, à Genève, mise à disposition de personnel temporaire, etc. (FOSC du 10.07.1998, p. 4797). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 8724 du 07.08.2001 (044905)

■ **MM Nettoyage, Marta**, à Meyrin, entreprise générale de nettoyage. (FOSC du 09.12.1987, p. 4789). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 8725 du 07.08.2001 (044906)

GE

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Hust AG**, in Glarus, Vermietung von und Handel mit Geräten, Apparaten, Maschinen und Fahrzeugen aller Art sowie die Tätigkeit von Liegenschaften- und Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 1997, S. 9039). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus]. Tagebuch Nr. 641 vom 07.08.2001 (044907)

■ **J. Felber & Co. AG**, in Näfels, Autoreparatur- und Servicearbeiten, Handel mit Autos und dazugehörigen Auto-Ersatzteilen sowie Benzinverkauf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12. 05. 1998, S. 3200). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus]. Tagebuch Nr. 642 vom 07.08.2001 (044908)

■ **KVG Kartographische Verlagsgesellschaft AG**, in Glarus, Herstellung und Vertrieb von Kartographien und touristischer Kommunikationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 07. 01. 1999, S. 79). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus]. Tagebuch Nr. 643 vom 07.08.2001 (044909)

■ **KVG Kartographische Verlagsgesellschaft Holding AG**, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, insbesondere an Industrie- und Handelsunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 07. 01. 1999, S. 79). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus]. Tagebuch Nr. 644 vom 07.08.2001 (044910)

■ **LINTH STZ AG, Bauunternehmung** in Schwanden GL, Ausführung von Bauarbeiten aller Art im Hoch- und Tiefbau sowie Herstellung von und Handel mit Baumaterialien aller Art und Betrieb von Deponien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20. 06. 2000, S. 4146). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus]. Tagebuch Nr. 645 vom 07.08.2001 (044911)

■ **MH Betontrenntechnik AG**, in Mollis, Beratung, Erstellung von Experten und verwandten Arbeiten im befähigungstechnischen Bereich, Planung und Ausführung von Bohr-, Fräs- und Abbaubarbeiten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 27. 04. 2000, S. 2822). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus]. Tagebuch Nr. 646 vom 07.08.2001 (044912)

■ **Peter Ciresa AG**, in Linthal, Ausführung sämtlicher Tätigkeiten, die direkt oder indirekt mit der Führung eines Malergeschäftes zusammenhängen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6980). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus]. Tagebuch Nr. 647 vom 07.08.2001 (044913)

■ **Petsch Störi AG**, in Glarus, Kauf, Verkauf, Handel und Reparatur von Schalungsmaterial und dessen Zubehör sowie anderen verwandten Produkten der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 22. 09. 2000, S. 6501). Domizil neu: c/o BDO

Visura, Spielhof 20, 8750 Glarus. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus].
Tagebuch Nr. 648 vom 07.08.2001 (044914)

■ **Pfeiffer + Mühlethaler AG**, in Mollis, Führung und Betrieb einer Metallbauwerkstätte inkl. Planung, Herstellung und Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07. 09. 1998, S. 6168). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus].
Tagebuch Nr. 649 vom 07.08.2001 (044915)

GR

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Damiano Auto GmbH**, in Chur, c/o Tscholl Treuhand + Revisionen, Bahnhofstrasse 14, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 07. 2001. Zweck: Handel mit und Vermietung von Fahrzeugen aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren und Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maranta, Dr. Damiano, von Poschivo, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Bressler, Felix, von Nellenbach, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 2408 vom 07.08.2001 (044916)

■ **Urs Althaus Management GmbH**, in Klosters-Serneus, c/o Urs Althaus, Landstrasse 169, 7250 Klosters, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 07. 2001. Zweck: Vermittlung von Modells, Künsten und Sportlern; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Althaus, Urs, von Rüderswil, in Klosters (Klosters-Serneus), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Knoflach, Peter, von Trüllikon, in Klosters Dorf (Klosters-Serneus), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 2409 vom 07.08.2001 (044917)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Augusta Investment AG**, in Chur, die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und das Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2001, S. 4976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jahn, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wunderli, Ida, von Maur, in Horgen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandenberger Krauss, Elisabeth, von Zürich, in Ebmatingen (Maur), mit Kollektivprokura zu zweien; Walti, Elisabeth, von Utikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2410 vom 07.08.2001 (044918)

■ **Del Curto & Sohn**, in La Punt-Chamuesch, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 1998, S. 1530). Firma neu: **Del Curto Marcello**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Arduino Del Curto, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Geschäftsführer Marcello Del Curto führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma Del Curto Marcello, in La Punt-Chamuesch, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1. 1. 1991]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Del Curto, Arduino, von Selma, in St. Moritz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Del Curto, Marcello, von Selma, in La Punt-Chamuesch, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschaft].
Tagebuch Nr. 2411 vom 07.08.2001 (044919)

■ **La Strega Chur AG**, in Chur, Betrieb von Gastronomiebetrieben sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1999, S. 1790). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weidinger & Partner AG, in Chur, Revisionsstelle; Meyer, Lorenz, von Meilen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi, Gion, von Domat/Ems, in Fanas, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Nova Treuhand AG, in Domat/Ems, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2412 vom 07.08.2001 (044920)

■ **Toller SA**, in Mistair, Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1996, S. 7044). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Toller-Koch, Clotin, von Mistair, in Zemez, Mitglied, mit Einzelunter-

schrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hohegger-Toller, Carmelina, von Fuldera, in Mistair, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2413 vom 07.08.2001 (044921)

■ **Torpala SA**, in San Vittore, trasporti d'ogni genere, gli scavi e la fornitura di sabbia, ghiaia, sassi ed ogni altro materiale alluvionale, società anonima (FUSC no. 127 del 05. 07. 1999, pagina 4527). Succursale: Preonzo [Finora: Bellinzona].
Giornale no 2415 del 07.08.2001 (044922)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **EHS Consulting GmbH in Liquidation**, in Chur, Beratung und Vermietung von Gastrobetrieben sowie Beteiligungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 16. 05. 2000, S. 3297). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2414 vom 07.08.2001 (044923)

JU

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Gérard Lapaire**, à Fontenais, Sur les Combes 62, 2902 Fontenais, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation horticole. Personne inscrite: Lapaire, Gérard, de Fontenais, à Fontenais, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 939 du 07.08.2001 (044924)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CB Sports Sàrl**, à Courroux, Exploitation d'une entreprise dans le secteur de la restauration et de l'hôtellerie. Société à responsabilité limitée (FOSC no 19 du 29. 01. 2001, p. 693). Inscription ou modification de personne: Strambini, Viviane, de Epiqueuz, Mümliswil-Ramiswil, à Saulcy, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.-- [précédemment: Jecker, Viviane, de Mümliswil-Ramiswil, à Saulcy].
Journal no 940 du 07.08.2001 (044925)

■ **Saint-Georges 7 SA**, à Delémont, Achat et vente d'immeubles, Société anonyme (FOSC no 175 du 08. 09. 2000, p. 6174). Personne et signature radiée: Deloitte et Touche Expert SA, Genève, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Jean-Claude Courtet SA., à Delémont, organe de révision.
Journal no 941 du 07.08.2001 (044926)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Boutique Stradivari, Jasmine Greppin**, à Allie, Boutique de vêtements. Raison individuelle (FOSC no 79 du 28. 04. 1997, p. 2840). Raison radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 942 du 07.08.2001 (044927)

■ **Chevrolet Marcel**, à Courgenay, Vente et réparations de cycles et motos. Raison individuelle (FOSC no 141 du 20. 06. 1947, p. 1678). Raison radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 943 du 07.08.2001 (044928)

LU

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Mobility Support AG**, in Luzern, Mühlenplatz 10, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 08. 2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen jeder Art im Bereich der Mobilität, insbesondere Beratung und Unterstützung von Car Sharing Gesellschaften bei deren Neugründung und Betrieb; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libenierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich, per Fax oder E-Mail. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Fontana, Dr. Giatgen-Peder, von Salouf, in Obersigenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bremner, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Kassel (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Russenberger, Christian, von Schleitheim, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langendorf, Reiner, deutscher Staatsangehöriger, in Kriens, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thoma, Cornelia, von Stansstad, in Beckenried, mit Kollektivprokura zu zweien; Argo Consilium AG, in Stäfa, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3685 vom 07.08.2001 (044929)

■ **Rolf Jost Gartenbau, Nachfolger Pirmin Bossardt**, in Emmen, Seetalplatz 4b, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gartenbaugeschäftes. Weiterführung der bisherigen Einzelfirma Rolf Jost Gartenbau, in Emmen. Eingetragene Personen: Bossardt, Pirmin, von Willisau-Stadt und Emmen, in Ruswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3715 vom 07.08.2001 (044930)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Anrein & Weber Handels AG**, in Sursee, Ankauf und Vertrieb von Waren aller Art, so insbesondere von gebrauchter Ware und von Ueberschussware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6704). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3686 vom 07.08.2001 (044931)

■ **ATIS Treuhand und Verwaltungen AG**, in Littau, Bearbeitung von Mandaten im Bereich Buchhaltung, Inkasso, Administration, Architektur- und Baumanagement sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 08. 1998, S. 5570). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3687 vom 07.08.2001 (044932)

■ **Bernard Van Leer Stiftung Luzern**, in Luzern, Hebung der Kultur, Sittlichkeit und Volksundheit, insbesondere durch Unterstützung von Friedensbestrebungen und Linderung von Kriegsfolgen sowie durch Förderung von Wissenschaft und Künsten, Stiftung (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 1999, S. 3837). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van de Kamp, Ritmeester Joseph Antonius, niederländischer Staatsangehöriger, in Voorhuizen (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hitz, Dr. Martin, von Luzern und Saas im Prättigau, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Leibundgut, lic. oec. Heinz, von Melchnau, in Hochdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Gend, Dr. Marinus Carel Eduard genannt Rien, niederländischer Staatsangehöriger, in The Hague (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3722 vom 07.08.2001 (044933)

■ **Bodum Finanz AG**, in Triengen, Tüftung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere für die Bodum-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 2000, S. 7531). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3688 vom 07.08.2001 (044934)

■ **Britbo Holding AG**, in Triengen, Erwerb, Halten und Verwalten von dauernden Beteiligungen von rechtlich selbständigen Gesellschaften sowie deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 2000, S. 7531). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3689 vom 07.08.2001 (044935)

■ **Bäckerei-Lebensmittel Züger**, in Grossdietwil, Betrieb einer Bäckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 2001, S. 3612). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züger, Stefan, von Vorderthal, in Grossdietwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mittlodi].
Tagebuch Nr. 3716 vom 07.08.2001 (044936)

■ **Bösch Siebdruck AG**, in Luzern, Betrieb einer Siebdruckerei und allen damit zusammenhängenden Arbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 09. 03. 2000, S. 1615), mit Hauptsitz in: Stans. Bemerkungen zum Hauptsitz: [Statutenänderung: 27.06.2001. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bösch, Walter, von Ebnat-Kappel, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3713 vom 07.08.2001 (044937)

■ **Copyma-Fremex Büroelectronic AG**, in Allibüron, Handel mit und Service-Leistung an Büromaschinen allgemein und Fotokopiergeräten im besonderen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 2000, S. 8164). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Burgdorf, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Burgdorf].
Tagebuch Nr. 3690 vom 07.08.2001 (044938)

■ **Edenia AG**, in Horw, Fabrikation von und Handel mit Parfümerie- und Kosmetikprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 1998, S. 4520). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3691 vom 07.08.2001 (044939)

■ **Exploit AG**, in Emmen, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Informatik, Organisation, Unternehmensführung und Personalentwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB

Nr. 206 vom 23. 10. 2000, S. 7219). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Basel].
Tagebuch Nr. 3692 vom 07.08.2001 (044940)

■ **Fischer Video AG**, in Littau, Produktion von Industrievideos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 1996, S. 2844). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3693 vom 07.08.2001 (044941)

■ **Freddy Burger Gastro Holding AG**, in Luzern, Halten und Verwalten sowie Erwerben und Veräussern von Beteiligungen an Gesellschaften jeglicher Art, insbesondere auf dem Gebiete der Hotel-, Gastwirtschafts- und Unterhaltungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2840). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich].
Tagebuch Nr. 3694 vom 07.08.2001 (044942)

■ **Fussballclub Luzern AG**, in Luzern, Unterstützung des Fussballsports im Bereich des Spitzensports und der Nachwuchsförderung, namentlich durch Organisation und Leitung von Profi-Fussballbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5114). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Albert, von Benken, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit Walter Theiler. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theiler, Walter, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit Albert Koller].
Tagebuch Nr. 3695 vom 07.08.2001 (044943)

■ **Garage, Carrosserie F. Wey AG**, in Buchs LU, An- und Verkauf von Automobilen sämtlicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5716). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Sursee, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Sursee].
Tagebuch Nr. 3696 vom 07.08.2001 (044944)

■ **Hans Kunz, Landmaschinen und Traktoren**, in Langnau bei Reiden, Verkauf und Reparatur von Landmaschinen und Traktoren, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 23. 01. 1981, S. 239). Firma neu: **Hans Kunz, Landtechnik**. Domizil neu: Zihlmatweg 2, 6262 Langnau. Zweck neu: Verkauf und Reparatur von Landmaschinen, Traktoren und Hofeinfachungen.
Tagebuch Nr. 3717 vom 07.08.2001 (044945)

■ **Headakeware Thomas Zwahlen**, bisher in Aarau, Handel mit und Verkauf von Trendprodukten insbesondere von Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 07. 11. 1996, S. 6840). Sitz neu: Emmen. Domizil neu: Emmenweidstrasse 58 / Bau 607, 6020 Emmenbrücke. Zweck: Handel mit und Verkauf von Trendprodukten insbesondere von Textilien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwahlen, Thomas, von Bolligen, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aarau].
Tagebuch Nr. 3719 vom 07.08.2001 (044946)

■ **Hotel Johanniter AG**, in Luzern, Beherbergung und Verköstigung von Gästen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1999, S. 4861). Die Gesellschaft führt am Bundesplatz 18, 6003 Luzern, weitere Geschäfte unter den Geschäftsbezeichnungen Hotel Cascada und Restaurant Bolero.
Tagebuch Nr. 3697 vom 07.08.2001 (044947)

■ **Hügi & Coletti AG**, in Ermensee, Führung eines Baugeschäftes, insbesondere Neu- und Umbauten, Hoch- und Tiefbau, Bauplanung, Baubegleitungen sowie Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1998, S. 7411). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3698 vom 07.08.2001 (044948)

■ **Immobilien AG Reuss**, in Luzern, Erwerb und Verwalten von Immobilien, insbesondere der Liegenschaft Hotel "Schiff", Brandgässli 9/11 und unter der Egg 8 in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9139). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schild Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3699 vom 07.08.2001 (044949)

■ **Marmobisa AG**, in Ebersceken, Handel mit, Import und Export von Marmorprodukten sowie internationaler Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 1998, S. 998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Sursee, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Sursee].
Tagebuch Nr. 3700 vom 07.08.2001 (044950)

■ **N. Wiget AG**, in Horw, Handel mit und Fabrikation von Parfümerie-, Kosmetik- und pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1994, S. 618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3701 vom 07.08.2001 (044951)

■ **Novex AG**, in Hochdorf, Fabrikation von und Handel mit Möbeln, Büro- und Schulinrichtungen, insbesondere im Bereich Büromöbel, Schulmöbel, Wandtafeln und Objektmöblierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 12.04.1999, S. 2337). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Zweigstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich].
Tagebuch Nr. 3702 vom 07.08.2001 (044952)

■ **Pensionskasse Ackermann Versandhaus AG Entlebuch**, in Entlebuch, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörigen und Hinterlassenen, Stiftung (SHAB Nr. 171 vom 03.09.1999, S. 6061). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zberg, Maurus, von Silenen, in Entlebuch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roos, Gaby, von Neuenkirch und Romos, in Menznau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagebuch Nr. 3723 vom 07.08.2001 (044953)

■ **Planreal AG für Planung und Baurealisation**, in Meggen, Durchführung von Planungen (Einzelbau-, Zentrums-, Siedlungs-, Ortsplanungen), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.1994, S. 2287). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3703 vom 07.08.2001 (044954)

■ **Prepress Center AG**, in Luzern, Digitale Bild- und Textverarbeitung für die Druckvorstufe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.1998, S. 5273). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3704 vom 07.08.2001 (044955)

■ **Rottal Auto AG**, in Ruswil, Betrieb von konzessionierten Personentransporten im Rottal und weiteren Gebieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 27.10.2000, S. 7338). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Adolf, von Ruswil, in Ruswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grüter, Leo, von Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tschopp, Julius, von Buttisholz, in Buttisholz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wagemann, Alois, von Sursee, in Sursee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hodel, Herbert, von Grosswangen und Eitwil, in Grosswangen, Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Andreas, von Schneisingen, in Schneisingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 3705 vom 07.08.2001 (044956)

■ **Schärli Architekten AG**, in Luzern, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2000, S. 5519). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3706 vom 07.08.2001 (044957)

■ **Soldati AG**, in Emmen, Entwicklung und Anmeldung neuer Patente zu deren Eintragung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1999, S. 8421). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachofer, Walter, von Kriens, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Edwin, von Root und Menznau, in Root, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Soldati, Luca, von Vernate, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3707 vom 07.08.2001 (044958)

■ **Studer-Pfeifen AG**, in Luzern, Herstellung, Kauf sowie Verkauf von Pfeifenköpfen und Pfeifenstielen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2000, S. 696). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3708 vom 07.08.2001 (044959)

■ **Transmare Chemicals AG**, in Meggen, Handel mit Industrie- und Rohprodukten aller Art, insbesondere mit petrochemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03.04.2000, S. 2214). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern].
Tagebuch Nr. 3709 vom 07.08.2001 (044960)

■ **Tschopp + Wespi AG, Bauingenieure + Planer**, in Rothenburg, Planung und Ausführung von Bauingenieurarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 160 vom 18.08.2000, S. 5631), mit Hauptsitz in: Hergiswil NW. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wespi, Stefan, von Luzern, in Luzern, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung]; Tschopp, Konrad, von Mauensee, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 3714 vom 07.08.2001 (044961)

■ **Yvel Creative Office GmbH**, in Luzern, Herstellung von visueller Kommunikation und von Cooperate Identity, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 17.10.1997, S. 7584). Domizil neu: Pfistergasse 23, 6003 Luzern.
Tagebuch Nr. 3712 vom 07.08.2001 (044962)

■ **Walter Meyer Ofenbau + Plattenbeläge**, in Bero-nünster, Ausführung von Ofenbau und Plattenbelägen, Einzel-firma (SHAB Nr. 49 vom 10.03.1994, S. 1333). Firma neu: **Walter Meyer Ofen- und Cheminée-bau**, Zweick neu: Ausführung von Ofen- und Cheminée-bau.
Tagebuch Nr. 3718 vom 07.08.2001 (044963)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Arox Sporttechnik AG in Liq.**, in Sulz LU, Entwicklung, Herstellung und Handel mit Sportgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28.03.2000, S. 2073). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 3710 vom 07.08.2001 (044964)

■ **Bau-Allround Gipsen + Malen AG in Liquidation**, in Kriens, Ausführung von Gips-, Maler-, Trockenbauarbeiten und Fassadenisolationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2001, S. 3379). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3711 vom 07.08.2001 (044965)

■ **Hanver Küttel**, in Ebikon, Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Möbelbeschlägen, Einzel-firma (SHAB Nr. 111 vom 12.06.1990, S. 2344). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3720 vom 07.08.2001 (044966)

■ **Josef Kilchmann-Stiftung**, in Rothenburg, Unterstützung alter und bedürftiger Mitbürger und Mitbürgerinnen in den Wohngemeinden Rothenburg und Emmen usw., Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 19.07.1993, S. 3762). Mit Entscheid vom 28.11.2000 hat der Regierungsrat des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 3724 vom 07.08.2001 (044967)

■ **Tell-Apotheke Elisabeth Popp**, in Luzern, Betrieb der Tell-Apotheke, Einzel-firma (SHAB Nr. 286 vom 07.12.1983, S. 4186). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroerloschen.
Tagebuch Nr. 3721 vom 07.08.2001 (044968)

NE

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Machines de restaurant Popescu Sàrl**, à Boudry, chemin de Praz 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.07.2001. But: représentation, achat et vente de marchandises, de machines à café, de machines à laver les verres et la vaisselle et de machines pour cubes de glace. Capital: CHF 21'000. Apport en nature et reprise de biens: les actifs et passifs de l'entreprise individuelle exploitée jusqu'ici sous la raison de commerce 'Popescu S.', à Boudry, par Popescu Smarandel, selon bilan au 31-12-2001, présentant un actif de 29'136.32, un passif envers les tiers de 16'879.70, soit un actif net de CHF 12'256.62, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 10'500; l'apporteur restant créancier de la société à concurrence de CHF 1'756.62. Associés: Popescu Aurelia, de Boudry, au Landern, avec une part sociale de CHF 10'000, et Popescu Smarandel, de et à Boudry, avec une part sociale de CHF 11'000. Gérants: les associés Popescu Smarandel et Popescu Aurelia, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 1739 du 07.08.2001 (044969)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **DuBois Matériaux SA**, à Saint-Blaise, exploitation d'une entreprise s'occupant du commerce de fer, autres métaux, appareils sanitaires et agencements de cuisines, etc. (FOSC du 21.06.2001, p. 4661). La procuracion de Racine Cédric et celle de Roethlisberger Gilbert sont radiés.
Journal no 1738 du 07.08.2001 (044970)

■ **Fondation OZOLI**, à La Chaux-de-Fonds, aide à la jeunesse de Lettonie en matière de besoins vitaux, etc. (FOSC du 11.05.2001, p. 3575). Autorité de surveillance: Département fédéral de l'intérieur.
Journal no 1740 du 07.08.2001 (044971)

■ **Transports Gutmann S.A.**, succursale à Neuchâtel, transport de marchandises et de personnes, etc. (FOSC du 28.07.1994, p. 4254). Entreprise ayant son siège à La Neuveville. Les pouvoirs de Gutmann Toni jun., secrétaire, et Gutmann Verena, tous deux de Lüscherz, à La Neuveville, membres du conseil d'administration. Gutmann Christian, maintenant membre de président du conseil d'administration, demeure directeur de la succursale, et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse de la succursale: rue des Milles-Boilles 2.
Journal no 1741 du 07.08.2001 (044972)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Popescu S.**, à Boudry, représentation, achat et vente de machines de restaurant, etc. (FOSC du 28.07.1999, p. 5151). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris par la société à responsabilité limitée 'Machines de restaurant Popescu Sàrl', à Boudry.
Journal no 1737 du 07.08.2001 (044973)

■ **VALPHOT, A-Michael Kieme**, à Fleurier, achat et vente d'articles photographiques, cinématographiques et audiovisuels, etc. (FOSC du 17.01.2000, p. 336). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1736 du 07.08.2001 (044974)

NW

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Diver's Supply GmbH**, in Hergiswil NW, c/o Advokaturbüro Däscher, Wilstrasse 8, 6052 Hergiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.08.2001. Zweck: Verkauf und Vertrieb von Tauchsportartikeln und artverwandten Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Waller, Bettina, von Thalwil und Luzern, in Thalwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Waller, Ilse, von Thalwil und Luzern, in Thalwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 962 vom 07.08.2001 (044975)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Ingenieurbüro für Haustechnik, Herbert Würsch**, in Stans, Einzel-firma (SHAB Nr. 139 vom 22.07.1998, S. 5077). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würsch, Herbert, von Emmetten, in Stans, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dalenwil].
Tagebuch Nr. 963 vom 07.08.2001 (044976)

■ **M+R Materialtechnologie AG**, in Beckenried, Eignungsbeurteilungen mineralischer Rohstoffe und Qualitätsprüfungen im Hoch- und Tieflauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.1996, S. 61). Domizil neu: Lehmat 12, 6375 Beckenried.
Tagebuch Nr. 961 vom 07.08.2001 (044977)

OW

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Casino d'Engelberg G.P. SA (CEGP)**, in Engelberg, c/o Engelberg-Tilis Tourismus AG, Klosterstrasse 3, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.07.2001. Zweck: Betrieb eines Casinos mit Glücksspielautomaten und traditionellen Spielfeldern und der Nebenbetrieb von Restaurant und Bar sowie alle Dienstleistungen und Geschäfte zur Förderung der Gesellschaft, die direkt oder indirekt damit zusammenhängen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräußern und zu verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Eingetragene Personen: Lamberg, François, von Valeray-sous-Rances, in Saint Sulpice (VD), Präsident, mit Einzelunterschrift; Magada, Juan, von Morges, in Mex (VD), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 384 vom 07.08.2001 (044978)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **GAM Getränke Center AG**, in Alpnach, Vertrieb von Getränken und Spirituosen aller Art sowie Handel mit Waren, die im Interessensbereich des Betriebes liegen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2000, S. 1001). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Severin, in Hiltzbühl, in Hedingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; 4one data processing GmbH, in Stansstad, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher-Krummenacher, Esther, von Littau, Schöb und Rothenburg, in Alpnach, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Approvatis Wirtschaftsprüfung GmbH, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 385 vom 07.08.2001 (044979)

SG

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Nahwärmeverbund Stadsäge AG**, in St. Gallen, Steingrüblistrasse 26, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.06.2001. Zweck: Verarbeitung von Holz sowie Erzeugung und Verteilung von Energie aller Art, insbesondere Betrieb eines Nahwärmeverbundes im Zusammenhang mit Energie, welcher derzeit aus dem Betrieb der Stadsäge sowie der Wälder der Ortsbürgergemeinde St. Gallen gewonnen wird. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Scheitlin, Thomas, von St. Gallen, in Rapperswil SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alther, Dr. Andreas, von St. Gallen, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Willi, von St. Gallen und Rickenbach TG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Christoph, von Nesslau und Lichtensteig, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Stefan W., von St. Gallen und Mogelsberg, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5687 vom 07.08.2001 (044980)

■ **Senioren- und Spitezentrum Eggersriet**, in Eggersriet, Heidenstrasse 9, 9034 Eggersriet, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 7.05.2001. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Sozial- und Gesundheitsbereich an Betagte, Familien und andere hilfs- und pflegebedürftige Personen, dies insbesondere auch im Sinne der Erfüllung öffentlicher Aufgaben, sie kann stationäre und ambulante Institutionen übernehmen, errichten oder solche im Eigentum Dritter verbleibende Einrichtungen leiten, betreiben und verwalten. Zu den Dienstleistungen der Stiftung können insbesondere Beherbergung, Betreuung und Pflege in Betagtenheimen, Dienstleistungsbereich gemäss Spitez-Richtlinien des Kantons St. Gallen, betreutes Wohnen in Alterswohnsiedlungen sowie Beratung und Unterstützung von Personen in sozialen Angelegenheiten gehören; die Stiftung kann ferner für die Erfüllung öffentlicher Aufgaben Leistungsvereinbarungen mit der politischen Gemeinde abschliessen sowie ihre Dienstleistungen auch in Zusammenarbeit mit anderen Organisationen erbringen. Aufsichtsbehörde: noch vakant. Organisation: Stiftungsrat von 5 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Mader, Markus, von Neuenegg, in Eggersriet, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Paul Urs, von Eggersriet, in Wolfhalden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5688 vom 07.08.2001 (044981)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Agrasan GmbH**, in Rorschach, Import und Export von sowie Handel mit Agrarprodukten und Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 17.04.2000, S. 2591). Statutenänderung: 31.07.2001. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sittner, Annemarie, von Dürnten, in Berg SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Sittner, Gotfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Berg SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulthess, Heinrich, von Dürnten, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 5689 vom 07.08.2001 (044982)

■ **Alig AG**, in Buchs SG, Herstellung und Vertrieb von ALU-Falt- und Schiebewänden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 01.12.1998, S. 8205). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 5690 vom 07.08.2001 (044983)

■ **Assurinvest AG**, in Schmerikon, Versicherungsberatung, Portfeuille- und Pensionskassen-Verwaltung sowie Maklergeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03.11.2000, S. 7493). Statutenänderung: 6.07.2001. Zweck neu: Pensionskassenberatung und Pensionskassenverwaltung, unabhängige Beratung in Vorsorge-, Steuer- und Vermögensoptimierung sowie der Abschluss von Maklergeschäften in diesen Bereichen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 10.02.1986 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Februar 1986 und Übernahmehilanz per 31. Dezember 1985 von der bisherigen Einzel-firma 'W.E. Brunner, Versicherungs-Consulting', in Jona, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von CHF 151'661.25 und Passiven von CHF 33'504.80, zum Preise von CHF 118'156.45, wovon CHF 50'000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief.
Tagebuch Nr. 5691 vom 07.08.2001 (044984)

■ **Autobus AG Gossau**, in Gossau SG, Betrieb von Personentransporten auf öffentlichen Kurslinien und Werkautobuslinien und dergleichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom

27. 03. 2001, S. 2257). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Pricé Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pricé-waterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5692 vom 07.08.2001 (044985)

■ **Baumann Wohnstudio AG**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Innendekorationsartikeln und anderen verwandten Produkten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1997, S. 9076). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen]. Tagebuch Nr. 5693 vom 07.08.2001 (044986)

■ **Beton AG Grynau, Uznach**, in Uznach, Betrieb einer Betonaufbereitung in Grynau-Uznach usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich]. Tagebuch Nr. 5694 vom 07.08.2001 (044987)

■ **Cavelti AG**, in Gossau SG, Führung eines Betriebes der grafischen Industrie, insbesondere Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen der Druckindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1996, S. 7606). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen]. Tagebuch Nr. 5695 vom 07.08.2001 (044988)

■ **EO Immobilien & Finanz AG**, in St. Gallen, An- und Verkauf, Vermietung, Verpachtung, Bebauung und Vermittlung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4070). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Tagebuch Nr. 5696 vom 07.08.2001 (044989)

■ **Kirdau Helbing AG**, in Jona, Herstellung und Handel mit Kies usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 2000, S. 8276). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich]. Tagebuch Nr. 5697 vom 07.08.2001 (044990)

■ **Ernst Tobler & Co. AG**, in Uzwil, Handel mit Treibriemen, Gummiwaren und Fabrikutensilien sowie Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 1997, S. 618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen]. Tagebuch Nr. 5698 vom 07.08.2001 (044991)

■ **Fritz Haug AG**, in St. Gallen, Fabrikation von Maschinen sowie Handel mit Fertigfabrikaten der Maschinenbranche sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 05. 2001, S. 3686). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen]. Tagebuch Nr. 5699 vom 07.08.2001 (044992)

■ **Galifa AG**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Kontaktlinsen sowie allen optischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 2000, S. 5523). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen]. Tagebuch Nr. 5700 vom 07.08.2001 (044993)

■ **Habel Handels- und Unternehmens GmbH**, in Balgach, Handel mit Waren aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 1998, S. 1151). Domizil neu: Dorfstrasse 7, 9436 Balgach. Tagebuch Nr. 5701 vom 07.08.2001 (044994)

■ **Hevapla Chemie AG**, in Gaiserwald, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1634). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Stans, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Stans]. Tagebuch Nr. 5702 vom 07.08.2001 (044995)

■ **Hevapla Handels AG**, in Gaiserwald, Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere Autopflege- und Industriereinigungsmitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1634). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Stans, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Stans]. Tagebuch Nr. 5703 vom 07.08.2001 (044996)

■ **Hof Oberkirch AG**, in Kaltbrunn, Halten von Grundstücken, insbesondere des Hof Oberkirch in der Gemeinde Kaltbrunn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 2000, S. 7660). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus]. Tagebuch Nr. 5704 vom 07.08.2001 (044997)

■ **Hofer, Toscano & Stacher AG, Ingenieurbüro, St. Gallen**, in St. Gallen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch-, Tief- und Brückenbau sowie weiterer Anlagen des Bauwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2001, S. 719). Ein-

getragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen]. Tagebuch Nr. 5705 vom 07.08.2001 (044998)

■ **Hotel Curfirsten AG, 8880 Walenstadt**, in Walenstadt, Betrieb des Hotels Curfirsten und Handel mit Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1999, S. 4475). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus]. Tagebuch Nr. 5706 vom 07.08.2001 (044999)

■ **Ingenieurbüro Widrig, Leumann & Willi AG**, in Walenstadt, Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07. 01. 1998, S. 69). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich]. Tagebuch Nr. 5707 vom 07.08.2001 (045000)

■ **ISS Servisystem AG**, in St. Gallen, Multiservicieleistungen zum Zweck des Unterhaltes und Betriebes an Gebäuden usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 210 vom 27. 10. 2000, S. 7342), mit Hauptsitz in: Glattbrugg (Opfikon). Firma neu: **ISS Facility Services AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(ISS Facility Services SA)**. Firma Hauptsitz neu: ISS Facility Services AG (ISS Facility Services SA). Zweck Hauptsitz neu: Integrale Facility Services Dienstleistungen zum Zweck von Unterhalt und Werterhaltung von Gebäuden, Anlagen und Infrastruktur, umfassend die Bereiche technische Hauswartung und Reinigung und Desinfektion, Parkraumbewirtschaftung, Sicherheitsdienst, Catering, interne und externe Transporte, Umzüge, Abfallentsorgung, Empfang und Telefondienste, Wäscherservice, Lagerbewirtschaftung, Büroservice, Flächen-, Auftrags- und Liegenschaftsverwaltung, Unterhalt von technischen Anlagen, Gebäudeautomation und Unterhalt von Gartenanlagen; kann sich an kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäften beteiligen, die direkt oder indirekt mit dem Geschäftszweck zusammenhängen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vomehmen. Tagebuch Nr. 5708 vom 07.08.2001 (045001)

■ **J. Schumacher AG**, in Vilters-Wangs, Ausführung von Bau- und Möbelschreinerarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9144). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich]. Tagebuch Nr. 5709 vom 07.08.2001 (045002)

■ **Johann Müller AG, Kieswerk und Baggereiunternehmung**, in Schermerikon, Herstellung von und Handel mit Kies usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 2000, S. 8133). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich]. Tagebuch Nr. 5710 vom 07.08.2001 (045003)

■ **K. & S. Lutz GmbH**, in Thal, Betrieb von Tankstellen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1999, S. 4476). Firma neu: **K. & S. Lutz GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27.07.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Stefan Lutz, Oberstrasse 25, 9453 Eichberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz Kurt, von Wolfhalden, in St. Margrethen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Lutz, Stefan, von Wolfhalden, in Eichberg, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 5711 vom 07.08.2001 (045004)

■ **Launerer AG**, in Rapperswil SG, An- und Verkauf von Uhren, Bijouterie und Juwelen sowie Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 2000, S. 6209). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Altdorf UR, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Altdorf UR]. Tagebuch Nr. 5712 vom 07.08.2001 (045005)

■ **Meier Holzbau AG**, in Niederbüren, Ausführung sämtlicher Schreiner- und Holzbauarbeiten sowie im Zusammenhang damit Handel mit Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 08. 09. 2000, S. 6168). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen]. Tagebuch Nr. 5713 vom 07.08.2001 (045006)

■ **PMS Personalberatung Martin Schönenberger AG**, in St. Gallen, Marketing und Beratung für Unternehmungen im Bereich des Personalwesens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2000, S. 869). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen]. Tagebuch Nr. 5714 vom 07.08.2001 (045007)

■ **R. Christen AG**, in St. Gallen, Betrieb einer Werkstatt für Metallbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 1997, S. 4739). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Rudolf, von Bern, in Speicher, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Thomas, von Bern, in Speicher, Mitglied, mit

Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5715 vom 07.08.2001 (045008)

■ **René Honauer AG**, bisher in Wattwil, Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 1998, S. 3751). Statutenänderung: 3. 08. 2001. Sitz neu: Steinaach. Domizil neu: Rorschacherstrasse 46 A, 9323 Obersteinach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fetz-Treuhand AG, in Speicher, Revisionsstelle; Honauer-Grava, René, von Schenkon, in Arbon, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honauer-Grava, Doris, von Schenkon, in Arbon, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Honauer, Roger, von Schenkon, in Arbon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wider Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5716 vom 07.08.2001 (045009)

■ **Tribo Technik GmbH, Uzwil**, in Uzwil, Werkzeugbehandlung sowie Consulting in Zerspanungstechnologie, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1995, S. 6259). Domizil neu: Ergetenstrasse 2, 9244 Niederuzwil. Tagebuch Nr. 5717 vom 07.08.2001 (045010)

■ **Versuchsbetrieb Rütli AG**, in Zuzwil SG, Fortführung des bestehenden Versuchsbetriebes für Tierernährung in Rütli, Zürierwagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 2000, S. 5577). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn]. Tagebuch Nr. 5718 vom 07.08.2001 (045011)

■ **Willy Dufner AG Buchs**, in Buechs SG, Betrieb einer Drogerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2000, S. 197). Die Gesellschaft tritt im Geschäftsverkehr auch unter der Geschäftsbezeichnung "Impuls Drogerie Wendenberg" auf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kubli, Hans-Rudolf genannt Hansruedi, von Matt, in Grabs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5719 vom 07.08.2001 (045012)

■ **WVA Wiederverwertungsanlage AG**, in St. Margrethen, Herstellung im Wiederverwertungsverfahren von und Handel mit Futtermitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 2001, S. 1787). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähelin, Dr. Philipp, von Sommer, in Frauenfeld, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 5720 vom 07.08.2001 (045013)

■ **Zentex Brandschutz AG, Sargans**, in Sargans, Erstellung von Brandschutzanlagen im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 02. 2000, S. 1281). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Züger Treuhand AG, in Siebnen (Wangen SZ), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruf, Walter, von Gersau, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Eberhart, Fritz, von Grafenried und Herisau, in Wettlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; AS & T Atenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurzach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5721 vom 07.08.2001 (045014)

Lösungen
Radiations
Cancelazioni

■ **E. Keller AG Gipsermeister / Ökobautechnik in Liquidation**, in Flawil, Ausführung von Gipserarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22. 08. 2000, S. 5708). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterentgenen vom 23.07.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5722 vom 07.08.2001 (045015)

■ **Fürstenland Autoservice GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Betrieb einer Tankstelle mit Autoservice, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2891). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 23.07.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5723 vom 07.08.2001 (045016)

■ **Pascal Dux GmbH in Liquidation**, in Ganterschwil, Betrieb einer Bauschreinererei mit Baumontagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1283). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterentgenen vom 23.07.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5724 vom 07.08.2001 (045017)

■ **PKS Pulver-Kreislauf-Systeme AG in Liquidation**, in Diepoldsau, Planung, Engineering und Vertrieb von Systemen im Bereich der Oberflächentechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04. 04. 2000, S. 2248). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterentgenen vom 25.07.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5725 vom 07.08.2001 (045018)

■ **Sterlen-Finassa AG in Liquidation**, in St. Gallen, Vertrieb von elektrischen und andern Apparaten und Gegenständen, die der Speis Zubereitung, Verteilung und dem Speisetransport, insbesondere in Hotels, Kantinen und Spitäler dienen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 2000, S. 4901). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 23.07.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5726 vom 07.08.2001 (045019)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Türkmen Ali**, in Stein am Rhein, Charregass 10, 8260 Stein am Rhein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kioskbetrieb. Eingetragene Personen: Türkmen, Ali, von der Türker, in Diessenhofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 998 vom 07.08.2001 (045020)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Conspac AG**, bisher in Schaffhausen, Import, Export, Vermittlung von und Handel mit Verpackungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1996, S. 7675). Statutenänderung: 27. 07. 2001. Sitz neu: Neuhausen am Rheinfl. Domizil neu: Schulstrasse 6, 8212 Neuhausen am Rheinfl. Tagebuch Nr. 999 vom 07.08.2001 (045021)

■ **Dateam AG**, in Schaffhausen, Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17. 08. 2000, S. 5609). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spreng, Dr. Wolfgang, von Deutschland, in Stockach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Allmen, Erich, von Lauterbrunnen, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grein, Hans Günter, von Deutschland, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1000 vom 07.08.2001 (045022)

■ **Domitron AG**, bisher in Schaffhausen, Entwicklung, Produktion, Vertrieb, Wartung, Unterhalt und Service sowie Handel mit Komponenten, Geräten, Apparaten und Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1998, S. 2733). Statutenänderung: 27. 07. 2001. Sitz neu: Neuhausen am Rheinfl. Domizil neu: Schulstrasse 6, 8212 Neuhausen am Rheinfl. Tagebuch Nr. 1001 vom 07.08.2001 (045023)

■ **Ernst AG**, in Schaffhausen, Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstatt mit Autohandel und eines Auto-Carrosserie- und Spritzwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 2000, S. 6948). Statutenänderung: 25. 07. 2001. Firma neu: **Automaxx AG**. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 500 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Sacheinlage: Geschäftsfaktiven und -passiven der Einzelfirma Auto-Ernst, in Thyngen; Uebermehrtes CHF 500'000.--, voll auf das Grundkapital erfolgreich]. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massage der Statuten beschränkt. Tagebuch Nr. 1002 vom 07.08.2001 (045024)

■ **Evergest AG**, in Schaffhausen, Betrieb von Diskotheken, Unterhaltungs-, Freizeit- und Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 11. 08. 2000, S. 5482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kreis, Claudia, von Abligen, in Merisshausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1003 vom 07.08.2001 (045025)

■ **Georg Fischer Rohrleitungssysteme (Schweiz) AG**, in Schaffhausen, Verkauf von Rohrleitungssystemen in Metall und Kunststoff und von Maschinen für die Rohrbindungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 2001, S. 2683). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rahm, Raymond, von Neuhausen am Rheinfl., in Schlatingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nef, Martin, von Herisau, in Elgg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1004 vom 07.08.2001 (045026)

■ **Künzle-Stiftung**, in Schaffhausen, Fürsorge für das Alter, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1998, S. 7745). Domizil neu: bei Trudi Engelhart, Quellenstrasse 9, 8200 Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Werner, von Othmarsingen, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brenn, Marcel, von Stiers, in Neuhausen am Rheinfl., Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister, Oskar, von Merisshausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Marcel, von Köniz, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Urs, von Moosteraar, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1005 vom 07.08.2001 (045027)

Lana D'Oro GmbH, bisher in Schaffhausen, Handel mit Textilien aller Art, vor allem Kaschmir-Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 28.07.1999, S. 5146). Statutenänderung: 27.07.2001. Sitz neu: Neuhausen am Rheinfall. Domizil neu: Schulstrasse 6, 8212 Neuhausen am Rheinfall.
Tagebuch Nr. 1006 vom 07.08.2001 (045028)

Niedermann Treuhand AG, in Neuhausen am Rheinfall, Unternehmensberatung, Treuhandgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.1999, S. 7621). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sauter, Kurt, von Stein am Rhein, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BMO Revision AG, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1007 vom 07.08.2001 (045029)

Stamm + Meyer Holzbau AG, in Schleithelm, Ausführung von Holzkonstruktionen, Zimmermanns- und Dachdeckerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.1998, S. 127). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kraedler, Erich, von Erten, in Schleithelm, Geschäftsführer, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1008 vom 07.08.2001 (045030)

Versicherungsbüro Horst Püntigam, in Löhringen, Beratungen für Geschäfts- und Privatversicherungen, Einzelziffirma (SHAB Nr. 63 vom 30.03.1995, S. 1758). Die Einzelziffirma wird infolge Sitzverlegung nach 8173 Neerach, Alte Badenstrasse 9 (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, Seite 5964) im Handelsregisteramt des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1010 vom 07.08.2001 (045031)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

Daniel Testi Treuhand, in Neuhausen am Rheinfall, Treuhandgeschäfte, Einzelziffirma (SHAB Nr. 65 vom 05.04.1994, S. 1797). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1009 vom 07.08.2001 (045032)

SO

Ollen-Gösgen (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

Marco Leitern AG, in Gunzgen, Mittelgässstrasse 205, 4617 Gunzgen, neue Aktiengesellschaft, Statutendatum: 7.08.2001. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Metallleitern und weiteren Metallwaren. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, aus der Konkursmasse der 'Marbet AG', in Gunzgen, Maschinen, Einrichtungen, Rohmaterialien, Halb- und Fertigprodukte, Fahrzeuge, Büromaterial und Mobilgar zum Preis von CHF 150'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Marbet, Urs, von Gunzgen, in Gunzgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Interrevi AG, in Hägendorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 796 vom 07.08.2001 (045033)

Spitalpark MedCare AG, in Ollen, Fährweg 10, 4600 Ollen, neue Aktiengesellschaft, Statutendatum: 27.07.2001. Zweck: Erstellen, Bereitstellen und Betreiben einer Infrastruktur von multifunktionalen Centers für medizinische und nicht medizinische Unternehmen, Gesellschaften und Institutionen, Coaching, Schulung, Finanzberatung, Erarbeiten von Businessplänen sowie Übernahme von administrativen Arbeiten für medizinische und nicht medizinische Unternehmen, namentlich Praxen und Kliniken. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Wertschriften, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Immobilien erwerben, verwalten, vermitteln oder veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Honegger, Roland, von Fischenthal, in Lostorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx, Dr. med. Georg, von Egerkingen, in Winzgau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binkert, Andreas, von Leibstadt, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Context Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 795 vom 04.08.2001 (045034)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

Eichmann Transporte, in Frauenfeld, Laubgasse 6A, 8500 Frauenfeld, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Ausführungen von Transporten mit Anhängerzug. Eingetragene Personen: Eichmann, Franziska, von Zürich, in Frauenfeld, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3166 vom 07.08.2001 (045035)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

ASS Alu-Schalterschranke AG, in Wäldi, Herstellung und Vertrieb von Schaltschranksystemen aus Aluminium sowie Beratung im technischen Bereich. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 25.11.1997, S. 8534). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Kreuzlingen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Kreuzlingen].
Tagebuch Nr. 3167 vom 07.08.2001 (045036)

ENTRYON AG, in Kreuzlingen, Angebot von Dienstleistungen auf dem und im Bereich des Internet, Angebot von Online-Diensten, Informationsmanagement, Realisierung von E-Commerce-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04.05.2001, S. 3338). Domizil neu: c/o PROVITA Wirtschaftsprüfung AG, Hauptstrasse 66, 8280 Kreuzlingen. Geschäftsdomicil: Business-Park, Konstanzerstrasse 37, 8274 Tägerwilen.
Tagebuch Nr. 3168 vom 07.08.2001 (045037)

Hans Müller Gärtnerei AG, in Kradolf-Schönenberg, Produktion und Handel mit Pflanzen und artverwandten Produkten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1999, S. 8460). Eingetragene Personen neu oder mutierend: RWP Rother Wirtschaftsprüfung & Beratung AG, in Arbon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3169 vom 07.08.2001 (045038)

Hazit AG, in Wängli, Vermögensverwaltungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30.09.1999, S. 6699). Firma neu: **Hazit AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02.08.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Boakey-Laubscher, Monika, von Täuffelen, in Simach, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laubscher, Hans, von Täuffelen, in Wil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Laubscher-Knecht, Zita, von Täuffelen, in Wil SG, Präsidentin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin].
Tagebuch Nr. 3170 vom 07.08.2001 (045039)

Lutz Immobilien AG, in Amriswil, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29.12.1999, S. 8841). Adresse der Verwaltung neu: Rolf Lutz, Postfach 1313, 9001 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: GSB Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Rolf, von St. Gallen, in Davos, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mörschwil]; Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3171 vom 07.08.2001 (045040)

Maute & Partner GmbH, in Frauenfeld, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Medienbereich sowie in der Aus- und Weiterbildung. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1996, S. 558). Statutenänderung: 7.08.2001. Firma neu: **first.advisory.ag**. Domizil neu: Zürcherstrasse 138, 8500 Frauenfeld. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Erbringung von Beratungs- und anderen Dienstleistungen im Bereich Recht und Steuern sowie im Treuhandbereich allgemein. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: Stammkapital CHF 20'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1000.-- (Stimmrechtsaktien) und 475 Namenaktien zu CHF 1'000.-- (Mittelungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Umwandlung: Mit Beschluss vom 07.08.2001 hat die Gesellschaftersammlung der Maute & Partner GmbH die Erhöhung des Stammkapitals von CHF 20'000.-- auf CHF 500'000.-- und die Umwandlung der bisherigen Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.07.2001 fortgeführt. Das Aktienkapital ist voll gedeckt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Maute, Eva, von Fischingen, in Frauenfeld, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maute, Dr. Wolfgang, von Fischingen, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Hirschi, Silvia, von Schangnau, in Kloten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Walker, Beat, von Ried-Brig, in Schlieren bei Köniz (Köniz), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Refina Treuhand AG Horw, in Horw, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3172 vom 07.08.2001 (045041)

Prevostax AG, in Frauenfeld, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften sowie Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27.05.1993, S. 2712). Statutenänderung: 25.06.2001. Domizil neu: Thundorferstrasse 13, 8501 Frauenfeld. Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften sowie Beteiligungen an Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft sorgt namentlich für die Erhaltung und die Verwaltung der historischen Liegenschaftsgruppe Thundorferstrasse 9, 11, 13 und Agisserstrasse 10 in Frauenfeld. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 150'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung von 30.03.1976 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Konkursmasse Jakob Freyemuth's Erben, Frauenfeld, zum Preise von CHF 40'000.-- die Liegenschaft Parz. Nr. 2811 an der Thundorferstrasse in Frauenfeld zu erwerben.] Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüest Zirfass, Nina, von Stein SG, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Zirfass-Wüest, Nina]; Memoria AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle [bisher: Memoria A.-G., in Zürich].
Tagebuch Nr. 3174 vom 07.08.2001 (045042)

Restaurant Pizzeria Raben, Antonia Terriza, in Eschenz, Führen des Restaurants mit Pizzeria Raben, Einzelziffirma (SHAB Nr. 225 vom 18.11.1999, S. 7845). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Steckborn vom 15.11.1999 mangels Aktiven eingestellt und gleichzeitig als geschlossen erklärt.
Tagebuch Nr. 3175 vom 07.08.2001 (045043)

Trocknungsgenossenschaft Seebachtal, in Hüttwilen, Trocknung landwirtschaftlicher Produkte durch Errichtung und Betrieb einer Trocknungsanlage, Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 10.07.1996, S. 4142). Firma neu: **Trocknungsgenossenschaft Seebachtal in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.06.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Paul, von Wohlen AG, in Nussbaumen TG (Hüttwilen), Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Obrecht, Ernst, von Wiedlisbach, in Nussbaumen TG (Hüttwilen), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Anliker, Hans (1952), von Gondiswil, in Weckingen (Warth-Weiningen), Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meier, Guido, von Tägerig, in Hüttwilen, Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3176 vom 07.08.2001 (045044)

W. Ribi Fischerei AG, in Ermatingen, Fischfang sowie Handel mit Fischen und den Betrieb von Verkaufsständen sowie Handel mit Lebensmitteln und Fischereiarbeitern aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 03.11.1998, S. 7494). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fischer Treuhand vormals Alois Lorenz, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ribi, Ruth, von Ermatingen, in Ermatingen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; JKC Jürg Kobi Consulting GmbH, in Ermatingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3177 vom 07.08.2001 (045045)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

A. Bättig, in Bussnang, Käserei, Einzelziffirma (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1996, S. 2145). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3178 vom 07.08.2001 (045046)

Data Trend GmbH in Liquidation, in Frauenfeld, Handel mit EDV-Hard- und Software sowie Bürgergeräten und Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Aus- und Weiterbildung für EDV-Anwender, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 29.08.2000, S. 5875). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3179 vom 07.08.2001 (045047)

Garage Schläpfer AG in Liquidation, in Amriswil, Handel mit Fahrzeugen sowie Betrieb einer Werkstätte für Fahrzeug-Reparaturen und -Unterhalt. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2001, S. 867). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3180 vom 07.08.2001 (045048)

Grünenfelder Engineering GmbH in Liquidation, in Bischofszell, Erbringung von EDV-Dienstleistungen jeglicher Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2001, S. 867). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3181 vom 07.08.2001 (045049)

Mecanel Promotion AG in Konkurs, in Dessenhofen, Erstellung und Vertrieb von Werbeartikeln aller Art, Erbringung von Dienstleistungen in der Werbebranche und sämtliche damit in Zusammenhang stehenden Werbegeschäfte. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.1994, S. 3186). Das

Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dessenhofen vom 02.09.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3182 vom 07.08.2001 (045050)

SDRC Refractories Consulting AG in Liquidation, in Frauenfeld, Beratung und Vermittlung von Technologie auf dem Gebiete der Steinmauerung in der Eisenmetallurgie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2000, S. 675). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3183 vom 07.08.2001 (045051)

Türkmen Elif, DENNER Satellit, in Dessenhofen, Betrieb eines Denner-Satelliten, Einzelziffirma (SHAB Nr. 105 vom 30.05.2000, S. 3680). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3184 vom 07.08.2001 (045052)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

BODY STYLE CENTER, in Bellinzona, Piazzale Stadio 3, 6500 Bellinzona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6.8.2001. Scopo: la gestione di centri di bellezza e dimagrimento, la commercializzazione di prodotti ed impianti di bellezza e dimagrimento, nonché qualsiasi altra attività in relazione con la cura del corpo e della salute. La società può costituire filiali o succursali in Svizzera e all'estero, partecipare ad altre imprese svizzere o estere, acquistare o fondare altre imprese dello stesso genere. Essa può stipulare tutti i negozi giuridici e i contratti che sono idonei a promuovere lo scopo della società o che si trovano comunque in una relazione, diretta o indiretta, con il raggiungimento dello scopo stesso. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCL. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Colombi, Gloria, da Locarno, in Bellinzona, membro, con firma individuale; Colombi, Paolo, da Locarno, in Losone, membro, con firma individuale; Dotta, Renato, da Airolo, in Semione, membro, con firma individuale; Zini, Barbara, da Chironne, in Olivone, membro, con firma individuale; Fioroni, Gilberto, in Giubiasco, ufficio di revisione.
Giornale n° 644 del 07.08.2001 (045053)

Gioiosa SA, in Gudo, Al Piano, 6515 Gudo, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10.7.2001. Scopo: gestione immobiliare in genere, nonché ogni altra attività connessa con la gestione, l'acquisto e l'amministrazione di immobili. Capitale azionario: CHF 200'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.--. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Conferimenti in natura: la società riprende la particella n. 266 RED di Gudo e la particella n. 151 RED di Gudo, di proprietà della società in nome collettivo 'Fratelli Giordani, impresa tagliaboschi e commercio legnami', in Giubiasco. Valore a bilancio (attivo): CHF 986'795.95.--. Ipoteche (passivo): CHF 795'000.--. Attivo netto: CHF 191'795.95, accettato dalla società per CHF 191'000.-- e interamente computato sul capitale azionario, contro rimessa agli apportatori di n.191 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Bilancio parziale di apporto: 04.06.2001. Contratto di apporto: 10.07.2001. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Giordani, Giuseppe, da Giubiasco, in Gordola, membro, con firma individuale; Giordani, Dino, da Giubiasco, in Gudo, membro, con firma individuale; Fidenord SA, in Lumino, ufficio di revisione.
Giornale n° 645 del 07.08.2001 (045054)

Giordani SA, in Gudo, Al Piano, 6515 Gudo, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10.7.2001. Scopo: commercio legnami da opera e da ardere, taglio alberi pericolanti e lavori di selvicoltura, trasporti di legnami e in genere montaggio e noleggio di impianti teleferiche, così come recupero e smaltimento di legname riciclabile. La società può inoltre partecipare ad aziende simili o aventi scopo simile. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Conferimenti in natura: la società riprende attivo e passivo della società in nome collettivo 'Fratelli Giordani, impresa tagliaboschi e commercio legnami', in Giubiasco, radiata. Attivo: CHF 1'705'041.80. Passivo: CHF 1'602'543.80. Attivo netto: CHF 102'498.-- accettato dalla società per CHF 99'000.--, interamente computati sul capitale azionario, contro rimessa di 99 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Bilancio parziale di apporto: 31.12.2000. Contratto di apporto: 6.07.2001. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Giordani, Giuseppe, da Giubiasco, in Gordola, membro, con firma individuale; Giordani, Dino, da Giubiasco, in Gudo, membro, con firma individuale; Fidenord SA, in Lumino, ufficio di revisione.
Giornale n° 646 del 07.08.2001 (045055)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

Fratelli Giordani, impresa tagliaboschi e commercio legnami, in Giubiasco, Commercio legnami da opera e da ardere, taglio alberi pericolanti e lavori di selvicoltura, trasporti di legname e in genere montaggio e noleggio impianti teleferiche, Società in nome collettivo (FUSC n. 204 del

20.10.1993, pagina 5490). In liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivi e passivi sono assunti dalla nuova società anonima "Giordani SA", in Gudo.
Giornale no 647 del 07.08.2001 (045056)

■ **Rotran SA in liquidazione**, in Bellinzona, L'acquisto, la vendita e la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 1 del 3.1.2000, pagina 9). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 648 del 07.08.2001 (045057)

■ **TREGL Sagl in liquidazione**, in Bellinzona, L'acquisto, la gestione, l'amministrazione, l'organizzazione di bar, osterie, grotti, ristoranti, alberghi ed ogni altro tipo di esercizio pubblico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 82 del 30.4.2001, pagina 3187). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 649 del 07.08.2001 (045058)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Barombo Sagl**, in Ascona, Piazza Motta 7, 6612 Ascona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6.08.2001. Scopo: La gestione di esercizi pubblici ed in particolare di alberghi, appartohôtel, garni e pensioni, ristoranti, locande, osterie, grotti, canetti e birrerie, caffè, bar e tearooms; locali notturni, discoteche e pianobar. La società può eseguire tutte le operazioni direttamente o indirettamente correlate allo scopo sociale, come pure acquisire partecipazioni in altre società. Essa può inoltre costituire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Selna, Gigliola, da Cavigliano, in Losone, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Selna, Adeleide, da Cavigliano, in Intragna, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--; Selna, Gianpiero, da Cavigliano, in Avegno, gerente, con firma individuale.
Giornale no 806 del 07.08.2001 (045059)

■ **Immobiliare La Favorita SA**, in Lavertezzo, Centro 2000, c/o Zeta Dental SA, 6595 Riazino, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6.08.2001. Scopo: L'acquisto, la costruzione, l'aggravio, l'amministrazione, la mediazione e la vendita di beni immobili, in Svizzera ed all'estero; lo sviluppo, la produzione e la commercializzazione di qualsiasi bene e servizio nel ramo immobiliare ed edile; la concessione di fidejussioni, di garanzie reali e personali nonché l'esercizio di tutte le forme di credito e di tutte le operazioni a carattere finanziario consentite dalla legge, la mediazione e la conclusione di contratti assicurativi, la costituzione in Svizzera e/o all'estero di filiali e succursali e la partecipazione sotto qualsiasi forma ad imprese; l'esercizio di ogni ulteriore attività atta a conseguire direttamente o indirettamente gli scopi e gli oggetti sociali menzionati ai punti precedenti o in qualche modo connessa con i medesimi e ciò sia in Svizzera sia all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Fuchs, Claudio, da Schwarzenberg, in Tenero-Contra, presidente, con firma individuale; Fuchs, Alessandro, da Schwarzenberg, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Breitschmid, Ueli, da Wohlén AG, in Meggen, membro, con firma individuale; Fiduciaria Terme SA, in Minusio, ufficio di revisione.
Giornale no 805 del 07.08.2001 (045060)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Ascona**, in Ascona, a favore lo sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 125 del 02.07.2001, pagina 4982), con sede principale a Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Baumberger, Adrian, da Koppigen, in Lopagno, vice-direttore, con firma collettiva a due; Borner, Marco, da Rickenbach ZH, in Coldrerio, con firma collettiva a due; Jemini, Giancarlo, da Prugiasco, in Prugiasco, con firma collettiva a due; Ghidossi, Paolo, da Lumino, in Lumino, con firma collettiva a due; Bittana, Siro, da Santa Maria in Calanca, in Sementina, con firma collettiva a due.
Giornale no 809 del 07.08.2001 (045061)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Brissago**, in Brissago, a favore lo sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 125 del 02.07.2001, pagina 4982), con sede principale a Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Baumberger, Adrian, da Koppigen, in Lopagno, vice-direttore, con firma collettiva a due; Borner, Marco, da Rickenbach ZH, in Coldrerio, con firma collettiva a due; Ghidossi, Paolo, da Lumino, in Lumino, con firma collettiva a due; Bittana, Siro, da Santa Maria in Calanca, in Sementina, con firma collettiva a due.
Giornale no 810 del 07.08.2001 (045062)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Locarno Città Vecchia**, in Locarno, a favore lo sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 125 del 02.07.2001, pagina 4982), con sede principale a Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Baumberger, Adrian, da Koppigen, in Lopagno, vice-direttore, con firma collettiva a due; Borner, Marco, da Rickenbach ZH, in Coldrerio, con firma collettiva a due; Jemini, Giancarlo, da Prugiasco, in Prugiasco, con firma

collettiva a due; Ghidossi, Paolo, da Lumino, in Lumino, con firma collettiva a due; Bittana, Siro, da Santa Maria in Calanca, in Sementina, con firma collettiva a due.
Giornale no 811 del 07.08.2001 (045063)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Losone**, in Losone, a favore lo sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 125 del 02.07.2001, pagina 4982), con sede principale a Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Baumberger, Adrian, da Koppigen, in Lopagno, vice-direttore, con firma collettiva a due; Borner, Marco, da Rickenbach ZH, in Coldrerio, con firma collettiva a due; Jemini, Giancarlo, da Prugiasco, in Prugiasco, con firma collettiva a due; Ghidossi, Paolo, da Lumino, in Lumino, con firma collettiva a due; Bittana, Siro, da Santa Maria in Calanca, in Sementina, con firma collettiva a due.
Giornale no 812 del 07.08.2001 (045064)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Locarno**, in Locarno, a favore lo sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 125 del 02.07.2001, pagina 4982), con sede principale a Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Baumberger, Adrian, da Koppigen, in Lopagno, vice-direttore, con firma collettiva a due; Borner, Marco, da Rickenbach ZH, in Coldrerio, con firma collettiva a due; Jemini, Giancarlo, da Prugiasco, in Prugiasco, con firma collettiva a due; Ghidossi, Paolo, da Lumino, in Lumino, con firma collettiva a due; Bittana, Siro, da Santa Maria in Calanca, in Sementina, con firma collettiva a due.
Giornale no 813 del 07.08.2001 (045065)

■ **Studio d'Architettura Regazzi & Vitali Sagl**, in Gordola, La conduzione di uno studio d'architettura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 46 del 06.03.2000, pagina 1530). Statuti modificati: 24.07.2001. Nuova ragione sociale: **Studio d'Architettura Regazzi Gianni e Diego Sagl**. Persone dimissionarie e firme cancellate: Vitali, Angelo, da San Nazzaro, in Cadenzano, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 40'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Regazzi, Diego, da Locarno, in Losone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 40'000.--.
Giornale no 807 del 07.08.2001 (045066)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Imel Holding SA in liquidazione**, in Locarno, La partecipazione ed il finanziamento di imprese di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 194 del 05.10.2000, pagina 6810). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 808 del 07.08.2001 (045067)

Distretto di Lugano (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **I H Clean SA**, in Canobbio, gestione di lavanderie, Società anonima (FUSC no. 18 del 27.1.1999, pagina 600). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tomasi, Patrizio, da Maggia, in Aurigeno, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Piazzoli, Mariella, da Casima, in Riva San Vitale, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 4224 del 07.08.2001 (045068)

■ **Alfra Holding SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 215 del 3.11.2000, pagina 7496). Statuti modificati: 30.7.2001. Nuova ragione sociale: **Bieffe Medital SA**. Nuovo scopo: La consulenza farmaceutica, la progettazione e l'assistenza in materia di costruzione ed impiantistica farmaceutica; l'importazione ed esportazione propria di merci di varia natura, nonché l'acquisto di partecipazioni di altre società, come pure l'amministrazione ed il finanziamento di loro e di terzi. Fusione: la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 27.07.2001, la "Bieffe Medital SA", in Lugano (FUSC no. 215 del 03.11.2000 p.7496), giusta l'art. 748 CO. Bilancio di fusione: 31.12.2000. Attivo: CHF 1'460'479.--. Passivo: CHF 1'232'719.--. Attivo netto: CHF 227'760. La fusione avviene senza alcuna controprestazione in quanto la società è già detentrica dell'intero pacchetto azionario della società assorbita.
Giornale no 4225 del 07.08.2001 (045069)

■ **Andrea Pitsch, Ing. Dipl. ETH SIA-OTIA SA**, in Lugano, impresa di costruzione, Società anonima (FUSC no. 47 del 8.3.2001, pagina 1744). La società ha deliberato la sua fusione con la "Andrea Pitsch AG Baunentnehmung", in St. Moritz (FUSC no. 147 del 2.08.2001 pag. 5910), sulla base del contratto di fusione del 19.06.2001. Atto pubblico di scioglimento: 19.06.2001. La società è sciolta.
Giornale no 4226 del 07.08.2001 (045070)

■ **Bieffe Medital SA**, in Lugano, consulenza farmaceutica, Società anonima (FUSC no. 215 del 3.11.2000, pagina 7496). La società ha deliberato la sua fusione con la "Alfra Holding SA", in Lugano, ora "Bieffe Medital SA" (FUSC no. 215 del 03.11.2000 pag. 7496), sulla base del contratto di fusione del 27.07.2001. Atto pubblico di scioglimento: 30.07.2001. La società è sciolta. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ruggeri, Enrico, cittadino italiano, in Gorle (I), direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Hüsey, Hans, da Safenwil, in Zumikon, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma

collettiva a due]; Almeida-Direito, Joaquim, da Valcolla, in Canobbio, membro, senza diritto di firma [finora: membro e direttore, con firma collettiva a due].
Giornale no 4227 del 07.08.2001 (045071)

■ **Darma Esercizi Pubblici Sagl**, finora in Locarno, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 56 del 21.3.2001, pagina 2090). Statuti originari: 25.05.1998. Statuti modificati: 19.7.2001. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Piazza Rezzonico 6, 6900 Lugano. Scopo: La gestione di esercizi pubblici ed in particolare di alberghi, appartohôtel, garni e pensioni; ristoranti, locande, osterie, grotti, canetti e birrerie; caffè, bar e tea-rooms; locali notturni, discoteche e pianobar. La società può eseguire tutte le operazioni direttamente o indirettamente correlate allo scopo sociale, come pure acquisire partecipazioni in altre società. Essa può inoltre costituire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rohrbach, André, da Guggisberg, in Cavigliano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--; Trantor Holding SA, in Muratlo, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Licht, Annita, da Valcolla, in Pregassona, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Rizzo, Tiziana, da Torricella-Taverne, in Cureglia, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Picariello, Marcello, cittadino italiano, in Cugliate Fubiasco (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 4228 del 07.08.2001 (045072)

■ **Edizioni Sociali SA**, in Lugano, pubblicazione di un giornale, Società anonima (FUSC no. 125 del 29.6.2000, pagina 4404). Persone dimissionarie e firme cancellate: Branda, Mario, da Massagno, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Agostoni, Adriano, da Morbio Inferiore, in Vacallo, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 4229 del 07.08.2001 (045073)

■ **Falcieu SA**, in Carona, immobili, Società anonima (FUSC no. 139 del 20.7.2001, pagina 5609). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cogliatti, Aldo, da Zurigo, in Forch (Maur), membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Stolz, Werner, da Winterthur, in Risch, membro, con firma individuale [finora: presidente]; Casagrande, Willy, da Marthalen, in Zurigo, membro, con firma individuale; Cogliatti, Matteo, da Zurigo, in Gritt (Gossau ZH), presidente, con firma individuale.
Giornale no 4230 del 07.08.2001 (045074)

■ **Fondazione Zonta Club Lugano**, in Lugano, elargizione di aiuti finanziari, Fondazione (FUSC no. 183 del 22.9.1998, pagina 6533). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pesca, Romana, da Zurigo e Brione (Verzasca), in Massagno, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Trojani, Susanna, da Oberdorf BL, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 4231 del 07.08.2001 (045075)

■ **Garage A. Ponti SA in liquidazione**, in Bioggio, esercizio di un garage, Società anonima (FUSC no. 75 del 19.4.2001, pagina 2894). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 06.08.2001.
Giornale no 4232 del 07.08.2001 (045076)

■ **Gioielleria Tunesi SA**, in Lugano, l'importazione, l'esportazione ed il commercio di gioielli, Società anonima (FUSC no. 211 del 30.10.2000, pagina 7381). Nuova ragione sociale: **Gioielleria Tunesi SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 06.08.2001.
Giornale no 4233 del 07.08.2001 (045077)

■ **Marine Trading SA**, finora in Montagnola, radar di navigazione marina, Società anonima (FUSC no. 41 del 2.3.1998, pagina 1499). Statuti modificati: 6.8.2001. Nuova ragione sociale: **Lina Alimentari SA**. Nuova sede: Rivera. Nuovo recapito: Strada Cantonale, deposito Galli Giovanni, 6802 Rivera. Nuovo scopo: Il commercio di prodotti alimentari, vini, liquori ed altri articoli per pizzerie, ristoranti ed alberghi. La società può partecipare ad altre imprese. Può esercitare tutte le attività che siano in relazione con lo scopo della società. Persone dimissionarie e firme cancellate: Franchini nata Mombelli, Magda, da Frasco, in Montagnola, presidente, con firma individuale; Franchini, Amilcare, da Frasco, in Montagnola, membro, con firma individuale; Bemasconi, Stefano, da Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Della Chiesa, Roberto, da Lugano, in Caslano, amministratore unico, con firma individuale; Gramafin SA, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 4234 del 07.08.2001 (045078)

■ **PROMETEO INVESTMENT SERVICES SA**, in Lugano, intermediazione e negoziazione di valori mobiliari, Società anonima (FUSC no. 53 del 16.3.2001, pagina 1978). Statuti modificati: 3.8.2001. Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gasparini, Piero, da Camorino, in Viganello, presidente, con firma collettiva a due; Bemasconi, Mauro, da Novazzano, in Comano, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Vacallo, presidente, con firma collettiva a due; Agostoni, Marco, da Morbio Inferiore, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 4235 del 07.08.2001 (045079)

■ **Suitagor SA in liquidazione**, in Massagno, attività agricola, Società anonima (FUSC no. 38 del 23.2.2001, pagina 1398). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 4236 del 07.08.2001 (045080)

■ **Torrefazione Caffè Ferrini SA**, in Savosa, torrefazione caffè, Società anonima (FUSC no. 113 del 16.6.1998, pagina 4055). Statuti modificati: 3.8.2001. Nuovo capitale azionario: CHF 130'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 130'000.--. Azioni: 130 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--].
Giornale no 4237 del 07.08.2001 (045081)

■ **Toscagenius Sagl**, in Lugano, impianti tecnologici innovativi per l'abitazione, Società a garanzia limitata (FUSC no. 175 del 10.9.1998, pagina 6275). Nuova ragione sociale: **Toscagenius Sagl in liquidazione**. Recapito: [Il recapito di via Bagutti 18, è estinto]. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC [La società è priva di recapito alla sede statutaria]. Nuove persone iscritte o modificate: Toscanelli, Doris, da Sonvico e Basilea, in Viganello, socia, gerente e liquidatrice, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socia e gerente]; Possamai, Giovanni, cittadino italiano, in Martellago (I), socio, gerente e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio e gerente].
Giornale no 4238 del 07.08.2001 (045082)

■ **Trans Fiduciare AG**, in Lugano, il commercio di valori mobiliari, Società anonima (FUSC no. 104 del 31.5.2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modificate: Rozencaiw, Leslie Alan, cittadino statunitense, in Miami (USA), membro, con firma collettiva a due con il presidente, il vice-presidente o il direttore generale.
Giornale no 4239 del 07.08.2001 (045083)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ES Service Holding SA, Luxembourg, Succursale di Lugano**, in Lugano, servizi a favore di società del gruppo, Succursale (FUSC no. 85 del 3.5.2001, pagina 3301), con sede principale a Lussemburgo. Questa succursale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 77 cpv. 2 lett. b ORC.
Giornale no 4240 del 07.08.2001 (045084)

■ **MCC Mediocredito Commerciale SA in liquidazione e fallimento**, in Lugano, finanziamenti di medio termine, Società anonima (FUSC no. 167 del 30.8.1995, pagina 4848). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.
Giornale no 4241 del 07.08.2001 (045085)

Distretto di Mendrisio (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Autoscuola Prestige di Claudio Robbiani**, in Stabio, Scuola teorica e pratica di guida autoveicoli leggeri, autoveicoli pesanti, Ditta individuale (FUSC no. 3 del 7.1.1998, pagina 72). Nuovo scopo: scuola teorica e pratica di guida autoveicoli leggeri, autoveicoli pesanti. Organizzazione corsi di aggiornamento tecnica di guida e corsi antiscandalo servizio calla neve e tutti i lavori ad esso connessi quali il trasporto neve, spargimento sabbia, sale, ecc. Trasporti speciali.
Giornale no 1187 del 07.08.2001 (045086)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, in Chiasso, a favore lo sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 150 del 7.8.2001, pagina 6038), con sede principale a Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Borner, Marco, da Rickenbach SO, in Coldrerio, con procura collettiva a due; Jemini, Giancarlo, da Prugiasco, in Prugiasco, con procura collettiva a due; Ghidossi, Paolo, da Lumino, in Lumino, con procura collettiva a due; Bittana, Siro, da Santa Maria in Calanca, in Sementina, con procura collettiva a due.
Giornale no 1188 del 07.08.2001 (045087)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, in Mendrisio, a favore lo sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 150 del 7.8.2001, pagina 6038), con sede principale a Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Borner, Marco, da Rickenbach SO, in Coldrerio, con procura collettiva a due; Jemini, Giancarlo, da Prugiasco, in Prugiasco, con procura collettiva a due; Ghidossi, Paolo, da Lumino, in Lumino, con procura collettiva a due; Bittana, Siro, da Santa Maria in Calanca, in Sementina, con procura collettiva a due.
Giornale no 1189 del 07.08.2001 (045088)

■ **Ennio Lipecco**, finora in Mendrisio, Posatore di pavimenti, Ditta individuale (FUSC no. 209 del 26.10.2000, pagina 7318). Nuova sede: Rancate. Nuovo recapito: Via Pizzuolo, 6862 Rancate. Nuove persone iscritte o modificate: Lipecco, Ennio, cittadino italiano, in Rancate, titolare, con firma individuale [finora: in Mendrisio].
Giornale no 1190 del 07.08.2001 (045089)

■ **First Food Activity SA**, in Mendrisio, l'acquisto, la vendita, import-export, la commercializzazione nel settore alimentare, Società anonima (FUSC no. 152 del 10.8.1998, pagina 5511). Nuova ragione sociale: **First Food Activity SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Abilfida Chiasso SA, Via Lavazzari 6, 6830 Chiasso. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 03.08.2001. Nuove persone iscritte o modifiche: Valtolini, Mario, da Mendrisio, in Stabio, liquidatore, con firma individuale [finora: delegato, con firma collettiva a due]; Bordogna, Renzo, da Tremona, in Mendrisio, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma individuale].
Giornale no 1191 del 07.08.2001 (045090)

Distretto di Riviera (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Melena Sagl**, in Osogna, 6703 Osogna, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30.7.2001. Scopo: La produzione, la posa di serramenti in alluminio in genere e porte di garage e la relativa manutenzione. La società potrà inoltre svolgere qualsiasi attività che sia in relazione con lo scopo principale. Potrà da ultimo aprire succursali in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.-- e CHF 1'000.--. Contratto di apporto inventario (macchinari, mobilio, hardware, autovettura Oper Omega) per il valore complessivo di CHF 20'000.--, accettato dalla società per tale importo interamente comunito sul capitale sociale, contro rimessa agli apportatori di 2 quote sociali rispettivamente di CHF 19'000.-- e CHF 1'000.--. Contratto di apporto: 30.07.2001. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Melena, Sandro, da Osogna, in Osogna, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Melena, Donato, cittadino italiano, in Osogna, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 120 del 07.08.2001 (045091)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Biasca**, in Biasca, banca, Succursale (FUSC no. 125 del 2.7.2001, pagina 4984), con sede principale a: Bellinzona. Nuove persone iscritte o modifiche: Baumburger, Adrian, da Koppigen, in Lopagno, vice-direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 122 del 07.08.2001 (045092)

■ **Banca Raiffeisen di Biasca-Lodrino**, in Biasca, svolgere operazioni bancarie, Società cooperativa (FUSC no. 216 del 6.11.2000, pagina 7539). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ambrosini, Ettore, da Lodrino, in Lodrino, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Papa, Marzio, da Biasca, in Biasca, presidente, con firma collettiva a due [finora: vice-presidente]; Bogogna, Aramis, da Lodrino, in Lodrino, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: membro, senza diritto di firma]; Ferrari, Massimo, da Lodrino, in Lodrino, membro, senza diritto di firma.
Giornale no 121 del 07.08.2001 (045093)

■ **Donato Melena**, in Osogna, costruzione e montaggio tende da sole, Ditta individuale (FUSC no. 71 del 14.4.1999, pagina 2406). Nuovo scopo: Costruzione e montaggio tende da sole e tapparelle in genere.
Giornale no 123 del 07.08.2001 (045094)

UR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Marcel Zurfluh, Transporte, Erstfeld**, in Erstfeld, Gotthardstrasse 143, 6472 Erstfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Transport-, Lager- und Logistikdienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen: Zurfluh-Risi, Marcel, von Erstfeld, in Erstfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zurfluh-Risi, Claudia, von Erstfeld, in Erstfeld, mit Einzelunterschrift; Nef-Eisenhut, Marliese, von Wald und Herisau, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 310 vom 07.08.2001 (045095)

■ **Zentrum Höfli AG**, in Altdorf UR, c/o Ruedi Herger, Füsprech und Notar, Hellgasse 3, 6460 Altdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.08.2001. Zweck: Verwaltung und Vermittlung von betreuten Alterswohnungen; bietet in Zusammenarbeit mit Institutionen und Firmen (Spitex, Pro Senectute, APH Rosenberg etc.) häusliche und pflegerische/medizinische Dienstleistungen an; kann im Inland Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Herger-Brand, Rudolf, von Bürglen UR, in Altdorf UR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rubischung-Ryter, Josef, von Altdorf UR, in Altdorf UR, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer-Wyss, Heini, von Sumiswald, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold-Waser, David, von Altdorf UR, in Altdorf UR, Mitglied, ohne Zeich-

nungsberechtigung; Bär-Hellmüller, Barbara, von Altdorf UR, in Altdorf UR, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; BDO Visura, in Altdorf UR, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 306 vom 07.08.2001 (045096)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Interceal Trading Ltd.**, in Bauen, Fabrikation von und den Handel mit Produkten des Maschinen- und Gerätebaus, speziell aus dem Gebiet der maschinellen Reinigung und der rationalen Abfallbeseitigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4666). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziegler, Oswald, von Bauen, in Bauen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Marco, von Jenaz, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 307 vom 07.08.2001 (045097)

■ **Leo Schallberger AG**, in Schattdorf, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Metallbau, Ausführung von Reparaturen an und Handel mit Fahrzeugen, landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 250 vom 28.10.1987, S. 4199). mit Hauptsitz in: Oberdorf NW. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schallberger, Leo, von Ennetmoos, in Oberdorf NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Schallberger, Leo Andreas, von Ennetmoos und Lunggen, in Stans, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 309 vom 07.08.2001 (045098)

■ **Treib-Seelischer-Bahn AG**, in Seelischer, Betrieb der Standseilbahn Treib-Seelischer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20.11.1998, S. 7938). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziegler, Oswald, von Bauen, in Bauen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Karl Dr., von Luzern, in Seelischer, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Ambros, von Schattdorf, in Schattdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Brunnet, Reto, von Alvaschein, in Schattdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nerz Wipfli, Barbara, von Zeiningen und Erstfeld, in Flüelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 308 vom 07.08.2001 (045099)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Erich Wipfli, Sanitäre Anlagen und Heizungen**, in Seedorf UR, Sanitäre Anlagen und Heizungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 01.05.1984, S. 1524). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 311 vom 07.08.2001 (045100)

■ **Pieter Meens & Cornelia Nauer**, in Schattdorf, Gemeinsame, selbständige Tätigkeit im Gastgewerbe, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4221). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 313 vom 07.08.2001 (045101)

■ **Silvia Trigilio-Annen, Pizzeria Bella Italia**, in Altdorf UR, Betrieb eines Restaurants mit italienischen Spezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 19.04.1994, S. 2100). Mit Verfügung des Landgerichtspräsidenten Uri vom 15.10.1994 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 312 vom 07.08.2001 (045102)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Association de soutien à l'organisation de la journée cantonale vaudoise à Expo.02**, à Lausanne, rue de la Barre 8. Nouvelle association. Statuts: 29 juin 2001. But: soutenir l'organisation de la journée cantonale vaudoise à Expo.02 par la recherche de fonds auprès de divers institutions et entreprises. Ressources: cotisations, contributions de sponsors, dons et legs. Organes: assemblée générale; comité de trois membres; vérificateurs de comptes. L'association est engagée par la signature collective à deux des membres du comité Daniel Schmutz, de et à La Tour-de-Peilz, président, Denis Alber, de Sainte-Croix, à Montreux, Jacqueline Rothen, de et à Lausanne, les deux derniers ne signent toutefois pas entre eux.
Journal no 8270 du 07.08.2001 (045103)

■ **Café du XXme siècle, Claude Rochat**, à Morges, Impasse de la Couronne 5. Exploitation d'un café-restaurant. Titulaire: Claude Rochat, de L'Abbaye, à Payerne.
Journal no 8271 du 07.08.2001 (045104)

■ **CBI Consultants in Banking and Insurance S.à r.l.**, à Genève, route de Coinsins 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 27 juillet 2001. But: conseils et gestion dans le domaine financier et le domaine des assurances. Capital social entièrement libéré: CHF 30'000. Associés: Yves Lieberherr, de Nessler, à Genève, avec une part de CHF 29'000, gérant avec signature individuelle, et François Genton, de Chardonne, à Le

Vaud, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature collective à deux. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 8272 du 07.08.2001 (045105)

■ **dmarch group Sàrl**, à Orbe, chemin du Coteau 2. Succursale de dmarch group Sàrl, à Lausanne, société à responsabilité limitée inscrite au Registre du commerce du canton de Vaud le 26 juillet 2001 (FOSC du 2.8.2001, p. 5916). But: prestations d'architectes et opérations immobilières; commerce de tout produit en relation avec l'architecture et le design. La succursale est engagée par la signature collective à deux des associés-gérants David Simonet, de Galmiz, à Lausanne, et Michel Lardieri, d'Italie, à Orbe.
Journal no 8273 du 07.08.2001 (045106)

■ **E.G.S. Jean L'Evang Nzam Ngoue**, à Lausanne, rue de la Pontaise 17. Services, notamment débarras, nettoyage et travaux de jardinage; commerce d'articles divers. Titulaire: Jean L'Evang Nzam Ngoue, du Cameroun, à Lausanne.
Journal no 7828 du 25.07.2001 (045107)

■ **Entegra SA Succursale de Villars-Sainte-Croix**, à Villars-Sainte-Croix, La Croix-du-Péage. Succursale d'Entegra SA, à Genève, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Genève le 31 mars 1994 (dernière publication: FOSC du 6.7.2001, p. 5157). But: commercialisation et pose de cloisons et plafonds. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Serge Grillo, de et à Forel (Lavaux), président, et Claude Jenni, d'Eggwil, à Le Vaud, vice-président.
Journal no 8274 du 07.08.2001 (045108)

■ **Garage Chez Phil, Brand**, à Ecoteaux. Exploitation d'un garage; commerce et location de véhicules automobiles. Titulaire: Philippe Brand, de Lauenen, à Morges.
Journal no 8275 du 07.08.2001 (045109)

■ **Gerber Consulting**, à Gimel, Rue Billard 18. Assistance et conseils dans le domaine des ressources humaines; recherche et placement de personnel ainsi que toute activité y relative. Titulaire: Arthur Gerber, de Langnau im Emmental, à Gimel.
Journal no 8276 du 07.08.2001 (045110)

■ **S. MEYER Conseil**, à La Tour-de-Peilz, Chemin de Béranges 125. Conseils dans le domaine de l'informatique. Titulaire: Sofia Meyer, de Vallorbe, à La Tour-de-Peilz.
Journal no 8277 du 07.08.2001 (045111)

■ **SOBOCO, the sounding board, Marc-Antoine Tschopp**, à Dully, Es-Grands-Champs. Conseils en stratégie, organisation et développement des ressources humaines; investissements et participations dans des sociétés en tout genre. Titulaire: Marc-Antoine Tschopp, de Loèche-les-Bains, à Dully.
Journal no 8278 du 07.08.2001 (045112)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bernardo & Calabretti**, à Lausanne, société en nom collectif, exploitation d'un restaurant-pizzeria (FOSC du 18.07.1988, p. 2982). Nouveau but: exploitation d'un cabaret night-club. Enseigne: 'Night-Club Le P', à Lausanne, rue de Genève 102.
Journal no 8279 du 07.08.2001 (045113)

■ **CLAW Sécurité, Vout Martial**, à Yverdon-les-Bains, protection de biens et de personnes (FOSC du 14.12.1999, p. 8462). Siège transféré à Lausanne, avenue Juste-Olivier 19. Le titulaire est actuellement à Lausanne.
Journal no 8280 du 07.08.2001 (045114)

■ **Entegra S.A.**, succursale de Nyon, commercialisation et pose de cloisons et plafonds (FOSC du 04.01.1995, p. 43). La signature de Patrick Martin est radiée. Serge Grillo est actuellement de et à Forel (Lavaux).
Journal no 8281 du 07.08.2001 (045115)

■ **ES Elévateurs Service Sàrl**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 27.07.2001, p. 5801). Rectificatif. Associée-gérante avec signature individuelle: Pascale Lanzano, de France, à Essertines-sur-Yverdon (et non d'Italie comme publié).
Journal no 8282 du 07.08.2001 (045116)

■ **FONDATION RESONNANCE**, à Morges (FOSC du 19.08.1998, p. 5741). La signature d'Elisabeth Sombart, Janine Devaud, Claudine Nicolier, Jean-Daniel Nicolier et Jean-Marc Aymon est radiée. Signature individuelle est conférée à Gérard Ballmann, de Müntschemier, à Chexbres, administrateur.
Journal no 8283 du 07.08.2001 (045117)

■ **Instrugate S.A.**, à Féchy, exploitation et vente de solutions Internet dans le domaine industriel (FOSC du 03.08.2001, p. 5958). Rectificatif. Adresse exacte des bureaux: Crissier, chemin de Mongevon 9.
Journal no 8284 du 07.08.2001 (045118)

■ **LMT - Pierre Baudet S.A.**, succursale de Montreux, exploitation de gravières et d'une entreprise de transports et de terrassement (FOSC du 23.03.1998, p. 1992). Siège principal:

Bioley-Orjulaz. Statuts modifiés le 16 décembre 1999 au siège principal. Nouvelle raison sociale du siège principal et de la succursale: **LMT S.A.**
Journal no 8285 du 07.08.2001 (045119)

■ **Minilco S.A.**, à Lausanne, vente, installation et entretien de brûleurs à mazout et à gaz, chaudières et autres appareils de chauffage (FOSC du 27.04.1998, p. 2822). La procuration de Thierry Ruedin est éteinte. AMV Conseils & Révision S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Jean-Pierre Ryffel, de Prilly, à Morges (VD).
Journal no 8286 du 07.08.2001 (045120)

■ **Ofisa informatique**, à Lausanne (FOSC du 17.07.2001, p. 5487). Olivier Verrey n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.
Journal no 8287 du 07.08.2001 (045121)

■ **Porcifort S.A.**, à Grandson, achat, vente, élevage, avancement, engraissement et échange de porcs de tous âges et toutes catégories (FOSC du 26.01.2001, p. 0645). Le réviseur Visura Société Fiduciaire a modifié sa raison sociale en BDO Visura.
Journal no 8288 du 07.08.2001 (045122)

■ **RIVERTON SA**, précédemment à Genève. (FOSC du 17.05.2000, p. 3351). Statuts primitifs du 16 septembre 1999 modifiés le 26 juin 2001. Nouvelle raison sociale: **AIRCRAFT LINE SERVICES SA**. Siège transféré à Lutry, chemin de la Culturz 24. Nouveau but: entretien, maintenance, réparation, commerce, location, leasing d'avions ou d'hélicoptères. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Francine Jordan n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jan Thuillard n'est plus réviseur. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jan Thuillard, de Froideville, à Lutry. Nouveau réviseur: Fiduciaire Beluche S.A., à Lausanne.
Journal no 8289 du 07.08.2001 (045123)

■ **Robert Jean-François**, à Perroy, conseils, cours, formation et toutes formes d'assistance en marketing direct (FOSC du 05.05.1999, p. 2964). Siège transféré à Bloiry, chemin de Motex 5A. Nouvel objet: administration et gestion d'entreprises, conseils et assistance en marketing direct. Le titulaire est maintenant à Blonay.
Journal no 8290 du 07.08.2001 (045124)

■ **S.I. Eden-Diamant S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 05.12.2000, p. 8280). Robertino Lei Ravello n'est plus liquidateur; sa signature est radiée.
Journal no 8291 du 07.08.2001 (045125)

■ **S.I. La Libellule d'Argent**, à Nyon, société anonyme (FOSC du 14.10.1994, p. 5672). Dissolution: 31 juillet 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. La Libellule d'Argent, en liquidation**, par Manuela Ranzanici-Jereames, de Viganello, à Vich, liquidatrice avec signature individuelle. François Etienne Baumann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Vich, Le Pressoir, chez Manuela Ranzanici-Jereames.
Journal no 8292 du 07.08.2001 (045126)

■ **S.I. Saga Pépinet S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 28.12.2000, p. 8890). Robertino Lei Ravello n'est plus liquidateur; sa signature est radiée.
Journal no 8293 du 07.08.2001 (045127)

■ **Société Immobilière Jocerène S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 16.12.1997, p. 9049). Raymond Ferner n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Michel Capt, du Chenit, à Paudex, président.
Journal no 8294 du 07.08.2001 (045128)

■ **Strates, Pierre-Antoine Grisoni & Cie**, à Lausanne, société en nom collectif, diffusion de photographies et agence de photographes (FOSC du 05.12.1990, p. 4840). Nouvelle adresse: 48, rue du Maupas. Christophe Fovanna, José Alain Staub, Jürg Donatsch, Patrick Dutoit et Vivian Olmi ne sont plus associés; leur signature est radiée. Nouveaux associés, avec signature collective à deux: Alban Kakulya, de et à Lausanne, Cédric Widmer, d'Othmarsingen, à Lausanne, David Prêtre, de Tavannes, à Lausanne, Oliver Schneebeli, de Zurich, à Torricella-Taverne, et Yann Mingard, de Chapelle-sur-Moudon, à Vevey.
Journal no 8295 du 07.08.2001 (045129)

■ **Tableco Léman S.A.**, à Ecublens (VD), construction et diffusion de tableaux et appareils électriques (FOSC du 26.06.1996, p. 3816). Philippe Wisser n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Patrick Schneider reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
Journal no 8296 du 07.08.2001 (045130)

■ **Textilux S.A.**, à Lausanne (FOSC du 26.02.1998, p. 1425). La société ayant transféré son siège à Genève (FOSC du 12.07.2001, page 5339), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 8297 du 07.08.2001 (045131)

■ **Unicem S.A.**, à Lausanne, commerce et courtage de produits, notamment de matières premières dans le domaine du ciment (FOSC du 31.07.1997, p. 5504). KPMG Fides Peat, à Genève, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.
Journal no 8298 du 07.08.2001 (045132)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Arbosa SA, succursale de Prangins**, à Prangins, fourniture de services aux entreprises en matière d'organisation (FOSC du 24.08.1990, p. 3425). Avec siège principal à Chêne-Bougeries. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 8299 du 07.08.2001 (045133)

■ **Banque Raiffeisen des Trois Rivières**, à Baulmes, société coopérative, dissoute par suite de fusion avec la Banque Raiffeisen du Mont-Aubert, à Concise (FOSC du 19.04.1999, p. 2531). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.
Journal no 8300 du 07.08.2001 (045134)

■ **CPE Consulting, Programs and Equipment S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de l'informatique (FOSC du 06.05.1996, p. 2584). Siège principal: Arlesheim. La raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 30.07.2001, p. 5841).
Journal no 8301 du 07.08.2001 (045135)

■ **Estella S.A. en liquidation**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 12.02.1998, p. 1082). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 8302 du 07.08.2001 (045136)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Westelectro S.A.**, à Lausanne, fondation (FOSC du 12.06.1995, p. 3273). Le Département des institutions et des relations extérieures ayant pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation le 21 août 2000, le nom est radié.
Journal no 8303 du 07.08.2001 (045137)

■ **Gallay Diffusion S.à r.l. en liquidation**, à Gland, en faillite, diffusion de matériel agricole (FOSC du 06.12.1999, p. 8249). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8304 du 07.08.2001 (045138)

■ **Griffe Modes, Doris Chopard**, à Lutry, boutique de mode (FOSC du 30.06.1986, p. 2539). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 8305 du 07.08.2001 (045139)

■ **La Demeure en liquidation**, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 09.02.1998, p. 976). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 8306 du 07.08.2001 (045140)

■ **Les Alpes L.S.A. en liquidation**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 12.02.1999, p. 1009). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 8307 du 07.08.2001 (045141)

■ **Les Frères S.A. en liquidation**, à Blonay, affaires immobilières (FOSC du 26.03.1996, p. 1729). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 8308 du 07.08.2001 (045142)

■ **Paul Jaeggi**, à Lausanne, commerce de tabacs, journaux et articles de diverse nature (FOSC du 17.03.1980, p. 871). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 8309 du 07.08.2001 (045143)

■ **Remix AG, succursale de Lausanne**, construction et entretien de routes (FOSC du 31.03.1989, p. 1289). Siège principal: Beme. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 8310 du 07.08.2001 (045144)

■ **S.I. Ersä en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 19.05.1998, p. 3407). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 8312 du 07.08.2001 (045145)

■ **S.I. Jura-Mont B.S.A. en liquidation**, à Orbe (FOSC du 03.06.1997, p. 3758). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 8313 du 07.08.2001 (045146)

■ **S.I. Katie S.A. en liquidation**, à Saint-Sulpice (VD) (FOSC du 29.09.1999, p. 6661). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 8314 du 07.08.2001 (045147)

■ **S.I. Sully-Bellaría S.A. en liquidation**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 30.09.1998, p. 6721). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 8315 du 07.08.2001 (045148)

■ **SARES, société anonyme, en liquidation**, à Chavannes-près-Renens, commerce dans le domaine de l'automobile (FOSC du 26.07.1999, p. 5082). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 8311 du 07.08.2001 (045149)

■ **Société Immobilière Charmilles-Fontenailles en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 22.04.1999, p. 2624). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 8316 du 07.08.2001 (045150)

■ **Société Immobilière de la Place du Pont de Ste-Croix S.A., en liquidation**, à Sainte-Croix (FOSC du 15.12.1997, p. 9016). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 8317 du 07.08.2001 (045151)

■ **Société immobilière Rosemont-Terrasse S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 20.12.1999, p. 8613). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 8318 du 07.08.2001 (045152)

VS

Obervallis (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Golfclub Leuk (GCL)**, in Leuk, 3952 Susten, neuer Verein. Statutendatum: 20.06.2001. Zweck: Pflege und Förderung des Golfsportes, Förderung des Tourismus sowie die Pflege der geselligen Beziehungen unter den Mitgliedern. Der Club und seine Mitglieder verpflichten sich in jeder Beziehung die Regeln des Royal and Ancient Golf Club of St. Andrew einzuhalten sowie die Direktiven und Reglemente der ASG (Schweizerischer Golfverband) zu befolgen. Kann Liegenschaften und Baurechte erwerben, mieten oder pachten, Gebäude erstellen oder mieten, Darlehen aufnehmen, einen Mitgliedern und Gästen zugänglichen Restaurants oder Hotelbetrieb mit Geschäften aller Art führen oder betreiben lassen. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Mittel: Zuführung des Vereinsvermögens verfügt der Verein über den einmaligen Beitrag der Mitglieder, die Jahresbeiträge der Mitglieder, die Spielgebühren (Greenfees), Darlehen und Kredite, Zuschüsse der öffentlichen Hand, Werbeeinnahmen; freiwillige Zuwendung aller Art von Mitgliedern und Dritten sowie andere Einnahmen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 3 bis 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Berchtold, Marcel, von Greich, in Sierre, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Lugger, Georges, von Termen, in Brig-Glis, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Abatemarco, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Bitsch, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Chanton, Stefan, von St. Niklaus, in Brig-Glis, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Grand Yves, von Genf, in Zermatt, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Loretan, Urs, von Leukerbad, in Leukerbad, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Seewer, Klaus, von Leuk, in Saas Fee, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagebuch Nr. 692 vom 06.08.2001 (045153)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **Lonza AG**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28.07.2000, S. 5186). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Trechsel, Martin K., von Bern und Burgdorf, in Binningen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häller, Oskar, von Oberkirch, in Botmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Purrer, Jürg Dr., von Belmont-sur-Lausanne, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzger, Erich Dr., von Zürich und Rümlang, in Thunstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurbruggen, Elmar, von Saas Grund, in Etingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Estapé, Luc, von Biel, Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marchionne, Sergio, kanadischer/italienischer Staatsangehöriger, in Cham, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalantzis, Peter Dr., von Basel, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Quinter, Roman, von Trun, in Zeiningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bayard, Raoul, von Varen, in Brig-Glis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Utiger, Lukas Dr., von Baar und Luzern, in Termen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Büchi, Kurt, von Eschikon, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hutter, Ernst, von Mund, in Naters, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rieder, Reto Martin, von Basel, in Wyckoff NJ, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barendregt,

Hendrik, holländischer Staatsangehöriger, in Ried-Brig, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clausen, Martin Dr., von Emen, in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cieslewski, Thomas, von Visp, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinzen, Georg, von Ried-Brig, in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hering, Helene, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirt, Andreas, von Jona, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochstadt, Glinter Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imboden, Kurt, von Embd, in Brigerbad (Brig-Glis), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kämpfen, Elmar, von Ried-Brig, in Ried-Brig, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kase-low, Ulrich Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Augen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oeggerli, Andreas Dr., von Neuendorf, in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schori, René, von Radelfingen, in Aesch (BL), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoffel, Stefan, von Visperterminen, in Unterbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucky, Stefan, von Betten und Mörel, in Bitsch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troger, Stefan, von Raron, in Raron, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wicky, Guido, von Arstau, in Auw, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zacher, Uwe Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Naters, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 691 vom 03.08.2001 (045154)

■ **Sprach- und Studienreisen, Metznerbauer & Co.**, in Brig-Glis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1994, S. 6794). Weiteres Geschäftslokal: Place Beaujeu 40, 3960 Sierre.
Tagebuch Nr. 693 vom 06.08.2001 (045155)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Andreas Automotive Systems AG in Liquidation**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2001, S. 3302). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 694 vom 06.08.2001 (045156)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Christophe Croset** à Martigny, rue du Levant 170, 1920 Martigny, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: transport et commerce de bois. Personne inscrite: Croset, Christophe, de Olon, à Bex, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 827 du 03.08.2001 (045157)

■ **Fondation TRANSPAID**, à Martigny, rue du Nord 9, 1920 Martigny, nouvelle fondation. Date des actes constitutifs: 26.07.2001. But: mettre à disposition des oeuvres d'entraide les services nécessaires au transport des biens d'aide humanitaire, notamment collecter, entreposer, grouper et charger, procurer les autorisations et coordonner les interventions de tiers et formalités de douane, distribuer les biens à destination, instruire les destinataires sur l'utilisation et l'entretien du matériel, mettre sur pied et entretenir le service des pièces de rechange; les biens humanitaires comprennent de l'aide technique et des biens de première nécessité. Organisation: Conseil de fondation de un à sept membres. Personne inscrite: Probst, Rudolf Gottlieb, de Berne, à Martigny, président, avec signature individuelle.
Journal no 828 du 03.08.2001 (045158)

■ **HÜBSCHER IMMOBILIER S.A.**, à Collombey-Muraz, En Bovéry, 1868 Collombey-le-Grand, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31.07.2001. But: réalisation, acquisition, aménagement, exploitation, vente, mise en location, gérance et mise en gage d'immeubles et de droits immobiliers ainsi que toutes opérations financières ou commerciales convergentes. Capital-actions: CHF 1'000'000, entièrement libéré. Actions: 100 actions de CHF 1'000 nominatives avec clause d'agrément. Faits qualifiés: reprise de biens envisagée pour CHF 496'600 d'une halle industrielle à construire sur parcelle no 3640 de Collombey-Muraz. Organe de publication: FOSE. Personnes inscrites: Hübscher, Walter, de Dottikon, à Troistorrens, président, avec signature individuelle; Hübscher, René, de Dottikon, à Monthey, vice-président, avec signature collective à deux; Hübscher née Braun, Ruth, de Dottikon, à Troistorrens, secrétaire, sans droit de signature; Hübscher née Vuaden, Christiane, de Dottikon, à Monthey, membre, sans droit de signature; SOFIVA SOCIETE FIDUCIAIRE SA, à Monthey, organe de révision.
Journal no 826 du 03.08.2001 (045159)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **Paul Marchet SA**, à Bagnes, menuiserie, construction de bâtiments, etc... (FOSC du 25.01.1999, no 16 p. 543). Modification des statuts: 27.07.2001. Nouveau capital-actions libéré: CHF 100'000.
Journal no 829 du 06.08.2001 (045160)

■ **Société des Eaux et d'Electricité de Champéry**, à Champéry, société anonyme (FOSC du 19.03.1998, no 54, p. 1917). Inscription ou modification de personne: Avanthey, Fabrice, de Champéry, à Champéry, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.
Journal no 830 du 06.08.2001 (045161)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Extern Management Sàrl**, à Arbaz, c/o Didier Jordan, Les Soldanelles, 1974 Arbaz, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: Extern Management Sàrl. Nature juridique du siège principal: société à responsabilité limitée. Siège principal: Yverdon-les-Bains. Date des statuts du siège principal: 04.07.2001. Inscription au registre du commerce du siège principal: 11.07.2001. But du siège principal: prise en charge de divers aspects administratifs des PME et PMI notamment la gestion des salaires, conseils et soutien en matière d'organisation d'entreprises, notamment gestion des processus de travail. Personnes inscrites: Jordan, Didier, à Arbaz, associé et gérant, avec signature individuelle; Michoud, Claude-Alain, de Chavannes-le-Chêne, à Lausanne, associé et gérant, avec signature individuelle.
Journal no 1115 du 06.08.2001 (045162)

■ **Ritz School**, à Sion, bâtiment postal, place de la Gare, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: cours d'informatique. Personne inscrite: Ritz, Elisabeth, de Selkingen, à Sion, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1116 du 06.08.2001 (045163)

■ **Soft Gestion Sàrl**, à Vétroz, c/o Mauro Moles, ch. des Semailles 35, 1963 Vétroz, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 27.07.2001. But: développement et création de logiciels informatiques; réalisation et commercialisation de systèmes informatiques; achat et vente d'appareils électroniques, consulting en matière d'informatique et d'électronique. Capital social: CHF 40'000. Faits qualifiés: apport en nature/reprise de biens: selon contrat du 27.07.2001 et bilan au 30.06.2001, Claude Decrind et Mauro Loles apportent les actifs et passifs de la société en nom collectif 'Soft Gestion, Claude Decrind & Cie'; à Grandvillard, soit un actif net de CHF 89'872.19, accepté pour ce prix et totalement imputé à raison de CHF 40'000 sur le capital, la différence constituant une créance envers la société, en paiement, il est remis aux apportants la totalité des parts sociales. Organe de publication: FOSE. Personnes inscrites: Decrind, Claude, de Grandvillard, à Estavannens, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000; Moles, Mauro, citoyen italien, à Vétroz, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000. Capital social entièrement libéré.
Journal no 1113 du 06.08.2001 (045164)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **Fondation G. Barras SA**, à Montana, venir en aide aux membres actuels et anciens et de leur famille de la maison G. Barras SA se trouvant dans une situation délicate, fondation (FOSC du 19.03.1988, no 66, p. 1105). Personnes et signatures radiées: Barras, Jérôme, de Chermignon, à Montana-Vermala (Montana), vice-président, avec signature collective à deux; Hubner, Gino, de Zürich, à Berne, membre, avec signature collective à deux; Masserey, Jean-Claude, de Sierre, à Crans (Lens), membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Barras, Jérôme, de Chermignon, à Genève, membre, avec signature collective à deux; Barras, Daniel, de Chermignon, à Montana, vice-président, avec signature collective à deux [précédemment: secrétaire].
Journal no 1118 du 06.08.2001 (045165)

■ **Garage du Nord SA**, à Sion, exploitation d'un garage et poursuite de toutes activités se rapportant au domaine de l'automobile, société anonyme (FOSC du 26.11.1997, no 228, p. 8564). Inscription ou modification de personne: Roh, Jean-Christophe, de Conthey, à Conthey, avec procuration collective à deux.
Journal no 1107 du 06.08.2001 (045166)

■ Rectification de l'inscription au journal no 455 du 20.03.2001. J. Voefray & Fils SA, à Sion, création et exploitation d'entreprises de pompes funèbres, de même que tous services de conseil et d'assistance dans son domaine d'activité à des personnes ou à des collectivités, société anonyme (FOSC du 29.03.2001, no 62, p. 2539). Le capital-actions de CHF 100'000 est divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000 chacune, liées selon statuts (et non en 100 actions nominatives de CHF 100 chacune, liées selon statuts).
Journal no 1105 du 06.08.2001 (045167)

■ **Jilg et Clivaz, Tapissiers Ensembles Décorations SA**, à Randogne, société anonyme (FOSC du 10.03.1997, no 46, p. 1626). Nouvelle raison sociale: Jilg et Clivaz, Tapissiers Ensembles Décorations SA en liquidation. Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Fidag SA, Imm. Continental, 3963 Crans. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 19.07.2001. Inscription ou modification de personnes: Jilg, François, citoyen allemand, à Bluche (Randogne), président, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux]; Clivaz, Michel, de Randogne, à Bluche (Randogne), secrétaire, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux]; Fiduciaire Fidag SA succursale de Crans-Montana par Laurent Tschopp, à Lens, liquidatrice.
Journal no 1112 du 06.08.2001 (045168)

■ **MBC SA**, à Sion, étude et réalisation de tous travaux de construction, société anonyme (FOSC du 16.07.1998, n. 135, p. 4958). Personne et signature radiée: Horwath Fiduciaire & Révision SA, à Genève, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Ernst & Young SA, à Sion, organe de révision. Journal n. 1108 du 06.08.2001 (045169)

■ **Pepe, Teles et Compagnie**, à Sierre, exploitation d'établissements publics, société en commandite (FOSC du 22.01.1996, n. 14, p. 426). Personne et signature radiée: Valerio, Stefano, de Lutry, à Crans (Chermignon), associé commanditaire, sans droit de signature, avec une commandite de CHF 4'000. Inscription ou modification de personnes: Pepe, Raffaele, citoyen italien, à Mollens (VS), associé, avec signature collective à deux [précédemment: à Crans (Chermignon)]; Pepe, Anna, citoyenne portugaise, à Mollens (VS), associée commanditaire, sans droit de signature, avec une commandite de CHF 4'000. Journal n. 1117 du 06.08.2001 (045170)

■ Rectification de l'inscription au journal n. 1072 du 25.07.2001. **Philippe Walzer Réalisations Publicitaires Sàrl**, à Conthey, tous travaux de décoration, publicité, signalisation, société à responsabilité limitée (FOSC du 31.07.2001, n. 146, p. 5881). Walzer, Philippe, est associé, sans droit de signature (et non associé, avec signature individuelle, comme publié par erreur). Journal n. 1106 du 06.08.2001 (045171)

■ **Remontées Mécaniques de Grimetz SA**, à Grimetz, société anonyme (FOSC du 01.02.2001, n. 22, p. 796). Modification des statuts: 21.07.2001. Nouveau capital-actions: CHF 4'000'000 [précédemment: CHF 2'500'000], entièrement libéré. Actions: 8'000 actions nominatives de CHF 500 [précédemment: 5'000 actions nominatives de CHF 500 chacune]. [autres modifications statutaires non soumises à publication]. Journal n. 1109 du 06.08.2001 (045172)

■ **Société Coopérative de Logements pour le Personnel fédéral**, à Sion, obtenir pour ses membres des logements sains à prix raisonnable, société coopérative (FOSC du 11.12.1998, n. 241, p. 8480). Nouvelle adresse: rue de l'Envol 17, 1950 Sion. Personne et signature radiée: Meizoz, Paul, de Riddes, à Sion, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Genet, Willy, de Bex, à Sion, président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur et secrétaire]; Moix, Gérard, de Saint-Martin (VS), à Grimsuat, caissier, avec signature collective à deux avec le président ou le secrétaire [précédemment: à Sion]; May, Michel, de Bagnes, à Sion, secrétaire, avec signature collective à deux. Journal n. 1114 du 06.08.2001 (045173)

■ **Télévision Sierre SA**, à Sierre, distribution de programmes suisses et étrangers de télévision par câbles sur le territoire du district de Sierre, société anonyme (FOSC du 20.07.2000, n. 140, p. 4985). Personne et signatures radiées: Tonossi, Louis-Fred, de Sierre, à Venthône, administrateur, sans droit de signature; Zuber, Walter, de Mund, à Fang (Chandolin), administrateur, sans droit de signature; Inscription ou modification de personnes: de Preux, Philippe, de Venthône et Veyras, à Venthône, administrateur, sans droit de signature; Soloz, Gabriel, de Saint-Jean, à Grimetz, administrateur, sans droit de signature. Journal n. 1110 du 06.08.2001 (045174)

■ **Valtab Electrotechnique SA**, à Sion, société anonyme (FOSC du 07.10.1994, n. 195, p. 5555). Personne et signature radiée: Lambert, Bernard, de Chamason, à Chamason, secrétaire, avec signature collective à deux avec le président. Inscription ou modification de personne: Lamont, Bernard, de Lens et Icogne, à Conthey, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: président, avec signature collective à deux]. Journal n. 1111 du 06.08.2001 (045175)

ZG

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CFS Center for Financial Studies**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Ilic, Peter Niederberger, Alpenstrasse 11, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.07.2001. Zweck: Ausbildung und Beratung sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Finanzbereich, besonders die Organisation und Durchführung von Finanzseminaren; kann Lizenzen, Patente, Marken und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und übertragen, Beteiligungen an Unternehmen erwerben oder veräussern sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Libero: CHF 500'000, 1'000 inkultierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mondello, Dr. Enzo, Heimat: Baden, in Baden, Mitglied mit Einzelunterschrift; HT Haefeli, Treuhänder, in Schönenwerd, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7183 vom 07.08.2001 (045176)

■ **Fliescna GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Reichlin Treuhand AG, Gubelstrasse 15, 6302 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 03.08.2001. Zweck: Ausführung von Wand- und Bodenplattenarbeiten sowie Handel mit Waren aller Art, kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kalt, Madeleine, Heimat: Bötstein, in Riniken, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000,

Farchmin, Fritz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Eimeldingen (DE), Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000. Tagbuch Nr. 7180 vom 07.08.2001 (045177)

■ **Telemerce AG (Telemerce SA) (Telemerce Ltd)**, Sitz: Oberägeri, Domizil: Bachweg 1d, 6315 Oberägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.08.2001. Zweck: Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere an Gesellschaften, welche Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation und der neuen Medien anbieten; kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Libero: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oberle, Andreas, Heimat: Brunnadern, in Gockhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7156 vom 07.08.2001 (045178)

■ **Trend-Bau-Invest AG**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 77, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31.07.2001. Zweck: Investitionen und Leasing im Bau- und Baubehangewerbe; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Marken, Wertpapiere und Liegenschaften erwerben, verwalten, verwalten und veräussern, alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen sowie Beteiligungen an andern Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Aktienkapital: CHF 100'000, Libero: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schürmann Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle; Gasser, Karl, Heimat: Lungen, in Sarnen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7174 vom 07.08.2001 (045179)

■ **Zentrix AG**, Sitz: Zug, Domizil: Industriestrasse 31, 6303 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.08.2001. Zweck: Anbieten von Internet-Dienstleistungen, Handel mit Hard- und Software, Informatikberatung und -schulung sowie Rekrutierung, Selektionierung und Platzierung von fest oder temporär beschäftigtem Personal; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerfen sowie Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000, Libero: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fliedler, Hans Rudolf, Heimat: Rohrbach, in Kronbühl, Mitglied mit Einzelunterschrift; Aurbia AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7155 vom 07.08.2001 (045180)

Mutationen
Mutazioni

■ **Algra Holding AG**, Sitz: Cham, Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14.10.1993, S. 5380). Eingetragene Personen: Neu: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle; Matter, Dieter, Heimat: Källiken, in Zofingen, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Bühlmann, Albert, Heimat: Hochdorf, in Staufen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 7184 vom 07.08.2001 (045181)

■ **BBB Consulting AG**, Sitz: Baar, Anbieten und Erbringung von Dienstleistungen im Bezug auf vernetzte Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 787). Eingetragene Personen Gelösch: [Integra Wirtschaftsprüfungs GmbH, in Sargans, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 7152 vom 07.08.2001 (045182)

■ **Boutique E GmbH in Liquidation**, Sitz: Risch, Handel mit Damen- und Herrenmode und Accessoires, GmbH (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4626). Bemerkungen Neu: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 11.07.2001. Tagbuch Nr. 7166 vom 07.08.2001 (045183)

■ **Corisol Travel AG**, Sitz: Baar, Verkauf, Organisation und Durchführung von individuellen Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07.07.1999, S. 4607). Firma Neu: **Corisol Travel AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 17.07.2001. Eingetragene Personen Geändert: Frey, Beat, Heimat: Eschenbach LU, in Uitikon, Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7186 vom 07.08.2001 (045184)

■ **Dynalab AG**, Sitz: Cham, Entwicklung und Auswertung von technischen Verfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24.02.2000, S. 1278). Eingetragene Personen Geändert: Schenk, Hans Erich, Heimat: Basel, in Beinwil (Freiamt), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Neu: Matter, Dieter, Heimat: Källiken, in Zofingen, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle. Gelösch: [Bühlmann, Albert, Heimat: Hochdorf, in Staufen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Grüebler, Dr. Walter, Heimat: Wil SG, in Risch, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Lustenberger, Dr. Thomas, Heimat: Ebikon, in Ebikon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Iten, Thomas, Heimat: Untertägeri, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 7176 vom 07.08.2001 (045185)

■ **East Consult AG**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung und Vermittlung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4392). Firma Neu: **East Consult AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRGv. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Grossmann, Dr. Martin, Heimat: Zürich, Hölstein, in Bassersdorf, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7138 vom 07.08.2001 (045186)

■ **EDR Marketing Services AG**, Sitz: Zug, Marktforschung sowie Verkaufsförderung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.1999, S. 3119). Firma Neu: **FLIGHTLINE AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**FLIGHTLINE SA**), (**FLIGHTLINE LTD**). Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Luftfahrt, Anstellung und Besoldung von Flugpersonal und damit zusammenhängende Administration sowie Kauf, Verkauf, Mieten und Vermieten von Flugzeugen aller Art; kann Handels-, Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Agentengeschäfte tätigen. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Hunziker, Roger F., Heimat: Basel, Moosleerau, Genève, in Colony, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Basel, Moosleerau, in Genève]. Neu: Trotter, James Alan George, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Thorpe Bay (UK), Direktor mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7161 vom 07.08.2001 (045187)

■ **Educativ AG (Educativ Inc.) (Educativ SA) (Educativ Ltd)**, Sitz: Menzingen, Entwicklung, Erwerb und Verkauf von sowie Handel mit Lehrgängen für die Aus- und Weiterbildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4221). Eingetragene Personen Geändert: Sieber, Jean Daniel, Heimat: Widnau, in Zuzwil SG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rubitschon, Dr. Erich, Heimat: Arbon, in Weinfelden, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Imhof, Kurt, Heimat: Brig-Glis, in Luzern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7173 vom 07.08.2001 (045188)

■ **EGR Immobilien GmbH**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, GmbH (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4143). Firma Neu: **EGR Immobilien GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRGv. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Huser, Patrick, Heimat: Einsiedeln, in Menznau, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7135 vom 07.08.2001 (045189)

■ **Einkaufszentrum Herti AG**, Sitz: Zug, Entwicklung, Erstellung, Vermietung und Betrieb von kommerziell genutzten Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.1998, S. 2117). Eingetragene Personen Geändert: Caviezel, Dr. Christoph, Heimat: Laax, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Schneuwly, Cyril M., Heimat: Erlenbach ZH, Fribourg, in Meilen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goebel, Dr. Jost L., Heimat: Zürich, in Riehen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Gelösch: [Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle]; [Flotron, Bernhard E., Heimat: Saint-Imer, in Illnau-Effretikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7158 vom 07.08.2001 (045190)

■ **ENP AG**, Sitz: Zug, Europaweiter Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3565). Firma Neu: **ENP AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRGv. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Gabriel, Karel J., Heimat: Binningen, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7137 vom 07.08.2001 (045191)

■ **EVS-Environmental Management Systems GmbH (EVS-Environmental Management Systems Ltd. Iiab. Co.)**, Sitz: Risch, Vermarktung von Systemen und Prozessen auf dem Gebiet der Umwelttechnologie, GmbH (SHAB Nr. 200 vom 13.10.2000, S. 7012). Domizil Neu: Blegi 14, 6343 Rotkreuz. Tagbuch Nr. 7159 vom 07.08.2001 (045192)

■ **HCN Investment AG (HCN Investment Ltd)** Sitz: [bisher: Kilchberg ZH], Erwerb sowie Auswertung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.1998, Seite 1268). Statutenänderung: 03.07.2001. Firma Neu: **Dual Mode Aircraft AG**. Übersetzungen der Firma Gelösch: (**HCN Investment Ltd**). Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Industriestrasse 9, 6300 Zug. Zweck Neu: Betrieb, Konstruktion, Herstellung und Vermarktung von Fluggeräten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Libero: CHF 100'000, 200 Inhaberaktien zu CHF 500. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Bucher, Franz, Heimat: Ebikon, in Basel, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weibel, Dr. Peter, Heimat: Emdingen, in Basel, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Romana Kretschmer, in Grellingen, Revisi-

onstelle. Gelösch: [Weber Gähwiler Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle]; [Weiss, Andreas, Heimat: Uster, in Irgen, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7178 vom 07.08.2001 (045193)

■ **Hoerbiger Automatisierungstechnik AG (Hoerbiger Automatisierungstechnik Ltd) (Hoerbiger Automatisierungstechnik SA)**, Sitz: Zug, Erbringung von Management- und weiteren Dienstleistungen für Tochtergesellschaften der Hoerbiger Origa Holding AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3812). Eingetragene Personen Gelösch: [Kipke, Joachim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Stuttgart (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7160 vom 07.08.2001 (045194)

■ **Insinger Asset Management AG**, Sitz: Zug, Rechts-, Gesellschafts-, Steuer- und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18.09.1997, S. 6875). Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 7175 vom 07.08.2001 (045195)

■ **K + K Holding AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf, Halten und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5665). Berichtigung: Domizil Geändert: Zeughausgasse 3, 6301 Zug [Nicht: c/o Ernst & Young AG, Bundesplatz 1, 6304 Zug]. Die Eintragung vom 17.07.2001 über die Änderung wurde irtümlich vorgenommen. Tagbuch Nr. 7181 vom 07.08.2001 (045196)

■ **K.u.K. Holding AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf, Halten und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 09.06.2001, S. 3935). Domizil Neu: c/o Ernst & Young AG, Bundesplatz 1, 6304 Zug. Tagbuch Nr. 7182 vom 07.08.2001 (045197)

■ **KERASAN AG**, Sitz: Steinhausen, Produktion und Handel mit Verpackungen und Indikatorensystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2001, S. 90). Eingetragene Personen Neu: Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [ATLAS Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 7165 vom 07.08.2001 (045198)

■ **Knight Wendling Consultancy Holding AG (Knight Wendling Consultancy Holding SA) (Knight Wendling Consultancy Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7981). Eingetragene Personen Gelösch: [Seifert, Hans L., Heimat: Zürich, Sevelen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7171 vom 07.08.2001 (045199)

■ **Knight Wendling Executive Search Holding AG (Knight Wendling Executive Search Holding SA) (Knight Wendling Executive Search Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7981). Eingetragene Personen Gelösch: [Seifert, Hans L., Heimat: Zürich, Sevelen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7172 vom 07.08.2001 (045200)

■ **Kuusamet AG**, Sitz: Zug, Handel mit Aluminium, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5665). Eingetragene Personen Neu: Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Neutra Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 7157 vom 07.08.2001 (045201)

■ **Lever Fabergé AG (Lever Fabergé SA)**, Sitz: Zug, Herstellung, Kauf und Verkauf von Wasch- und Reinigungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4505). Eingetragene Personen Neu: Badoux, Francine, Heimat: Dompiere VD, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Gross, Mario, Heimat: Fuldara, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 7151 vom 07.08.2001 (045202)

■ **Liegenschaftsgenossenschaft zum Morgarten**, Sitz: Zug, Grundstücke und Gebäulichkeiten zu kaufen, zu verkaufen, zu überbauen oder überbauen zu lassen, Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 19.05.2000, S. 3396). Eingetragene Personen Neu: Grob, Hans, Heimat: Konau, in Affoltern am Albis, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelösch: [Däppen, Friedrich R., Heimat: Kaufdorf, in Steinhausen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagbuch Nr. 7185 vom 07.08.2001 (045203)

■ **MareMonti GmbH**, Sitz: Oberägeri, EDV-Unternehmensberatung, GmbH (SHAB Nr. 241 vom 15.12.1997, S. 9008). Domizil Neu: Scheinstrasse 43, 6315 Oberägeri. Tagbuch Nr. 7168 vom 07.08.2001 (045204)

■ **MC-CH Handels-GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit und Vertrieb von Produkten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 238 vom 06.12.2000, S. 8307). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Genf (SHAB vom 31.07.2001, Seite 5875; neue Firma: MC-CH Handels Sàrl). Tagbuch Nr. 7167 vom 07.08.2001 (045205)

■ **Multiplan - NTG (Benelux) AG**, Sitz: Zug, Vermarktung, Vertrieb und Errichtung von Einrichtungen des Umweltschutzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4465). Firma Neu: **Multiplan - NTG (Benelux) AG in Li-**

Qualifikation Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Heggin, Marcel, Heimat: Menzingen, in Oberägeri, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 7139 vom 07.08.2001 (045206)

Multiplan - NTG (Central Europe) AG, Sitz: Zug, Vermarktung, Vertrieb und Errichtung von Einrichtungen des Umweltschutzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4465). Firma Neu: **Multiplan - NTG (Central Europe) AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Heggin, Marcel, Heimat: Menzingen, in Oberägeri, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 7140 vom 07.08.2001 (045207)

P & T Consulting AG, Sitz: Zug, Handel mit, Vertrieb und Entwicklung von Informationstechnologieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1999, S. 4429). Domizil Geändert: [Grabenstrasse 8, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Geändert: [Online Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagbuch Nr. 7163 vom 07.08.2001 (045208)

Roman Rothschild AG (Roman Rothschild SA) (Roman Rothschild Ltd), Sitz: Zug, Fabrikation von und Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4143). Firma Neu: **Roman Rothschild AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (**Roman Rothschild SA in Liquidation**), (**Roman Rothschild Ltd in Liquidation**) Geändert: (**Roman Rothschild SA**), (**Roman Rothschild Ltd**). Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Odermatt, Markus, Heimat: Zürich, in Verzikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 7134 vom 07.08.2001 (045209)

South Corona Property AG, Sitz: Risch, Beteiligung an Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4233). Statutenänderung: 06.08.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 4'700'000 [bisher: CHF 1'500'000]. Liberierung: CHF 4'700'000 [bisher: CHF 1'500'000], 4'700 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 1'500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].
Tagbuch Nr. 7169 vom 07.08.2001 (045210)

Steiner Cham AG, Sitz: Cham, Vertrieb von chemischen Mitteln, insbesondere auf dem Gebiet der Industrie- und Haushaltsreinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.1999, S. 5949). Statutenänderung: 31.07.2001. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Touristik, insbesondere Organisation, Verkauf und Begleitung von Reisen sowie Schulungen; kann Dienstleistungen ausserhalb der Touristik erbringen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 50'000. Liberierung: CHF 50'000, 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Steiner, Karl, Heimat: Cham, in Hagendom, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Kalbrunn, in Cham]. Neu: Steiner-Walser, Ruth, Heimat: Cham, in Hagendom, Präsidentin mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 7154 vom 07.08.2001 (045211)

Tribuloco AG, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15.05.2000, S. 3262). Domizil Geändert: [Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Geändert: [Wadsack, Hans, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 7170 vom 07.08.2001 (045212)

Varia - Trade AG, Sitz: Baar, Ausübung der Tätigkeit einer internationalen Handelsgesellschaft im Investitionsgüterbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4021). Firma Neu: **Varia - Trade AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRRegV und Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
Tagbuch Nr. 7133 vom 07.08.2001 (045213)

VH Holding AG, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4020). Firma Neu: **VH Holding AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRRegV. Eingetragene Personen Geändert: Hannig, Viktor, Heimat: Buchs AG, in Monrovia (LR), Präsident ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 7132 vom 07.08.2001 (045214)

Viandag AG, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von Produkten im Food- und Non-Foodbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25.07.2000, S. 5085). Statutenänderung: 30.07.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.
Tagbuch Nr. 7153 vom 07.08.2001 (045215)

VILLA GIARDINO AG (VILLA GIARDINO SA) (VILLA GIARDINO LTD), Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001, S. 5770).

Firma Neu: **VILLA GIARDINO AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (**VILLA GIARDINO SA in Liquidation**), (**VILLA GIARDINO LTD in Liquidation**) Geändert: (**VILLA GIARDINO SA**), (**VILLA GIARDINO LTD**). Domizil Geändert: [Industriestrasse 7, 6300 Zug]. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRRegV und Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
Tagbuch Nr. 7136 vom 07.08.2001 (045216)

Wafcem AG (Wafcem Ltd), Sitz: Zug, Betrieb eines Hafen-Terminals in der Bundesrepublik Nigeria, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26.10.2000, S. 7312). Eingetragene Personen Neu: Philby, Patrick, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Kimbury (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geändert: [Jucker, Felix, Heimat: Wildberg, in Winterthur, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 7162 vom 07.08.2001 (045217)

Wall Street Says GmbH, Sitz: [bisher: Baar], Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Finanzberatung und Finanzierung, GmbH (SHAB Nr. 15 vom 24.01.1997, S. 515). Statutenänderung: 30.07.2001. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Fineac Management AG, Bahnhofstrasse 21, 6304 Zug. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Finanzberatung und Finanzierung; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Martinez, Roy, Heimat: Vereinigte Staaten, in Garching bei München (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: in Baar, Stammanteil: CHF 2'000]; Croce Martinez, Claudia, Heimat: Quinto, in Garching bei München (DE), Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: in Baar]; Neu: Baia, Salvatore, Heimat: Italien, in Wetzikon ZH, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geändert: [Camardella, Valerio, Heimat: Italien, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 4'000]; [Scilingo, Daniele, Heimat: Italien, in Wohlen AG, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 4'000].
Tagbuch Nr. 7179 vom 07.08.2001 (045218)

Wikim4 AG (Wikim4 SA) (Wikim4 Ltd), Sitz: Zug, Beratung von Unternehmen und Verkauf von Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3472). Eingetragene Personen Geändert: Altorfer Altmeyer, Priska, Heimat: Bassetsdorf, Gossau ZH, in Feldbach, Präsidentin mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Altmeyer, Jörg, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Feldbach, Mitglied mit Einzelunterschrift; Häfelfinger, Rolf, Heimat: Basel, Sissach, in Blonay, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagbuch Nr. 7177 vom 07.08.2001 (045219)

**Lösungen
Radiations
Cancellazioni**

Arthur Baumann AG in Liquidation, Sitz: Zug, Erbringung von juristischen, wirtschaftlichen und finanziellen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1999, S. 6100). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRRegV.
Tagbuch Nr. 7144 vom 07.08.2001 (045220)

Board AG in Liquidation, Sitz: Zug, Handel mit Papierprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.1999, S. 5251). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagbuch Nr. 7142 vom 07.08.2001 (045221)

Distriplast Distribution GmbH in Liquidation, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2000, S. 666). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRRegV.
Tagbuch Nr. 7145 vom 07.08.2001 (045222)

HBS Electronics GmbH in Liq., Sitz: Zug, Handel mit elektronischen Apparaten und Bestandteilen, GmbH (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2925). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagbuch Nr. 7149 vom 07.08.2001 (045223)

Inar AG in Liquidation, Sitz: Zug, Durchführung von Industrie- und Unternehmensanstellungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2000, S. 697). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRRegV.
Tagbuch Nr. 7146 vom 07.08.2001 (045224)

Inthai Investment Corporation Ltd in liquidation, Sitz: Zug, Insbesondere finanzielle, industrielle und landwirtschaftliche Beratungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24.11.1999, S. 7966). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRRegV.
Tagbuch Nr. 7147 vom 07.08.2001 (045225)

Monimmo AG, Sitz: Walchwil, Erwerb, Veräusserung und Verwertung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1631). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRRegV.
Tagbuch Nr. 7148 vom 07.08.2001 (045226)

Märkt AG, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 16.03.2000, S. 1781). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.
Tagbuch Nr. 7143 vom 07.08.2001 (045227)

Olecham Trading AG in Liquidation (Olecham Trading SA in Liquidation) (Olecham Trading Ltd in Liquidation), Sitz: Zug, Handel, Vertrieb und Produktion von industriellen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1939). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagbuch Nr. 7141 vom 07.08.2001 (045228)

Starwood Trading AG, Sitz: Baar, Handel mit Holz- und Bauwerkstoffen, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rümmlang (SHAB Nr. 139 vom 19.07.1996, S. 4353). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.
Tagbuch Nr. 7164 vom 07.08.2001 (045229)

Tok Holding AG in Liquidation, Sitz: Zug, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1999, S. 8312). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagbuch Nr. 7150 vom 07.08.2001 (045230)

**ZH
Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni**

AMGO Holding AG, in Erlenbach ZH, c/o Martin F. Rübel, Rankstrasse 3, 8703 Erlenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2001. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art; kann Grundstücke sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, per Fax oder e-mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rübel, Martin F., in Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift, Müller, Natacha, von Oberlangen, in Aigle, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhänderin Gertrud Rebsamen Neff, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20885 vom 07.08.2001 (045231)

Augenstern Brillen und Kontaktlinsen, P. Hartmann, in Zürich, Seefeldstrasse 127, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Optikgeschäftes. Eingetragene Personen: Hartmann, Patrick, von Aitinghausen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20886 vom 07.08.2001 (045232)

Burtscher Engineering, in Dübendorf, Neuhofstrasse 8, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Steuerungs- und Regeltechnik, Energietechnik, Energiemanagement Computersysteme. Eingetragene Personen: Burtscher, Karl, von Oberhelfenschwil, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20887 vom 07.08.2001 (045233)

Cadolux AG (Cadolux SA) (Cadolux LTD), in Bassetsdorf, Grindelstrasse 21, 8303 Bassetsdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.07.2001. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Schreibgeräten, Uhren, Schmuckwaren, Brillen, Accessoires, Lederwaren und verwandte Produkte; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hauri, Werner, von Reintau, in Muhen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20888 vom 07.08.2001 (045234)

Caramba, Schreiner & Müller, in Zürich, Limmatstrasse 195, 8005 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 24.07.2001. Zweck: Betreiben eines Restaurants. Eingetragene Personen: Müller, Peter, von Wartau, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreiner, Christian, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 20889 vom 07.08.2001 (045235)

Cello's Party-Service, Inh. M. Jäggi, in Seuzach, Ohringerstrasse 14, 8472 Seuzach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Party-Service-Leistungen sowie

Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Jäggi, Marcel, von Siblingen und Recherswil, in Seuzach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20890 vom 07.08.2001 (045236)

Chahine Goldenbroc, in Zürich, Nötzlistrasse 1, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: E-Business: Anoncenverkauf über das Internet für Firmen sowie Privatpersonen. Eingetragene Personen: Chahine, Chakib, von Meride, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20891 vom 07.08.2001 (045237)

Chimass Holding AG (Chimass Holding SA) (Chimass Holding Ltd), in Zürich, c/o Urs Isenegger, Büro Bili, Isenegger & Ackermann, Witikonstrasse 61, 8030 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.07.2001. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Landwirtschaft; kann Know-how, Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, veräussern und Joint Ventures abschliessen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 179'500.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 179'500.--. Aktien: 179'500'000 Namenaktien zu CHF 0.01. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.07.2001 12 Namenaktien zu GBP 1.00 der Chimass International Limited, in Jersey (GB), wofür 17'949'900 Namenaktien zu CHF 0.01 ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lempriere, Dr. Noel D., britischer Staatsangehöriger, in Barrière (British Columbia/Kanada), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isenegger, Urs-Peter, von Basel und Bubendorf, in Erlenbach ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borghetti, Marco, von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO International AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20892 vom 07.08.2001 (045238)

Clemens Bourquin Immobilien-Treuhand, in Zürich, Stampfenbachstrasse 57, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Aktiven und Passiven Treuhanddienstleistungen um Immobilien: Beratung, Beurteilung, Bewertung und Vermittlung. Eingetragene Personen: Bourquin, Clemens, von Biel BE, in Kilchberg ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20893 vom 07.08.2001 (045239)

CNM Cargo Network Management GmbH, in Zürich, Steinstrasse 21, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.07.2001. Zweck: Bearbeitung von strategischen Mandaten im Zusammenhang mit allgemeinen und spezifisch betriebswirtschaftlichen Transport- und Logistikthemen; Beratung und operative Unterstützung bei Gestaltung, Aufbau und Management verschiedener Arten von Gütertransport-Netzwerken sowie Unterstützung von Firmen in Bezug auf Cargo, Network und Management einzeln, kombiniert und integriert; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tschudi, Dr. Olivier Henri, von Glarus und Männedorf, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Tschudi, Heinrich Jakob, von Glarus und Männedorf, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagbuch Nr. 20894 vom 07.08.2001 (045240)

cobrax system engineering Felix Aschwanden dipl. Ing. FH, in Oetwil an der Limmat, Rebacherstrasse 2b, 8955 Oetwil an der Limmat, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros. Unterstützung bei der Entwicklung von Produkten und Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Aschwanden, Felix Amedeo, von Atdorf UR, in Oetwil an der Limmat, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20895 vom 07.08.2001 (045241)

Dr. Ruedi Arn, Train & train, in Zürich, Universitätsstrasse 41, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Antiquitäten, vor allem Modelleisenbahnen mit Zubehör, Kadenschulung. Eingetragene Personen: Arn, Dr. Rudolf genannt Ruedi, von Zürich, in Niederweningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Arn, Martin, von Zürich, in Dielsdorf, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20897 vom 07.08.2001 (045242)

DISTANCE GmbH, in Zürich, c/o Cico (Suisse) SA, Weinplatz 10, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.07.2001. Zweck: Anbieten von Verwaltungstätigkeiten sowie von Finanzdienstleistungen; kann Beratungstätigkeiten sowie Marketing-Dienstleistungen anbieten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Barclay, Alasdair Grove, kanadischer Staatsangehöriger, in Pembroke (Bermuda), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; DISTANCE LIMITED, in Cayman Islands (BWI), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ehrbar, Andrea, von Umäsch, in Niederhasli, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolfrom, Paul, Bürger der USA, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 20898 vom 07.08.2001 (045243)

■ **Euraxess AG (Euraxess SA) (Euraxess Ltd (Euraxess Inc.))**, in Maur, c/o BFI Consulting AG, Zürichstrasse 108, 8123 Ebmatingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 07. 2001. Zweck: Finanzberatung, Vermittlung von Versicherungen, Vermögensverwaltung und -beratung und alle damit zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können gültig auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Stöger, Dr. Erich, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Präsident, mit Einzelunterschrift; Süss, Frank R., von Zürich, in Dürnten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Süss, Franz, von Zürich, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Aktiengesellschaft Cosmos für Steuern und Finanzen, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20899 vom 07.08.2001 (045244)

■ **Eventgroup GmbH**, in Mettmenstetten, Erschachstrasse 5, 8952 Mettmenstetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 07. 2001. Zweck: Internationale Tätigkeit als Generaldienstleistungsunternehmen speziell im Marketingbereich, im wesentlichen Konzeption, Organisation und Durchführung in den Bereichen Events, Media und Incentives, Vermietung und Verkauf von Attraktionen sowie Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet, Import und Export von Rohmaterialien und Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jäger, Rudolf, von Urnäsch, in Kappel am Albis, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Jäger, Monika, von Urnäsch, in Kappel am Albis, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagbuch Nr. 20900 vom 07.08.2001 (045245)

■ **FELD-BECK R. + A. Häusler**, in Wädenswil, Feld, 8820 Wädenswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 2001. Zweck: Betrieb einer Bäckerei-Conditiorei mit Lebensmittel- und Café-Shop. Eingetragene Personen: Häusler, Ralph, von Hendschiken, in Wädenswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Häusler-Schellhaas, Andrea, von Zürich, in Wädenswil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20901 vom 07.08.2001 (045246)

■ **Fit und Fun Rosenberger**, in Zürich, Dennerstrasse 22, 8047 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen jeglicher Art, insbesondere Beratungen, Instruktionen im Fitnessbereich und Trainerinnenaktivität. Eingetragene Personen: Rosenberger, Sonja, von Zürich und Birmensdorf ZH, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20902 vom 07.08.2001 (045247)

■ **FlyBag AG**, in Stäfa, Schwarzbachstrasse 31, 8713 Stäfa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 08. 2001. Zweck: Herstellung und Vertrieb von tragbaren Sicherheitsvorrichtungen; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, ihre Vertretungen übernehmen sowie Grundigentum erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch schriftlich, elektronisch, multimediale oder via Pressekonferenz erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gorlero, Roger, von Diepoldsau, in Stäfa, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gorlero-Gaflner, Sybille, von Diepoldsau, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Santmann Treuhand- und Revisions-AG, in Stäfa, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20903 vom 07.08.2001 (045248)

■ **Gangboy AG (Gangboy Ltd.)**, in Zürich, Hohlstrasse 473, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 2001. Zweck: Handel mit Textilwaren und Resposten von Konsumgütern; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief an die der Gesellschaft bekannte Adresse. Eingetragene Personen: Breu, Stefan U., von Obereggen, in Schlatingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Orbu GmbH, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20904 vom 07.08.2001 (045249)

■ **Gold-u. Juwelenrie Leder & Co**, in Zürich, Strehlgasse 3, 8001 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 2001. Zweck: Einkauf und Verkauf von sowie Handel mit Waren der Schmuckbranche. Eingetragene Personen: Leder, Horst Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Eisingen (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Leder-Hasselberg, Waltraut Gertrud, deutsche Staatsangehörige, in Eisingen (D), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Schäfer, Friedbert, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20905 vom 07.08.2001 (045250)

■ **HEBA Sport-Tec GmbH**, in Uster, Dammstrasse 10, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 07. 2001, 2. 08. 2001. Zweck: Handel mit Maschinen und Produkten für Sportfachgeschäfte und Erbringen aller damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie

Grundstücke, Wertschriften oder Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung im Sinn der Übernahme einer betrieblichen Sachgesamtheit, Teile der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Heba Heinz Baumgartner, in Hängendorf, zu übernehmen, nämlich bestehende Geschäftsbeziehungen, Kundenstamm und know-how (Goodwill von ca. CHF 125'000.--) sowie Marken- und Vertriebsrechte, Warenlager und Ausstellungsmaterial, zum Preis von höchstens CHF 360'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kunz, Peter, von Trub, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Kuratle, Georges, von Nessler, in Rheinfelden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagbuch Nr. 20906 vom 07.08.2001 (045251)

■ **Hofzaun GmbH**, in Seuzach, Weiherstrasse 8, 8472 Seuzach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 07. 2001. Zweck: Entwickeln von Ideen, deren Patentierung, Lizenzvergabe und Verkauf im Bereich des Schallschutzes. Der Gesellschaft ist es auch möglich andere Ideen zu entwickeln, zu patentieren, im Lizenzrecht zu vergeben und zu verkaufen; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträge vom 30.06.2001 eine Büro- und CAD-Einrichtung und das Patent 'Ausensschallschutzwand', wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Flick, Thomas, von Neudorf, in Brittnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Uhlmann, Andreas, von Trub, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagbuch Nr. 20907 vom 07.08.2001 (045252)

■ **HWR-Service Alvarez**, in Zürich, Fuchsstrasse 5, 8048 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Hauswartung und Reinigungs Service. Eingetragene Personen: Alvarez, Jose Ramon, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20908 vom 07.08.2001 (045253)

■ **Imthurn Audiovisuals**, in Zürich, Hirzenbachstrasse 101/21, 8051 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Produktion von audiovisuellen und kunstgewerblichen Werken. Eingetragene Personen: Imthurn, Markus, von Zürich und Opfershofen SH, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Held, Sidonia Roswitha, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20909 vom 07.08.2001 (045254)

■ **Lao Market Lebensmittel Visoyongxay**, in Uster, Zentralstrasse 33, 8610 Uster, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Direktimport sowie Handel mit asiatischen Lebensmittel-spezialitäten. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Lao Market Visoyongxay & Co, in Fehraltorf, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Visoyongxay, Thong Phim, Bürger der demokratischen Volksrepublik Laos, in Wezikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20910 vom 07.08.2001 (045255)

■ **Logicom Integrated Logistics Company Limited, London, Zweigniederlassung Wallisellen (Logicom Integrated Logistics Company Limited, London, branch Wallisellen)**, in Wallisellen, c/o ICL (Switzerland) AG, Hertiistrasse 29, 8304 Wallisellen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Logicom Integrated Logistics Company Limited. Rechtsnatur Hauptsitz: Private Company limited by shares. Hauptsitz: London (GB). Statuten Hauptsitz: Das Memorandum und die Articles of Association datieren vom 17.03.2000 und wurden letztmals am 27.04.2000 geändert. Zweck Hauptsitz: Ausübung von Geschäften als allgemeine Kaufleute, Importeurin, Exporteurin, Produzentin, Maklerin und Händlerin en gros und en detail für Waren aller Art, Erbringen und Beschaffen von Dienstleistungen aller Art, als Agenten und Makler für den Verkauf oder Kauf von Waren und Erbringung von Dienstleistungen und Reiseleistungen zu sein und weitere, in den Statuten näher umschriebene Tätigkeiten. Kapital Hauptsitz: Autorisiertes Kapital: GBP 310'000 Ausgegebenes Kapital: GBP 250'000 Liberierung: GBP 250'000 Aktien zu GBP 1. Eingetragene Personen: Jost, Reto, von Davos, in Amersham (GB), Präsident, mit Einzelunterschrift; Wright, Martin, britischer Staatsangehöriger, in Chesham (GB), Sekretär (Nichtmitglied), mit Einzelunterschrift; Stockley, Terence Rodney Frederick, britischer Staatsangehöriger, in Northwood (GB), Mitglied; Tonge, Jeremy Michael, Bürger der USA, in Charlton (Bedfordshire/GB), Mitglied; Wilkinson, David Kenworthy, britischer Staatsangehöriger, in Ilkley (GB), Mitglied; Kurz, Ulrich, von Schinznach Dorf, in Unterägeri, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young, in Luton (GB), Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20911 vom 07.08.2001 (045256)

■ **MANY TRAVEL THIRUMAMANY**, in Zürich, Saumakerstrasse 106, 8048 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Verkauf von Reisen sowie Kreditvermittlung. Eingetragene Personen: Thirumamany, Maslamany, srilankischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20912 vom 07.08.2001 (045257)

■ **Milz Consult**, in Schwerzenbach, Ifangstrasse 12a, 8603 Schwerzenbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Wirtschafts- und Finanzberatung sowie Durchführung von Firmenliquidationen. Eingetragene Personen: Milz, Manfred Eugen, von Greifensee, in Greifensee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20913 vom 07.08.2001 (045258)

■ **Nordfinanz Wealth Management (NFZ) AG (Nordfinanz Wealth Management (NFZ) SA) (Nordfinanz Wealth Management (NFZ) Ltd.)**, in Zürich, Bahnhofstrasse 1, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art im Bereich der Vermögensverwaltung, der Anlageberatung sowie der Verwaltung von Fonds und Wertschriften, Durchführung von Treuhandschäften, Finanzgeschäften und Finanzmandaten aller Art; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 5'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 5'000'000.--. Aktien: 500'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekanntgegebene Adresse oder, wenn das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: de Picciotto, Guy, von Vandoeuvres, in Choulex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pissaloux, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rühl, Edwin, von Barzheim, in Pfäffikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiederkehr, Dr. Alfred J., von Zürich und Spreitenbach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20914 vom 07.08.2001 (045259)

■ **noti Holding AG (noti Holding SA) (noti Holding Ltd.)**, in Zürich, Hamburger-Steig 8, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 08. 2001. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art; kann Garantien zugunsten von verbundenen Gesellschaften stellen, Darlehen gewähren und aufnehmen, Garantien und andere Sicherheiten leisten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 242'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 242'000.--. Aktien: 242 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Frey, Dr. Markus A., von Zürich und Holsteten bei Elgg, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nothdruft, Oliver Arthur, deutscher Staatsangehöriger, München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Alex H., von Chur und Langwies, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20915 vom 07.08.2001 (045260)

■ **NPB Neue Privat Bank AG (NPB New Private Bank Ltd.)**, in Zürich, Limmatquai 122, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 08. 2001. Zweck: Betrieb einer Bank mit den Hauptgeschäftsbereichen Anlageberatung und Vermögensverwaltung. Der Geschäftskreis der Gesellschaft umfasst insbesondere: Anlageberatung und Vermögensverwaltung; Kontoführung und Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen, unter Ausschluss von Sparenkredit; Gewährung von Krediten, insbesondere von Lombarkrediten; Durchführung von Geschäften mit Effekten jeglicher Art auf eigene und fremde Rechnung; Kauf und Verkauf von Devisen und Edelmetallen für eigene und fremde Rechnung; Abwicklung des Zahlungsverkehrs; Optionsgeschäfte, Financial Futures, Swaps und Geschäfte mit anderen marktüblichen derivativen Finanzprodukten auf eigene oder fremde Rechnung; Übernahme von Funktionen im Anlagefondsgeschäft; Diskontierung und Inkasso von Wechseln, Schecks und anderen Forderungen; Emissionsgeschäfte, einschliesslich der Beteiligung an Syndikaten; Abgabe von Bürgschaften und Garantien; Durchführung aller banküblichen Treuhandschäfte; Aufbewahrung von Effekten, Edelmetallen und sonstigen Wertgegenständen oder Wertrechten; Nachfolgeberatung und Willensvollstreckung; der Geschäftsbereich erstreckt sich im bilanzwirksamen Aktivegeschäft über die kurante Deckung auf die Schweiz, Liechtenstein und Mitgliedstaaten der Europäischen Union. Sonstige Dienstleistungen können in oder von der Schweiz aus gegenüber Kunden weltweit erbracht werden; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 23'000'000.--. Aktien: 230'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. An die Aktionäre gerichtete Mitteilungen der Gesellschaft werden den im Aktienbuch registrierten Aktionären und Inhabern des Nutznießungsrechts an Aktien an ihre im Aktienbuch eingetragene Adresse per Post zugestellt. Soweit das Gesetz keine abweichenden Bestimmungen aufstellt, können diese Mitteilungen auch über das SHAB erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hunziker, Dr. Michael, von Aarau und Oberkulm, in Kättigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaefer, Pierre, von Thörigen, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krämer, Xaver, von Oberrünen, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi-Poos, Eva, von Wohlen AG, in Ermatingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plattow, Dr. Fleur, deutsche Staatsangehörige, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Notter, Dr. Remi-Felix, von Boswil, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Peter, von Günsberg, in Stäfa, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heynen, Reinhard, von Ausserberg, in Uster, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruffner, Dr. Markus, von Maienfeld, in

Zürich, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwab, Alfred, von Zofingen und Leuzigen, in Oberefelden, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20916 vom 07.08.2001 (045261)

■ **Peter Hartmann, Consultant for shipping and logistics**, in Adliswil, Kilchbergstr. 6, 8134 Adliswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratungskonzepte im Bereich Transport und Logistik. Eingetragene Personen: Hartmann, Peter, von Pratteln, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20917 vom 07.08.2001 (045262)

■ **Reiss Consulting GmbH** in Niederweningen, Tannriestrasse 21, 8166 Niederweningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 07. 2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im EDV- und Kommunikationsbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reiss, Gabriela, von Armrswil, in Niederweningen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Reiss, Stephan, von Armrswil, in Niederweningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagbuch Nr. 20918 vom 07.08.2001 (045263)

■ **scope GmbH**, in Zürich, Büchnerstrasse 24, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 07. 2001. Zweck: Unternehmensberatung und Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Informatik mit allen damit zusammenhängenden Geschäftsbereichen; kann EDV-Anlagen (Hardware) und Programme (Software) in Kommission oder auf eigene Rechnung erwerben, erstellen, verkaufen oder Produkte Dritter vertreten und verkaufen, Liegenschaften kaufen, verkaufen oder verwalten, Finanzierungen vornehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schick, Juraj, slowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Trpivsky, Robin, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagbuch Nr. 20919 vom 07.08.2001 (045264)

■ **SERA Imbiss, S. Yayla**, in Zürich, Nansenstrasse 16, 8050 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Fastfood-Restaurantes sowie Take-Away. Eingetragene Personen: Yayla, Sabahattin, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20920 vom 07.08.2001 (045265)

■ **Spezialzed Computer, Testa und Herzog**, in Zürich, Seefeldstrasse 269, 8008 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 31. 07. 2001. Zweck: Verkauf von PC-Systemen, Hardware, Peripherie und Software. Eingetragene Personen: Herzog, Daniel, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Testa, Luigi, von Leimiswil, in Dietikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20921 vom 07.08.2001 (045266)

■ **Spitex Zürich-Mitte/West**, in Zürich, ref. Kirchgemeindehaus Oberstrass, Winterthurerstrasse 25, 8006 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 18. 12. 2000. Zweck: Der Verein verfolgt gemeinnützige und soziale Zwecke; bezweckt die Versorgung der Bevölkerung der Quartiere Alstetten, Höngg, Oberstrass und Unterstrass mit spitalexternen Diensten in medizinischem, pflegerischem, sozialem und gesundheitserhaltendem Sinne. Mittel: Mitgliederbeiträge. Organisation: Generallerversammlung, Vorstand von 5 bis 7 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Amisler, Martin, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maron, Susanne, von Zürich und Bonaduz, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleiner, Elisabeth, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amrhein, Willi, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Peter, von Regensdorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 20922 vom 07.08.2001 (045267)

■ **Stiftung ProBibel**, in Winterthur, Rychenbergstrasse 37, 8400 Winterthur, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 11. 07. 2001. Zweck: Menschen den Zugang zur Bibel erleichtern. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern, Verwaltung und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Lüthi, Rudolf, von Lufingen, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kambli, Urs, von Zürich, in Zollikofen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Peter, von Winterthur, in Berg SG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 20923 vom 07.08.2001 (045268)

■ **SWS Swiss Welcome Service, S. Evran-Akar**, in Zürich, World Trade Center, Leutschenbachstrasse 95, 8050 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Vermittlung von Reisen, insbesondere Geschäftstreisen und Studienreisen in die Schweiz; Kontaktstelle für schweizer Schulen, Banken, Spitäler und Kulturzentern und allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Eingetragene Personen: Evran-Akar, Sunay, von Dietlikon, in Bassersdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Avincan, Hakan, türkischer Staatsangehöriger, in Vol-

ketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Topal, Metin, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 20924 vom 07.08.2001 (045269)

■ **timberpack by rudolf wüthrich**, in Bülach, Herrenwies, 8180 Bülach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Projektieren, Arbeitsvorbereitungen und Montagen von Schreinerarbeiten sowie Wintertourismusangebote mit Schlittenhunden. Eingetragene Personen: Wüthrich, Rudolf, von Trub, in Bülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20925 vom 07.08.2001 (045270)

■ **Verein zur Erhaltung der Drechslerei Kleinal (VED Kleinal)**, in Fischenthal, c/o Konrad Stäheli, Mühlebach, 8497 Fischenthal, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 30.05.2001. Zweck: Substanzielle Erhaltung der industriehistorisch wertvollen Anlage der Drechslerei Kleinal in Zusammenarbeit mit den jeweiligen Eigentümern der Liegenschaft (Kat. 3848, Assek. 265 und 221). Die Erfüllung des Vereinszweckes erfolgt in Zusammenarbeit als Arbeitsgruppe des VEH (Verein zur Erhaltung alter Handwerks- und Industrieanlagen im Zürcher Oberland). Der Verein fördert und unternimmt Aktivitäten, um die Anlage zu beleben und finanzielle Mittel für den Unterhalt zu erwirtschaften. Mittel: Jahresbeiträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern und Revisoren. Eingetragene Personen: Wally, Theophil, von Schöffland, in Wetzikon ZH; Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäheli, Konrad, von Egnach, in Fischenthal, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Christen, Hans Jörg, von Wolfenschiessen, in Fischenthal, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagbuch Nr. 20926 vom 07.08.2001 (045271)

■ **XKE Investment AG**, in Erlenbach ZH, c/o Martin F. Rübli, Rankstrasse 3, 8703 Erlenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.07.2001. Zweck: Anlage von Vermögenswerten; kann Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 2000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktienaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, per Fax oder e-mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rübli, Martin F., von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Natacha, von Oberlangeneß, in Aigle, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhänderin Gertrud Rebsamen Neff, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20927 vom 07.08.2001 (045272)

■ **Yamatate Europe N.V., Sterrebeek (B), Zweigniederlassung Rifferswil**, in Rifferswil, Sennengasse 10, 8911 Rifferswil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Yamatate Europe N.V. Rechtsnatur Hauptsitz: namloze vennootschap nach belgischem Recht. Hauptsitz: Sterrebeek (B). Statuten Hauptsitz: Die Satzung datiert vom 20.04.2001. Zweck Hauptsitz: Durchführung von Engineering, Verkauf, Installation, Ausrüstung, Konfiguration, Konstruktion, Wartung, Produktion, Entwicklung und anderen Dienstleistungen in Bezug auf Systeme und Produkte (darunter Software) für die Automatisierung und Kontrolle der Industrie, von Gebäuden und Wohnungen; Import und Export von oben genannten Systemen und Produkten sowie Auftreten als Handelsmakler für das Ausland; darf in Belgien und im Ausland sämtliche industriellen, handelsfinanziellen Tätigkeiten sowie Tätigkeiten in Bezug auf Immobilien und Mobilien realisieren, welche unmittelbar oder mittelbar geeignet sind, ihren Unternehmenszweck auszuweiten oder zu unterstützen; darf alle Mobilien und Immobilien erwerben, selbst wenn diese weder direkt noch indirekt mit dem Gesellschaftsziel in Verbindung stehen; kann sich in welcher Weise auch immer, an sämtlichen Vereinigungen, Geschäften, Unternehmen oder Gesellschaften beteiligen, die das selbe bzw. ein ähnliches oder verwandtes Ziel verfolgen oder die ihrem Unternehmenszweck förderlich sein können und den Absatz ihrer Produkte und Dienstleistungen erleichtern können. Kapital Hauptsitz: Aktienkapital: BEF 32'000'000.-- Liberierung: BEF 32'000'000.-- Aktien: 3'200 Namenaktien ohne Nennwert. Bekanntmachungen Hauptsitz: Belgisch Staatsblad. Angaben zur Zweigniederlassung: Erbringung von Leistungen wie Entwicklung, Konstruktion, Herstellung, Handel im In- und Ausland, Installation und Durchführung damit zusammenhängender Dienstleistungen von bzw. bezüglich Sensorik-Produkten und -Systemen für Industrie-, Gebäude- und Wohnbereichsautomation und -überwachung. Eingetragene Personen: Kurasawa, Tetsuya, japanischer Staatsangehöriger, in Sterrebeek (B), Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Kriech, Heinz, von Schmerikon, in Rifferswil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Deloitte & Touche, in Brüssel (B), Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20928 vom 07.08.2001 (045273)

■ **Zehnder & Kälin**, in Winterthur, Römerstrasse 21, 8400 Winterthur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.08.2001. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros für Akustik und Bauphysik Beratung, Planung und Experten in den Fachbereichen Wärme, Feuchtigkeit und Schallschutz. Eingetragene Personen: Kälin, Thomas, von Einsiedeln, in Seuzach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zehnder, Richard, von Aadorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20929 vom 07.08.2001 (045274)

■ **Zürich Online, Balemi & Hunziker**, in Zürich, Grieserweg 8, 8037 Zürich. Postadresse: Zürich Online, Balemi & Hunziker, Postfach, 8025 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2001. Zweck: Planung und Entwicklung von Webanwendungen und Software, Hosting, Handel mit Hard- und Software. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelirma Zürich Online B. Hunziker, in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Balemi, Camilla, von Fusio, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Hunziker, Bruno, von Moosleerau, in Lenzburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20930 vom 07.08.2001 (045275)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AAA Financial Holding AG in Liquidation**, in Zürich, Erbringung sämtlicher mit dem Vermögensverwaltungsgeschäft zusammenhängenden Dienstleistungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 21.07.2000, S. 5005). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ackermann, Josef, von Mels, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 20931 vom 07.08.2001 (045276)

■ **AIBC - Armenian International Business Center GmbH**, in Uitikon, Förderung von Geschäftskontakten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4268). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staehli, Roland E., von Nestal, in Uitikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Hambarzumyan, Alina, armenische Staatsangehörige, in Yerevan (Republik Armenien), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagbuch Nr. 20932 vom 07.08.2001 (045277)

■ **Aktiengesellschaft Hard, Zürich**, in Zürich, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07.10.1994, S. 5545). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlatter, Dr. Roland, von Oberglatt, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfelin, Erwin, von Affoltern am Albis und Luzern, in Affoltern am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 20933 vom 07.08.2001 (045278)

■ **Aktiengesellschaft J. Kindlimann-Reifer**, in Winterthur, in erster Linie Verwaltung der eigenen Liegenschaften und Vermögenswerte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.1999, S. 6973). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straub, Christian, von Hefenhöfen, in Langnau am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaltegger, Hans Ulrich, von Amlikon, in Uznach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sträuli, Walter, von Winterthur, in Winterthur, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Delegierter]; Frei, Thomas, von Nesslau, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Steiner, Richard, von Winterthur, in Buch am Irchel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Straub, Monique, von Langnau am Albis, in Langnau am Albis, Suppleant der Revisionsstelle; Sonderegger, Walter, von Grub AR, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Suppleant der Revisionsstelle].
Tagbuch Nr. 20934 vom 07.08.2001 (045279)

■ **ALGROUP AG**, in Zürich, Beteiligung an andern Gesellschaften sowie Ausübung aller im Zusammenhang mit solchen Beteiligungen erforderlichen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 24.02.1998, S. 1344). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrhardt, Dr. Samuel, von Bremgarten bei Bern, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuter, Ulrich, von Winterthur und Suhr, in Walchwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Verschuer, Nikolaus, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20935 vom 07.08.2001 (045280)

■ **Alpino.ch AG**, in Zürich, Betrieb von elektronischen Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24.12.1999, S. 8735). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Deloitte & Touche Expertise AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20936 vom 07.08.2001 (045281)

■ **Amaro Gastro AG**, in Winterthur, Betrieb des Restaurants Friedal, Lindstrasse 40, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1998, S. 5627). Firma neu: **Amaro Gastro AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.07.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zäch, Annemarie, von Winterthur, in Winterthur, Präsidentin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin]; Rheiner, Rolf, von St. Gallen, in Seuzach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Zäch, Mario, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 20937 vom 07.08.2001 (045282)

■ **Artländer Verwaltungen AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1999, S. 154). Firma neu:

Artländer Verwaltungen AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.07.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gysi, Doris, von Zolingen, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sidler, Dr. Max, von Hünenberg, in Baar, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagbuch Nr. 20938 vom 07.08.2001 (045283)

■ **Ascami Ahrens Consulting**, in Geroldswil, Entwicklung von EDV-Software sowie Anbieten von umfassenden Beratungen und Dienstleistungen im EDV-Bereich, Einzelirma (SHAB Nr. 187 vom 26.09.1996, S. 5835). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberrohrdorf (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5837) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 20939 vom 07.08.2001 (045284)

■ **Athilbore Investments AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 25.08.2000, S. 5793). Statutenänderung: 26.06.2001, 27.07.2001. Firma neu: **Prorevi Wirtschaftsprüfung AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Prorevi Auditing Ltd.)**. Postadresse neu: Prorevi Wirtschaftsprüfung AG, Postfach 2063, 8026 Zürich. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Wirtschaftsprüfung, interne Revision, Unternehmensberatung, Treuhand und Steuerberatung sowie Managementunterstützung von Banken und Versicherungen; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief an die der Gesellschaft bekannte Adresse. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogelsanger, Kurt, von Beggingen, in Beggingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rehbergerova, Hana, tschechische Staatsangehörige, in Schlattingen, mit Einzelprokura, Orbu GmbH, in Ilmnau-Effretikon, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20940 vom 07.08.2001 (045285)

■ **Atrium Verlag AG**, in Zürich, Buchverlag und Buchvertrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2001, S. 261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abacor Revisionsgesellschaft, in Adliswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ALLTAX AG REGION ZÜRICH, in Meilen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20941 vom 07.08.2001 (045286)

■ **Auto Wallishauser AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.1997, S. 1409). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wallishauser, Udo, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagbuch Nr. 20942 vom 07.08.2001 (045287)

■ **AZ Intercom AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf den Gebieten Informatik und Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11.10.2000, S. 6940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cavagn, Janine, von Sempach, in Oberrieden, Mitglied und Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 20943 vom 07.08.2001 (045288)

■ **Baradox AG**, in Zürich, Betrieb von Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.1998, S. 1579). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fibudata, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auditora GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 20944 vom 07.08.2001 (045289)

■ **BATIGROUP AG**, in Affoltern am Albis, Ausführung von Bauarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2001, S. 2044). mit Hauptsitz in: Basel. Domizil neu: Alle Obfelderstrasse 55, 8910 Affoltern am Albis. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blum, Herbert, von Freienbach, in Seedorf UR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buxel, Reinhard, von Romainmôtier-Envy, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Egli, Rudolf, von Neuenkirch, in Sempach, mit Kollektivprokura zu zweien; Löffel, Urs, von Sempach, in Neuenkirch, mit Kollektivprokura zu zweien; von Rotz, Peter, von Kerns, in Aaldorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 20945 vom 07.08.2001 (045290)

■ **Beat Läubli, Gastronomieberatung**, in Zürich, Beratung von Gastronomiebetrieben, Einzelirma (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1091). Domizil neu: In der Sommerau 19, 8053 Zürich.
Tagbuch Nr. 20946 vom 07.08.2001 (045291)

■ **Bimarco AG**, in Zürich, Handel mit Eisen- und Nichteisen-Erzen, -halbfabrikaten und -erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12.07.2000, S. 4748). Domizil neu: c/o Midrex International B. V., Rotterdam, Zweigniederlassung Zürich, Bahnhofstrasse 94, 8001 Zürich.
Tagbuch Nr. 20947 vom 07.08.2001 (045292)

■ **Bischofberger AG**, in Opfikon, Import und Export von sowie Handel mit Lebensmitteln und Kaufmannsgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3213). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rolli, Urs, von Belberg, in Flurlingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischofberger, Karl, von Obereg, in Opfikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Gassmann, Siegfried, von Obereg, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagbuch Nr. 20948 vom 07.08.2001 (045293)

■ **Cisco Systems (Switzerland) GmbH**, in Wallisellen, Herstellung, Entwicklung, Vermarktung, Leasing, Kauf und Verkauf, Installation, Unterstützung und Unterhalt von Computer-Soft- und Hardware, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2755). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Reiner Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Zehnder-Wibholm, Linda Ann, von Einsiedeln, in Tuggen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 20949 vom 07.08.2001 (045294)

■ **climax Werbeagentur AG**, in Adliswil, Übernahme und Ausführung von Aufträgen aller Art, die im Zusammenhang mit Werbung und Verkaufsförderung stehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zabratzky, Dr. Georg, von Zürich, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasen, Hermann, von Golaten, in Oberegstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liniger, Heinz Peter, von Wohlen bei Bern, in Oberdiessbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schrauder, Peter, von Bern, in Hirzel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagbuch Nr. 20950 vom 07.08.2001 (045295)

■ **Coop Vitality AG**, in Zürich, Handel und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere im Bereich von Pharmaprodukten, Nahrungsmitteln, Parfümerie und Kosmetikprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5228). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loosli, Hansueli, von Wyssachen, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder, Anton, von Wollhusen, in Neuenkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 20952 vom 07.08.2001 (045296)

■ **Berichtigungen des im SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2798, publizierten TB-Eintrags Nr. 9417 vom 09.04.2001, SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4414, publizierten TB-Eintrags Nr. 14907 vom 07.06.2001 und SHAB Nr. 135 vom 16.07.2001, S. 5454, publizierten TB-Eintrags Nr. 18135 vom 10.07.2001. Credit Suisse**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5921). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann-Tomas, Denise, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Ackermann-Tomas, Denise]; Baumgartner, Roman R., von Jonschwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Baumgartner, Roman R.]; de Neuville, Marc, von Degersheim, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: De Neuville, Marc]; Jeannerat, Hubert, von Montolieu, in Bernex, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Jeannerat, Hubert]; Montabaron, Michèle, französische Staatsangehörige, in Annemasse (F), mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: französischer Staatsangehöriger]; Petruzzella, Alberto, von Chiasso, in Rovic, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Petruzzella, Alberto]; Reber, Alfred D., von Gunzwil, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Reber, Alfred D.]; Rigamonti, Lianella, von Chiasso, in Coldrerio, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Rigamonti, Lianella]; Rouiller, Philippe, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Rouiller, Philippe]; Segol, Laurence, französische Staatsangehörige, in Brentonhöhe (F), mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: französischer Staatsangehöriger]; Silberman Dunant, Jessica, von Genf, in Vevy, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Silberman Dunant, Jessica].
Tagbuch Nr. 20953 vom 07.08.2001 (045297)

■ **Crossair, Aktiengesellschaft für europäischen Regionalflverkehr, Zweigniederlassung Kloten**, in Kloten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4419), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Matthias, von Ueken, in Ueken, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luginbühl, Alfred, von Bern, in Binningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Steinmann, Rémy, von Bremgarten AG, in Allschwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Thurnheer, Andreas, von Dietlikon, in Bassersdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Fieber, André, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Wawruszczak, François, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 20954 vom 07.08.2001 (045298)

■ **Daewoo Zürich AG**, in Zürich, Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15.01.1999, S. 297). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wallishäuser, Udo, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Benglen].
Tagebuch Nr. 20955 vom 07.08.2001 (045299)

■ **Dozza AG**, in Küsnacht ZH, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5228). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dozza, Vincenzo, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Dozza, Dominik, von Küsnacht ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20956 vom 07.08.2001 (045300)

■ **Dropa Zürich-Affoltern AG**, in Zürich, in erster Linie Betrieb von Einzelhandelsgeschäften für Drogerie- und Parfümeriewaren, für gesunde Ernährung und für alle mit diesen Warengruppen verwandten Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 19.05.2000, S. 3392). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Breitenmoser, Martin, von Appenzel, in Appenzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichenberger, Alfred, von Beinwil am See, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zucker, Betty, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20957 vom 07.08.2001 (045301)

■ **Edwards Lifesciences Marketing GmbH**, in Volketswil, Vertrieb von medizinischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 20.03.2000, S. 1856). Firma neu: **Edwards Lifesciences Marketing GmbH in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Edwards Lifesciences Marketing Sàrl en liquidation**) (**Edwards Lifesciences Marketing Ltd liab. Co in liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.07.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Edwards Lifesciences AG, Dr. Peter Wiget, Spierstrasse 5, 6048 Horw. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiget, Dr. Peter, von Schwyz, in Horw, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 20958 vom 07.08.2001 (045302)

■ **Elan Computing Schweiz AG**, in Zürich, Suche nach und Anwerben von Arbeitskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4354). Zweigniederlassung neu: Basel, Genf.
Tagebuch Nr. 20959 vom 07.08.2001 (045303)

■ **Elpag Elektro Peter AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26.09.1997, S. 7076). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kalberer, Johann, von Mels, in Wiesendangen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häblistel, Peter, von Winterthur, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 20960 vom 07.08.2001 (045304)

■ **equity4life AG**, in Zürich, Erzielung einer überdurchschnittlichen langfristigen Anlagerendite durch das Halten und die Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 962). Statutenänderung: 3.08.2001. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung an die Adressen, welche der Gesellschaft bekannt gegeben wurden. Der Verwaltungsrat kann überdies die Publikation im SHAB und weiteren Publikationsorganen anordnen.
Tagebuch Nr. 20961 vom 07.08.2001 (045305)

■ **Ernst Marti AG**, in Zürich, Betrieb einer Personen- und Sachen-Transportunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 05.05.1999, S. 2952). mit Hauptsitz in: Kallnach. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Marti, Alfred, von Kallnach, in Kallnach, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti-Nydegger, Ernst, von Kallnach, in Kallnach, Mitglied und Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger, Ulrich, von Dürrenroth, in Kallnach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hertig, Andreas, von Oberhofen am Thunersee, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Heinrich Ernst, von Kallnach, in Aarberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glaser, Peter, von Basel und Reinach BL, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 20962 vom 07.08.2001 (045306)

■ **Eurotrust International AG**, in Zürich, Überwachung und Koordination sämtlicher Partner- und Tochtergesellschaften der Eurotrust-Gruppe im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02.07.1999, S. 4463). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engelhardt, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Regensburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schelbert, lic.iur. Bruno, von Steinen, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Valenik, Csaba, ungarischer Staatsangehöriger, in Walchwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20963 vom 07.08.2001 (045307)

■ **Exista AG**, in Fehraltorf, An- und Verkauf sowie Fertigung von elektrischen und elektronischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2952). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fintrag Beratungs- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zago Treuhand AG, in Schüpbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 20964 vom 07.08.2001 (045308)

■ **F & P Frei & Partner Communications AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31.08.2000, S. 5936). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treuva AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 20965 vom 07.08.2001 (045309)

■ **Fein, Produktionswerkzeuge (Suisse) AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2001, S. 2282). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fein, Hans Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trenn, Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Neckartailfingen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20966 vom 07.08.2001 (045310)

■ **Frauenhotel AG**, in Zürich, Projektierung und Betrieb eines Frauenhotels in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2001, S. 1242). Statutenänderung: 22.06.2001. Aktienkapital neu: CHF 717'500.-- [bisher: CHF 638'500.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 717'500.--. Aktien neu: 315 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 686 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 315 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 607 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan neu: SHAB und Internet Homepage der Gesellschaft. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionärinnen erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Namenaktionärinnen sowie an die Inhaberaktionärinnen durch Publikation im SHAB oder auf der Internet Home-Page der Frauenhotel AG, www.frauenhotel.ch oder, sofern die Namen und Adressen derselben bekannt sind, ebenfalls durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Inhaberaktionärinnen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Krämer, Christine, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20967 vom 07.08.2001 (045311)

■ **FZN Umwelttechnik AG**, in Lindau, Herstellung, Vertrieb sowie Handel von und mit Produkten auf dem Gebiet der Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4267). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fuchs, Hans, von Einsiedeln, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 20968 vom 07.08.2001 (045312)

■ **Garage Antonio Barbirotta**, bisher in Winterthur, Einzelirma (SHAB Nr. 198 vom 12.10.1993, S. 5327). Sitz neu: Neftenbach. Domizil neu: Seuzachstrasse 42, 8413 Neftenbach. Zweck neu: Autoreparaturwerkstätte mit Serviceleistungen sowie Pneuervice und An- und Verkauf von Automobilen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barbirotta, Antonio, von Fällanden, in Altikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: italienischer Staatsangehöriger]; Barbirotta, Cornelia, von Fällanden, in Altikon, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 20969 vom 07.08.2001 (045313)

■ **Garage R. Wallishäuser AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06.07.1998, S. 4640). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wallishäuser, Udo, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fällanden].
Tagebuch Nr. 20970 vom 07.08.2001 (045314)

■ **Gemeinnützige Genossenschaft Spyrigarten**, in Hirzel, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 03.11.1998, S. 7485). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Glättli, Verena, von Bauma, in Hirzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Heinz, von Effingen, in Hirzel, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sameli, Christian, von Zürich, in Hirzel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler, Marianne, von Spiringen, in Hirzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speerli, Robert, von Kilchberg ZH, in Hirzel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Rechnungsführer]; Girsperger, Alfred, von Unterstammheim, in Hirzel, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20971 vom 07.08.2001 (045315)

■ **Genossenschaft Sportanlagen Dübendorf, (GE-SPAD)**, in Dübendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2000, S. 5897). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmid, Irene, von Steinmaur, in Dübendorf, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossard, Werner, von Dübendorf, in Dübendorf, Präsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Specker, Heinz, von Zürich, in Dübendorf,

Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Rosser, Werner, von Frutigen, in Vaz/Oberuz, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier]; Kull, Jürg Walter, von Zürich und Niederlenz, in Greifensee, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 20972 vom 07.08.2001 (045316)

■ **GGK Zürich AG**, in Zürich, Halten und Verwertung von Werbe- und Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5574). Firma neu: **GGK Zürich AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.07.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Marco Wolf, Stadthausquai 1, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weisser, Alfred, von Zürich, in Rümlang, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Oberhauser, Roland, von Suhr, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Tonti, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wolf, Marco, von Untervaz, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 20973 vom 07.08.2001 (045317)

■ **GigaTera AG**, bisher in Zürich, Produktion von optischen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2166). Statutenänderung: 11.07.2001. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Lerzenstrasse 16, 8953 Dietikon. Aktien neu: 18'580'000 Namenaktien zu CHF 0.01 [bisher: 18'580 Namenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 20974 vom 07.08.2001 (045318)

■ **globalzone ag**, in Regensdorf, Betrieb von Telekommunikations- und Konstruktions- und Automation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 03.07.1996, S. 3958). Domizil neu: c/o Carla Rauchenstein, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. Postadresse neu: H. Hergeth GmbH, c/o Carla Rauchenstein, Postfach 6333, 8023 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Voser, Dr. Nathalie, von Neuenhof, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rauchenstein, Carla, von Lachen, in Lachen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 20976 vom 07.08.2001 (045320)

■ **H. Hergeth GmbH**, in Zürich, Produktion und Vertrieb von Maschinen und Konstruktionen zur Automation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 03.07.1996, S. 3958). Domizil neu: c/o Carla Rauchenstein, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. Postadresse neu: H. Hergeth GmbH, c/o Carla Rauchenstein, Postfach 6333, 8023 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Voser, Dr. Nathalie, von Neuenhof, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rauchenstein, Carla, von Lachen, in Lachen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 20977 vom 07.08.2001 (045321)

■ **Haute Coiffure Nouvelle, Sylvia Feusi**, in Wangen-Brüttisellen, Betrieb eines Damen- und Herrencoiffeursalons, Einzelirma (SHAB Nr. 116 vom 17.06.1994, S. 3397). Firma neu: **Sylvia Oberholzer Creative COIFFURE NOUVELLE**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberholzer-Feusi, Silvia, von Goldingen, in Wangen-Brüttisellen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Russikon, Inhaber].
Tagebuch Nr. 20978 vom 07.08.2001 (045322)

■ **IMPO Import Parfümerien AG**, in Zürich, Betrieb von Parfümeriewaren-Detailgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4806). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Loosli, Hansueli, von Wyssachen, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder, Anton, von Wolhusen, in Neuenkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20979 vom 07.08.2001 (045323)

■ **INT IntelliNet Telecommunication Services AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 21.09.2000, S. 6464). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Halpin, Demot Marc, irischer Staatsangehöriger, in Luxemburg (L), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Casellini, Olivia, von Arongo, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Magnus, Mandersson, schwedischer Staatsangehöriger, in Luxembourg (L), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Roman, von Steinhausen, in Steinhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20979 vom 07.08.2001 (045323)

■ **Interlink Trading AG**, in Fällanden, Handel mit Waren aller Art und Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4671). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 20980 vom 07.08.2001 (045324)

■ **IQ Plus AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2000, S. 832). Statutenänderung: 19.07.2001. Domizil neu: Wüllingerstrasse 59, 8400 Winterthur. Zweck neu: Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, Leitung der Unternehmensgruppe sowie Überwachung der Aktivitäten der Tochtergesellschaften; kann diesen Unternehmen Beratungen leisten, administrative Aufgaben übernehmen, Vermittlung von gegenseitigen Leistungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern.
Tagebuch Nr. 20981 vom 07.08.2001 (045325)

■ **Kläy & Co AG**, in Zürich, Metallbau- und Schlossereiarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29.06.1993, S. 3362). Postadresse neu: Kläy & Co AG, Pünten 8, 8602 Wangen.
Tagebuch Nr. 20982 vom 07.08.2001 (045326)

■ **Kyklos Konzeption und Gestaltung GmbH**, in Zürich, Konzeption von Kommunikationsmassnahmen sowie deren Gestaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 26.04.1996, S. 2382). Domizil neu: Schöngglatz 10, 8004 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer-Müller, Germaine, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: Müller, Karin].
Tagebuch Nr. 20983 vom 07.08.2001 (045327)

■ **Liguster Treuhand- und Verwaltungs-AG**, in Zürich, Übernahme und Führung von Treuhandfunktionen, Buchhaltungen und Steuermandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4060). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hinnen, Fritz, von Zürich und Rümlang, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 20984 vom 07.08.2001 (045328)

■ **Medosan Holding AG**, in Scherzzenbach, Beteiligung an Produktions- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2000, S. 1172). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lanz, Dr. Rolf, von Huttwil, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20985 vom 07.08.2001 (045329)

■ **Milchgenossenschaft Dätwil**, in Adlikon, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 11 vom 16.01.1987, S. 174). Firma neu: **Milchgenossenschaft Dätwil in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.04.2000 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Keller, Fritz, von Adlikon, in Adlikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rütschi, Walter, von Schlieren, in Adlikon bei Andelfingen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Peter, Hans, von Trillikon, in Adlikon, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Häusler, Hans-Jörg, von Adlikon, in Adlikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zürcher Bauernverband (ZBV), in Zürich, Liquidator.
Tagebuch Nr. 20986 vom 07.08.2001 (045330)

■ **Mobility Genossenschaft**, in Zürich, energie-, rohstoff- und umweltschonender Betrieb von Fahrzeugen, Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4268). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Galliker, Hans-Rudolf, von Zürich, in Zürich, Co-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontana, Dr. Giatgen-Peder, von Salouf, in Obersiggenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Muheim, Peter, von Flüelen, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 20987 vom 07.08.2001 (045331)

■ **Noble Horse Empire AG**, in Russikon, Dienstleistungen in der Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2636). Statutenänderung: 25.05.2001. Aktienkapital neu: CHF 841'850.-- [bisher: CHF 797'350.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 841'850.--. Aktien neu: 84'185 Inhaberaktien zu CHF 10.-- [bisher: 79'735 Inhaberaktien zu CHF 10.--]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bianchi, Franco, von Zürich und Rudolfstetten-Friedlisberg, in Salenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20988 vom 07.08.2001 (045332)

■ **Personalvorsorgestiftung der Acer Computer (Schweiz) AG**, in Dietikon, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer, Stiftung (SHAB Nr. 163 vom 24.08.1999, S. 5786). Domizil neu: c/o Acer Computer, (Schweiz) AG, Moosmatstrasse 30, 8953-Dietikon. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20989 vom 07.08.2001 (045333)

■ **Personalvorsorgestiftung der Electrowatt Engineering AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3538). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schneider, Lotti, von Stallikon, in Stallikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Andrea, von Zürich und Gondiswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nufer, Peter, von Berg TG, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacobi, Barbara Erika, von Illnau-Effretikon, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20990 vom 07.08.2001 (045334)

■ **Pia E. Casutt**, in Zürich, Büroservices, Übersetzungen, Marketing sowie internationaler Detektive- und Sicherheitsdienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 2000, S. 3258). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casutt, Pia Elisabeth, von Falera und Winterthur, in Kleinandelfingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 20991 vom 07.08.2001 (045335)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2001, S. 5350, publizierten TB-Eintrags Nr. 17894 vom 06. 07. 2001. **Piadina Bar AG**, in Zürich, Betrieb von Imbiss-Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2001, S. 5350). Die Gesellschaft führt in Zürich, Niederdorfstrasse 2, ein Geschäft unter der Enseigne Piadina Mancini. [bisher: Die Gesellschaft führt in Basel, Steinenvorstadt 60, ein Geschäft unter der Enseigne Piadina Mancini].
Tagebuch Nr. 20992 vom 07.08.2001 (045336)

■ **Pierre L. Tannaz Press & Public Relations SA**, in Zürich, Kommunikationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2000, S. 186). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tannaz-Espinosa, Luz Eusebio, kolumbianische Staatsangehörige, in San Nazzaro, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 20993 vom 07.08.2001 (045337)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 212 vom 02. 11. 1998, S. 7451, publizierten TB-Eintrags Nr. 23246 vom 27. 10. 1998. **Planet GDZ AG**, in Nürensdorf, Fabrikation und Handel mit Produkten im Holzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30. 06. 2000, S. 4424). Domizil neu: Eigentalsstrasse 7, 8309 Nürensdorf [nicht: Eigentalsstrasse 4].
Tagebuch Nr. 20994 vom 07.08.2001 (045338)

■ **R. Hunziker Hauswartungen**, in Illnau-Effretikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 26. 05. 1993, S. 2682). Firma neu: **Hauswartungen Haustechnik René Hunziker**. Domizil neu: Bungenstrasse 55, 8307 Effretikon. Postadresse neu: Hauswartungen Haustechnik René Hunziker, Postfach 204, 8307 Effretikon.
Tagebuch Nr. 20995 vom 07.08.2001 (045339)

■ **Regu & Partner AG**, in Urdorf, Arbeiten in den Bereichen Gartenbau, Tiefbau und Holzbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 07. 03. 2000, S. 1548). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Locher, Philipp Louis, von Schlieren, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Hans-Rudolf, von Hausen am Albis, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 20996 vom 07.08.2001 (045340)

■ **Rohner Direktmarketing**, in Zollikon, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Direktmarketing, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1998, S. 4595). Firma neu: **Rohner Direktpartner**. Domizil neu: Wieslerstrasse 12, 8702 Zollikon. Postadresse neu: Rohner Direktpartner, Postfach, 8702 Zollikon.
Tagebuch Nr. 20997 vom 07.08.2001 (045341)

■ **Schweizerische Effektenbörse**, in Zürich, Betrieb einer elektronischen Börse, Verein (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4061). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pack, Ulrich Karsten, deutscher Staatsangehöriger, in Fildach, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Richterswil]; Gislis, Daniel, von Flitelen, in Freienwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].
Tagebuch Nr. 20998 vom 07.08.2001 (045342)

■ **STC SteinmannConsult AG, Zweigniederlassung Richterswil**, in Richterswil, Entwicklung, Vertrieb, Kauf und Verkauf von Hardware und Software sowie Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen im gleichen Bereich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 2001, S. 3720), mit Hauptsitz in Zug. Domizil neu: Rosengartenstrasse 1, 8805 Richterswil.
Tagebuch Nr. 20999 vom 07.08.2001 (045343)

■ **stuedler grafik**, in Volketswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 17. 03. 2000, S. 1813). Firma neu: **Stuedler Grafik**. Zweck neu: Agentur für Werbung, Marketing und Kommunikation und Atelier für grafische Gestaltung von Werbemitteln, Drucksachen, Internetauftritten und Multimedia.
Tagebuch Nr. 21000 vom 07.08.2001 (045344)

■ **tangensys ag**, in Illnau-Effretikon, Dienstleistungen im Bereich Electronic Commerce, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2001, S. 3046). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Dr. Ursula, von Vals, in St. Gallen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Schmid, Dr. Marcel, von Vals, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Huber, Dr. Markus, von Elgg, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 21001 vom 07.08.2001 (045345)

■ **Tank-schön GmbH**, in Affoltern am Albis, Betrieb einer Tankstelle, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2001, S. 2801). Statutenänderung: 23. 07. 2001. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Forrer-Fanger, Jacqueline, von Watwil und Samen, in Staufen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli, Rainer, von Ballwil, in Affoltern am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in San Silvestre de Guzman (Spanien), mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 21002 vom 07.08.2001 (045346)

■ **Teledata AG**, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art, insbesondere aus den Bereichen von Wirtschaft und Finanz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3426). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bär, Dr. Ulrich, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saager, Hansjürg, von Küsnacht ZH und Menziken, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiefner, Dr. Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Caprez, Johannes, von Trin, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oesch, Dr. Nikolaus, von Balgach, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21003 vom 07.08.2001 (045347)

■ **Teledata Beteiligungs AG**, in Zürich, Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland im Bereich des Beschaffens, Verarbeitens und Verteilens von Daten und Informationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11. 04. 2001, S. 2714). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bär, Dr. Ulrich, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saager, Hansjürg, von Küsnacht ZH und Menziken, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiefner, Dr. Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Caprez, Johannes, von Trin, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oesch, Dr. Nikolaus, von Balgach, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21004 vom 07.08.2001 (045348)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5855, publizierten TB-Eintrags Nr. 19865 vom 24. 07. 2001. **Think Tools AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5855). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scoppetta, Daniela, von Kerzers, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Scoppetta, Daniela].
Tagebuch Nr. 21005 vom 07.08.2001 (045349)

■ **Tiptel AG**, in Regensdorf, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen der Kommunikations-, Sicherheits- und Computertechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 2000, S. 8052). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dinstl, Rudolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Kaltenleutgeben (A), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richli, Markus, von Osterfingen, in Herrliberg, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21006 vom 07.08.2001 (045350)

■ **Topjobs Net AG**, in Uitikon, Internet Dienstleistungen, EDV-Maschinen, Handel, Entwicklung mit bzw. von Waren aus dem EDV Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3215). Zweigniederlassung neu: Genf.
Tagebuch Nr. 21007 vom 07.08.2001 (045351)

■ **TREFINASS Consulting AG**, in Oetwil am See, Vermögens-, Anlage- und Versicherungsberatung, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2001, S. 5273). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gutmann, Paul, von Lüscherz, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21008 vom 07.08.2001 (045352)

■ **Ultramatic AG**, in Winterthur, Handel mit Maschinen und Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 1999, S. 5210). Statutenänderung: 23. 07. 2001. Firma neu: **ULTRAMATIC AG**. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder gegen

Empfangsschein ausgehändigten Brief. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Prohaska Treuhand, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21009 vom 07.08.2001 (045353)

■ **Viacid AG**, in Winterthur, Herstellung von chemisch-technischen Produkten aller Art, insbesondere von bituminösen Strassenbaustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1993, S. 1768). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meister, Christoph, von Port, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Kurt Hanspeter, in Russikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Nobs, Rolf, von Seedorf BE, in Bütschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21010 vom 07.08.2001 (045354)

■ **WANG GLOBAL (SCHWEIZ) AG**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1999, S. 3883). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden]: [gestrichen: Bussigny-près-Lausanne].
Tagebuch Nr. 21011 vom 07.08.2001 (045355)

■ **Weba Inkasso AG**, in Zürich, Betrieb eines Inkassobüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 2000, S. 6398). Firma neu: **Weba Inkasso AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirkes Zürich vom 05.07.2001 aufgelöst worden, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Werner, von Zürich, in Zürich, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Bachmann, Silvia, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 21012 vom 07.08.2001 (045356)

■ **Werder + Sohn AG Handel mit Textilien**, in Zürich, Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02. 09. 1993, S. 4623). Domizil neu: Meier-Bosshard-Strasse 5, 8048 Zürich.
Tagebuch Nr. 21014 vom 07.08.2001 (045357)

■ **Werder + Sohn Wäsche Leasing AG**, in Zürich, Insbesondere Vermietung von Kleidern und Wäsche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03. 04. 1997, S. 2203). Domizil neu: Meier-Bosshard-Strasse 5, 8048 Zürich.
Tagebuch Nr. 21013 vom 07.08.2001 (045358)

■ **www.kinesys.ch AG**, in Maur, Geschäfte im Zusammenhang der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 2000, S. 7821). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: RPT Revisions & Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seefeld Treuhand A Akratos, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21015 vom 07.08.2001 (045359)

■ **Zeiss Betonwaren AG**, in Lindau, Fabrikation, An- und Verkauf von Baustoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4227). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fuchs, Hans, von Einsiedeln, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21016 vom 07.08.2001 (045360)

**Lösungen
Radiations
Cancellazioni**

■ **Boutique Marthe Frau M. Grob-Brunner**, in Wetzikon ZH, Handel mit Damenkonfektion, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 10. 07. 1969, S. 1605). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21017 vom 07.08.2001 (045361)

■ **Bürki + Co, Ingenieurbüro**, in Horgen, Betrieb eines Ingenieurbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1996, S. 1041). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 21018 vom 07.08.2001 (045362)

■ **Car Trading, A. Chraim**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 1999, S. 3081). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21019 vom 07.08.2001 (045363)

■ **Cedel Risk Transfer AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb von Rückversicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 11. 02. 2000, S. 956). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 18.12.2000 vor Ablauf des Sperrjahres gelöst.
Tagebuch Nr. 21020 vom 07.08.2001 (045364)

■ **Consulting und Organisation H. Haller**, in Zürich, Betriebswirtschaftliche Beratung und Organisation von Unternehmen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1995, S. 4349). Der Sitz der Einzelfirma wurde in einen anderen Kanton verlegt, ohne dass die Firma dort eingetragen wurde. Demnach wird die Firma im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.
Tagebuch Nr. 20951 vom 07.08.2001 (045365)

■ **Hans Galli**, in Zürich, Handel en gros mit Uhren, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 01. 03. 1945, S. 498). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21021 vom 07.08.2001 (045366)

■ **Hugo Jucker**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Werkzeuge, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 21. 03. 1960, S. 906). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 21022 vom 07.08.2001 (045367)

■ **Lao Market Visoyongxay & Co**, in Fehraltorf, Direktimport von asiatischen Lebensmittelspezialitäten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 09. 06. 2000, S. 3929). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Chan Kao Xaysang aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Thong Phim Visoyongxay führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma Lao Market Lebensmittel Visoyongxay, in Uster fort.
Tagebuch Nr. 21023 vom 07.08.2001 (045368)

■ **Lexis AG**, in Opfikon, Erstellen von Sprachprogrammen mit Unterrichtsmöglichkeiten, Durchführung von internationalen Übersetzungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4180). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21024 vom 07.08.2001 (045369)

■ **M MEM H.S. Manz**, in Dietlikon, Handel mit medizinischem Arzt- und Spitalzubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 21. 04. 1998, S. 2662). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21025 vom 07.08.2001 (045370)

■ **MIT Milz Treuhand**, in Greifensee, Führung eines Treuhandbüros sowie Erbringung von Dienstleistungen im Finanz- und Steuerbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1998, S. 8301). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21026 vom 07.08.2001 (045371)

■ **Mobimport AG**, in Zürich, Import und Engros-Vertrieb von Wohnmöbeln sowie Ausführung sämtlicher damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 2000, S. 7180). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 21027 vom 07.08.2001 (045372)

■ **Senofon, Hélène Thüler**, in Zürich, Telefonische Lebens- und Pflegerung für Senioren, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1993, S. 2095). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21028 vom 07.08.2001 (045373)

■ **Stefan Maglia**, in Lindau, Mechanische Werkstatt und Schlosserarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 2000, S. 1714). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21029 vom 07.08.2001 (045374)

■ **Zürich Online B. Hunziker**, in Zürich, Entwicklung von Online-Applikationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1996, S. 960). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft Zürich Online, Balermi & Hunziker, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 21030 vom 07.08.2001 (045375)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Banque Raiffeisen de Buron-Menthue, Bercher*
 2. *Nom et siège de la société coopérative reprenneuse: Banque Raiffeisen du Talent, Goumoens-la-Ville*
 3. *Echéance de préavis des créances: 13.09.2001*
 4. *Adresse pour la déclaration des créances: Banque Raiffeisen du Talent, Case postale 21, 1376 Goumoens-la-Ville*
 5. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 6. *Remarques: A défaut de manifestation contraire dans le dit délai, la Banque Raiffeisen du Talent en deviendra débitrice.*
- Union Suisse des Banques Raiffeisen
1010 Lausanne
(045376)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Metro MPV AG, Baar*
 2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Assevermag, Baar*
 3. *Beschluss durch: Generalversammlung*
 4. *Datum des Beschlusses: 10.07.2001*
 5. *Anmeldefrist für Forderungen: 14.09.2001*
 6. *Anmeldestelle für Forderungen: Assevermag, Neuhofstrasse 4, 6340 Baar*
 7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 8. *Bemerkungen: Die Fusion ist rückwirkend per 1.1.2001 erfolgt.*
- Altorfer Duss & Beilstein
8034 Zürich
(045377)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Compagnie du Chemin de fer Pont-Brassus, Le Sentier, Le Chenit*
 2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: TRAVYS - Transports Vallée-de-Joux - Yverdon-les-Bains - Sainte-Croix SA, Yverdon-les-Bains*
 3. *Décision par: l'assemblée générale*
 4. *Date de la décision: 04.07.2001*
 5. *Echéance de préavis des créances: 20.09.2001*
 6. *Adresse pour la déclaration des créances: TRAVYS SA, Quai de la Thièlle 32, 1400 Yverdon-les-Bains*
 7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 8. *Remarques: Sur la base d'un contrat de fusion dressé au 31 décembre 2000, contrat aux termes duquel TRAVYS Transports Vallée-de-Joux - Yverdon-les-Bains - Sainte-Croix SA reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la Compagnie du Chemin de fer Pont-Brassus conformément aux dispositions de l'art. 748 CO. La Compagnie du Chemin de fer Pont-Brassus est dès lors dissoute sans liquidation.*
- TRAVYS - Transports Vallée-de-Joux - Yverdon-les-Bains - Sainte-Croix SA
1400 Yverdon-les-Bains
(045378)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Transports publics Yverdon-les-Bains - Grandson et environs SA, Yverdon-les-Bains*
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: TRAVYS - Transports Vallée-de-Joux - Sainte-Croix SA, Yverdon-les-Bains*
3. *Décision par: l'assemblée générale*
4. *Date de la décision: 04.07.2001*
5. *Echéance de préavis des créances: 20.09.2001*
6. *Adresse pour la déclaration des créances: TRAVYS SA, Quai de la Thièlle 32, 1400 Yverdon-les-Bains*

7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques: Sur la base d'un contrat de fusion dressé au 31 décembre 2000, contrat aux termes duquel TRAVYS Transports Vallée-de-Joux - Yverdon-les-Bains - Sainte-Croix SA reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la société Transports publics Yverdon-les-Bains - Grandson et environs SA conformément aux dispositions de l'art. 745 CO. La société Transports publics Yverdon-les-Bains - Grandson et environs SA est dès lors dissoute sans liquidation.*

TRAVYS - Transports Vallée-de-Joux - Yverdon-les-Bains - Sainte-Croix SA
1400 Yverdon-les-Bains
(045379)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Compagnie du Chemin de Fer d'Yverdon à Ste-Croix, Yverdon-les-Bains*
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: TRAVYS - Transports Vallée-de-Joux - Yverdon-les-Bains - Sainte-Croix SA, Yverdon-les-Bains*
3. *Décision par: l'assemblée générale*
4. *Date de la décision: 04.07.2001*
5. *Echéance de préavis des créances: 20.09.2001*
6. *Adresse pour la déclaration des créances: TRAVYS SA, Quai de la Thièlle 32, 1400 Yverdon-les-Bains*
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques: Sur la base d'un contrat de fusion dressé au 31 décembre 2000, contrat aux termes duquel TRAVYS Transport Vallée-de-Joux - Yverdon-les-Bains - Sainte-Croix SA reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la Compagnie du Chemin de Fer d'Yverdon à Ste-Croix conformément aux dispositions de l'art. 748 CO. La Compagnie du Chemin de Fer d'Yverdon à Ste-Croix est dès lors dissoute sans liquidation.*

TRAVYS - Transports Vallée-de-Joux - Yverdon-les-Bains - Sainte-Croix SA
1400 Yverdon-les-Bains
(045380)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: A-Taxi AG, St. Gallen*
 2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: A-Taxi Tschannen AG, St. Gallen*
 3. *Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 4. *Datum des Beschlusses: 14.06.2001*
 5. *Anmeldefrist für Forderungen: 13.09.2001*
 6. *Anmeldestelle für Forderungen: A-Taxi Tschannen AG, Unterer Graben 21, 9000 St. Gallen*
 7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 8. *Bemerkungen: An der a.o. Generalversammlung würde ebenfalls die Namensänderung der Tschannen Taxi AG in A-Taxi Tschannen AG, St. Gallen, beschlossen. Durch diese Fusion ist die A-Taxi AG, St. Gallen, aufgelöst. Aktiven und Passiven der A-Taxi AG, St. Gallen, sind auf dem Weg der Universalzession auf die A-Taxi Tschannen AG, St. Gallen, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2001. Eine Verteilung des Vermögens nach Ablauf von 3 Monaten nach dem letzten Schuldennruf gem. Art. 745 Abs. 3 OR ist beabsichtigt.*
- A-Taxi Tschannen AG
9000 St. Gallen
(045381)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Trivadis MS Consult AG, Mellingen*
 2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Trivadis AG, Mellingen*
 3. *Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 4. *Datum des Beschlusses: 25.06.2001*
 5. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.08.2001*
 6. *Anmeldestelle für Forderungen: Trivadis AG, Verwaltungsrat, Rebhaldenweg 1, 5507 Mellingen*
 7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Baker & McKenzie, Rechtsanwälte
8034 Zürich
(045382)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: KES Immobilien AG, Baar*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: KES Betriebs AG, Baar*
3. *Beschluss durch: Generalversammlung*
4. *Datum des Beschlusses: 09.07.2001*
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 13.09.2001*

6. *Anmeldestelle für Forderungen: KES Betriebs AG, Schutzengelstrasse 36, Postfach, 6342 Baar*
 7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 8. *Bemerkungen: Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2001*
- RAE Schuler, Derungs
6304 Zug
(045383)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: FEI Biomedicine Holding AG, Basel*
 2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: FEI Capital Partners Inc., Zürich*
 3. *Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 4. *Datum des Beschlusses: 25.05.1999*
 5. *Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2001*
 6. *Anmeldestelle für Forderungen: FEI Capital Partners Inc., vertreten durch RA E.R. Griesshammer, VISCHER, Arterstrasse 24, 8032 Zürich*
 7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 8. *Bemerkungen: Die Fusion ist rückwirkend per 1.1.1999 erfolgt. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf der drei Monaten seit dem dritten Schuldennruf möglich und beabsichtigt ist.*
- Anwälte und Notare Vischer
8032 Zürich
(045384)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Priscilla AG, Bättwil*
 2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Abplanalp Service AG, Bättwil*
 3. *Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 4. *Datum des Beschlusses: 04.04.2001*
 5. *Anmeldefrist für Forderungen: 17.09.2001*
 6. *Anmeldestelle für Forderungen: Abplanalp Service AG, c/o HAKAMA AG, Mühlemattstrasse 13, 4112 Bättwil*
 7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 8. *Bemerkungen: Alle Aktiven und Passiven der Priscilla AG sind gemäss Fusionvertrag vom 04.04.2001 aufgrund der Bilanz per 31.12.2000/01.01.2001 auf die Abplanalp Service AG, Bättwil, übergegangen.*
- Klein Roland, Advokat und Notar
4001 Basel
(045385)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Nuova Valvotecnic SA, Lostallo*
 2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Mifag-Metallindustrie Finanzierungs AG, Villars-sur-Glâne*
 3. *Décision par: procès-verbal d'assemblée*
 4. *Date de la décision: 30.07.2001*
 5. *Echéance de préavis des créances: 12.09.2001*
 6. *Adresse pour la déclaration des créances: Nuova Valvotecnic SA, 6588 Lostallo*
 7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 8. *Remarques: La société Mifag-Metallindustrie Finanzierungs AG, à Villars-sur-Glâne, a repris par voie de fusion les actifs et passifs de Nuova Valvotecnic SA, à Lostallo, selon bilan au 31 décembre 2000. A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, Mifag-Metallindustrie Finanzierungs AG deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de Nuova Valvotecnic SA.*
- Mifag-Metallindustrie Finanzierungs AG, c/o NBA Fiduciaria SA
1752 Villars-sur-Glâne
(045386)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Rechtsträgers: Pfeiffer Textile GmbH, Mollis GL*
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers: Gesellschaft mit beschränkter Haftung*
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: Pfeiffer Textile Holding GmbH, Mollis GL*
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers: Gesellschaft mit beschränkter Haftung*
5. *Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*

6. *Datum des Beschlusses: 19.07.2001*
 7. *Anmeldefrist für Forderungen: 13.09.2001*
 8. *Anmeldestelle für Forderungen: Pfeiffer Textile Holding GmbH (neu: Pfeiffer Textile GmbH), Nestlerstrasse 11, 8753 Mollis GL*
 9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 10. *Bemerkungen: Sämtliche Aktiven und Passiven gehen gemäss Fusionsvertrag vom 4.7.2001 per 1.1.2001 durch Universalzession auf die Pfeiffer Textile Holding GmbH, in Mollis (GL), über, letztere hat sich in der Folge in Pfeiffer Textile GmbH umfirmiert.*
- Pfeiffer Textile Holding GmbH
8753 Mollis
(045387)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Eden Service AG in Liquidation, Zoug*
 2. *Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 25.07.2001*
 4. *Echéance de préavis des créances: 12.09.2001*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: BDO Visura, succursale de Genève, rue des Bains 53, 1205 Genève*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745. al. 3 OC.*
- Etude de Mes Jeandin & Defaqoz, Notaires
1205 Genève
(045388)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sens-X AG in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 04.04.2001*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 17.09.2001*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Brem & Borer, Rechtsanwälte, z.Hd. Dr. Peter Borer, Liquidator, Tödistrasse 52, Postfach 1071, 8039 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR möglich und beabsichtigt ist.*
- Brem & Borer, Rechtsanwälte
8039 Zürich
(045389)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: R.S. Classic Watch AG in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: Bezirksgericht Zürich**
 3. *Datum des Beschlusses: 06.09.1999*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 17.09.2001*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Brem & Borer, Rechtsanwälte, z.Hd. von Dr. Peter Borer, Liquidator, Tödistrasse 52, Postfach 1071, 8039 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: * Durch Verfüung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Zürich. Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR möglich und beabsichtigt ist.*
- Brem & Borer, Rechtsanwälte
8039 Zürich
(045390)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Novator AG in Liquidation, Winterthur*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 03.10.2000*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 17.09.2001*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Brem & Borer, Rechtsanwälte, z.Hd. Dr. Peter Borer, Liquidator, Tödistrasse 52, Postfach 1071, 8039 Zürich*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR möglich und beabsichtigt ist.

Brem & Borer, Rechtsanwälte
8039 Zürich

(045391)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Lucien AG in Liquidation, Zug**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 27.07.2000

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 17.09.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Brem & Borer, Rechtsanwälte, z.Hd. Dr. Peter Borer, Liquidator, Tödistrasse 52, Postfach 1071, 8039 Zürich

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR möglich und beabsichtigt ist.

Brem & Borer, Rechtsanwälte
8039 Zürich

(045392)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Futurep Patent AG in Liquidation, Zug**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** Handelsregisteramt Zug*

3. **Datum des Beschlusses:** 25.01.2000

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 17.09.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Brem & Borer, Rechtsanwälte, z.Hd. Dr. Ernst Brem, Liquidator, Tödistrasse 52, Postfach 1071, 8039 Zürich

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** *Verfügung des Handelsregisteramtes Zug gem. Art. 86/88a HRegV. Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR möglich und beabsichtigt ist.

Brem & Borer, Rechtsanwälte
8039 Zürich

(045393)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Allmeat AG in Liquidation, Speicher**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 21.12.2000

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 14.09.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Allmeat AG in Liquidation, z.H. Pietro Donati, Unterdorf 13, 9042 Speicher

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Allmeat AG in Liquidation
9042 Speicher

(045394)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Stebi-Tech AG in Liquidation, Basel**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 17.07.2001

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 14.09.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Stebi-Tech AG in Liq., c/o Herrn Dieter W. Meyer, Liquidator, DWM Verwaltung und Unternehmensberatung Dieter W. Meyer, Hardstrasse 126, 4052 Basel

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Christen Rickli Partner
4010 Basel

(045395)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Chesa Zista SA in Liquidation, Samedan / GR**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 20.06.2001

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 14.09.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Franco Tramèr, Liquidator, Plazzet 11, 7503 Samedan

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Tramèr & Nievèrgelt, Advokatur und Notariat
7503 Samedan

(045396)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: FRX Solutions AG in Liquidation, Zürich**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 28.02.2001

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** FRX Solutions AG in Liquidation, Fraumünsterstrasse 9, 8001 Zürich

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

FRX Solutions AG in Liquidation
8001 Zürich

(045397)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: FTS AG in Liquidation, Basel**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 24.07.2001

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 14.09.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** 1. Gut, c/o ITC Creative Management Consulting GmbH, Liquidatorin, Salomon Vogelstr. 33, Postfach 812, 8038 Zürich

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

lic. iur. A. Schmidli & Partner, Treuhandgesellschaft
8038 Zürich

(045398)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Unifoam AG in Liquidation, Riedern**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 25.07.2001

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 13.09.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Tis Prager, Liquidator, Prager Dreifuss Rechtsanwälte, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Prager Dreifuss, Rechtsanwälte
8008 Zürich

(045399)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: MC Management Consultancy AG, Basel**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 25.06.2001

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 24.08.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** MC Management Consultancy AG, Verwaltungsrat, Elisabethenanlage 9, 4051 Basel

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Baker & McKenzie, Rechtsanwälte
8034 Zürich

(045400)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Reisebüro Bässler AG in Liquidation, Binningen**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 07.04.2000

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 13.09.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Christoph Bässler, Reisebüro Bässler AG in Liquidation, Hauptstrasse 1, 4102 Binningen

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gem. Art. 745 Abs. 2 OR bleibt vorbehalten.

Wenger Plattner, Advokatur und Notariat
4010 Basel

(045401)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Apex-Ka AG in Liquidation, Allschwil**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 09.07.2001

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 13.09.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Fred Thönen, Herrenrangenweg 18, 4123 Allschwil

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Fred Thönen
4123 Allschwil

(045402)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Semesa S.A. en liquidation, Lens**

2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire

3. **Date de la décision:** 12.07.2001

4. **Echéance de préavis des créances: 13.09.2001**

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Jean-Pierre Pitteoud, avocat et notaire, liquidateur, avenue Max Huber 10, 3960 Sierre

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude Me Jean-Pierre Pitteoud, Avocat-notaire
3960 Sierre

(045403)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SOFIPA SA, en liquidation, Genève**

2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire

3. **Date de la décision:** 26.07.2001

4. **Echéance de préavis des créances: 13.09.2001**

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Messieurs Pierre Sigrist et Jürg Waeber, c/o UBS SA, rue du Rhône 8, 1204 Genève

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.

Mottu Comte van Berchem, Notaire
1211 Genève 12

(045404)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: ENERGA SA en liquidation, Genève**

2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire

3. **Date de la décision:** 02.08.2001

4. **Echéance de préavis des créances: 13.09.2001**

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** MD Services SA, rue Charles-Bonnet 2, 1206 Genève

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, Notaires
1205 Genève

(045405)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: GIUPO MONTANA SA, Montana**

2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée extraordinaire

3. **Date de la décision:** 23.07.2001

4. **Echéance de préavis des créances: 14.09.2001**

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** M. Robert Wuest, liquidateur, Général-Guisan 18, 3960 Sierre

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de Me Robert Wuest, Avocat-Notaire
3960 Sierre

(045406)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Amaro Gastro AG in Liquidation, Winterthur**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 06.07.2001

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 30.09.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Zäch Annemarie, Brunnengasse 25, 8400 Winterthur

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Amaro Gastro AG in Liquidation, c/o Annemarie Zäch
8400 Winterthur

(045407)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société immobilière Le Cerisier en liquidation, Lausanne**

2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire

3. **Date de la décision:** 20.07.2001

4. **Echéance de préavis des créances: 12.09.2001**

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** ARBEX Sàrl, liquidatrice, chemin de Malley 14, 1007 Lausanne

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Yersin Serge, Docteur en Droit, Notaire
1002 Lausanne

(045408)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sportbahnen Mürren AG in Liquidation, Lauterbrunnen**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 21.06.2001

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 12.09.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Schillhombahn AG, Betriebsleitung, 3825 Mürren

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven werden per 21.06.2001 durch die Schillhombahn AG übernommen. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Sterchi Notariatsbüro
3812 Wilderswil

(045409)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Julius Meinel Coffee Trading AG, Meggen**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 05.10.1999

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 12.09.2001**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Julius Meinel Coffee Trading AG in Liq., Spisenstrasse 76, Postfach 442, 6045 Meggen

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Die Gesellschaft wurde infolge Übernahme der Muttergesellschaft ordentlich liquidiert.

Julius Meinel Coffee Trading AG in Liq.
6045 Meggen

(045410)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Botag Wädenswil AG in Liquidation, Wädenswil**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 07.05.2001

4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Thomas Kälin, c/o Gasser Treuhand AG, Renweg 1, 8700 Küsnacht
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Gasser Treuhand AG
8700 Küsnacht
(045411)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** OELM HOLDING SA in liquidazione, Lugano
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
3. **Data della decisione:** 27.07.2001
4. **Termine per annunciare i crediti:** 12.09.2001
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Roberto Mameli, liquidatore, c/o INTEL TRUST SA, Corso Elvezia 4, 6900 Lugano
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Antonini & Vismara, Studio legale e notarile
6901 Lugano
(045412)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Consulta Marketing AG in Liquidation, Hergiswil
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 24.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Urs Christen Treuhand AG, Acheregstrasse 10, Postfach 361, 6362 Stansstad
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
Consulta Marketing AG in Liquidation, c/o Urs Christen Treuhand AG
6362 Stansstad
(045413)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** AVF Enterprise AG in Liquidazione, Zurigo
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea
3. **Data della decisione:** 22.04.1999
4. **Termine per annunciare i crediti:** 12.09.2001
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Giancarlo Pagani, Liquidatore, Casella postale 3027, 6901 Lugano
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Giancarlo Pagani, Liquidatore
6901 Lugano
(045414)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** OIM organisation & information management GmbH in Liquidation, Basel
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 20.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Treuhand Dr. E. Schaeeren AG, Gartenstrasse 105, 4052 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Treuhand Dr. E. Schaeeren AG
4052 Basel
(045415)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Torno Form GmbH in Liquidation, Ennetbaden

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 15.06.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 14.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Maja Pfister-Blaser, Liquidatorin, Limmatauweg 9, 5408 Ennetbaden
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
beda humbel, Notariatsbüro
5402 Baden
(045416)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Schöpfung XL Werbeagentur GmbH in Liquidation, Tägerwilen
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 26.01.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 14.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Schöpfung Werbeagentur GmbH in Liquidation, c/o Jean-Claude Lutz, Sägestrasse 11, 8274 Tägerwilen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Schöpfung Werbeagentur GmbH in Liquidation, c/o Jean-Claude Lutz
8274 Tägerwilen
(045417)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Pomcan's Juniorcenter GmbH in Liquidation, Zürich
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 19.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 13.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rudolf Stutz, Liquidator, Wallentalstrasse 18, 8703 Erlenbach ZH
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Dr. Wolfgang Salzmann, Fürsprech und Notar
4501 Solothurn
(045418)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Pomcan's Kundencenter III GmbH in Liquidation, Zürich
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 19.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 13.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rudolf Stutz, Liquidator, Wallentalstrasse 18, 8703 Erlenbach ZH
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Dr. Wolfgang Salzmann, Fürsprech und Notar
4501 Solothurn
(045419)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** COPEX Consulting Group GmbH in Liq., Zug
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 11.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** RA lic.iur. Roman Giger, Baarerstrasse 12, 6300 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 823 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
Stadlin, Advokatur/Notariat
6300 Zug
(045420)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Valve Masters GmbH in Liquidation, Zug
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 30.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.09.2001

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Martin Neese, Baarerstrasse 12, 6300 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Stadlin, Advokatur/Notariat
6300 Zug
(045421)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** EPV Interbeschlagn GmbH, Meggen LU
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 03.08.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Liquidator RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 823 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.
RCI Unternehmensberatung AG
6002 Luzern
(045422)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR

Art. 913 en relation avec art. 742 CO

Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Käsergenossenschaft, Bramberg-Wyden
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 11.06.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.10.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herr Flühmann Hans-Rudolf, Präsident und Liquidator, Riedli, 3176 Neueneegg
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Generalversammlungen vom 11. Juni und 2. Juli 2001 haben die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft per 30. April 2001 beschlossen.
Lobag Management AG
3072 Ostermündigen
(045423)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:** Coopérative rurale de construction de La Roche et environs in liquidation, La Roche
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 27.02.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 30.09.2001
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** c/o Agnès Brodard, La Serbache, 1634 La Roche
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Coopérative rurale de construction de la Roche et environs
1634 La Roche
(045424)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Gürbetal in Liquidation, Mühlethurnen
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 11.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 13.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Ueli Haslebacher, Liquidator, Breiten, 3127 Lohnstorf
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger können ihre Ansprüche auch bei Ueli Zimmermann, Hübeli, 3128 Rümliigen anmelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
Ueli Haslebacher
3127 Lohnstorf
(045425)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Oval Baugenossenschaft, Susten/Leuk
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 11.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.09.2001
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Ernst Witschard, Liquidator, Postfach, 3952 Susten
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Witschard AG für Treuhand, Steuer- und Unternehmensberatung
3952 Susten
(045426)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CC

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** CERES Asset Management AG, Zürich
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 2'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 200'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 07.08.2001
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 20.10.2001
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Hottinger Treuhand AG, Dreikönigstrasse 55, 8002 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
CERES Asset Management AG
8002 Zürich
(045427)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** Pirelli Société Générale SA, Basel
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 140'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 28'000'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 12.07.2001
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.10.2001
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Pirelli Société Générale SA, z.H. Herr Bernard Huppert, St. Jakob-Strasse 54, 4002 Basel
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 140'000 Inhaberaktien von CHF 1'000.- nom. auf CHF 200.- nom. mittels Auszahlung von CHF 800.- pro Inhaberaktie an die Aktionäre. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wurde in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.
Dr. Bernhard Christ Vischer, Anwälte und Notare
4010 Basel
(045428)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommatton
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre:** cédules hypothécaires
2. **Gravant:** en 1er rang de CHF 55'000.-, No 255/1952 en 2ème rang avec profit des cases libres de CHF 9'000.-, et No 223/1953 en 3ème rang avec profit des cases libres de CHF 20'000.-, sur le bien-fonds 6694, Emile-Argand 8 a Neuchâtel
3. **N° du titre:** 271/1950
4. **Solde/Valeur:** CHF 0.-

5. *Expiration de l'échéance:* 13.06.2002
Tribunal Civil du District de Neuchâtel
2001 Neuchâtel
(045429)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. *Lautend auf:* Margrit Pawski, Bank Coop AG (vormals Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft)
3. *Nr. des Titels:* 129894.06.00.15-7
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,-
5. *Auskündungsfrist:* 24.01.2002
Zivilgericht Basel-Stadt
4051 Basel
(045430)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 5 Namenaktien**
2. *Lautend auf:* Pax-Anlage AG, lautend auf Erwin Kull, Zertifikat Nr. 249956-249960 à nom. CHF 100.-
3. *Nr. des Titels:* 249956-249960
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,-
5. *Auskündungsfrist:* 24.01.2002
Zivilgericht Basel-Stadt
4051 Basel
(045431)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Sektion C Stockwerkeigentumsparzelle 237, Grundbuch Riehen, Im Hirshalm 15, errichtet im III. Rang mit Nachrüchen, datiert vom Oktober 1975
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 80'000.-
5. *Auskündungsfrist:* 24.07.2002
Zivilgericht Basel-Stadt
4051 Basel
(045432)

Seconda pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Cartella ipotecaria**
2. *gravante su:* mapp. n. 4537 RFD di Locarno dg. 16487/30.09.1998 in 5. rango
3. *No. del titolo:* -
4. *Saldo / Valore:* CHF 100'000.-
5. *riuscito il:* 30.09.1998
6. *Termine per la pubblicazione:* 27.07.2002
7. *Osservazioni:* CN.2001.142
Pretura di Locarno-Città
6601 Locarno
(045433)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Livrets d'épargne**
2. *Au nom de:* Pierre Wehrli
3. *Gravant:* Livret d'épargne au porteur de la Caisse d'Épargne et de Prévoyance de Lausanne no 1012.475.06, créancier de CHF 14'787.-, créé le 31 octobre 1959 - Livre d'épargne au porteur de la Caisse d'Épargne et de Prévoyance de Lausanne no 1020.867.04, créancier de CHF 16'650.85, créé le 15 juillet 1977
4. *N° du titre:* 1012.475.06/1020.867.04
5. *Solde/ Valeur:* CHF 0.-
6. *Expiration de l'échéance:* 13.12.2001

7. *Remarques:* JN01.006549
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(045434)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire**
2. *Au nom de:* propriété de Gasser Lina et Gasser 3 enfants de Henri, cohéritiers
3. *Gravant:* la parcelle 139 plan feuille 12 de la Commune de Paudex, lieu dit Route de la Bernadaz 22, constituée en faveur de Helvetia-Vie, Genève, premier rang, intérêt maximum 5%, inscrite le 8 août 1952 sous N° 312 640 du Registre foncier de Lausanne
4. *N° du titre:* -
5. *Solde/Valeur:* CHF 50'000.-
6. *Expiration de l'échéance:* 17.12.2001
7. *Remarques:* JN00.015547
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(045435)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* heutiger Pfand Eigentümer: Felix Lenz, geb. 15. März 1948, von Zürich und Uesslingen-Buch TG
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Niederdorfstrasse/Preyergasse an 3. Pfandstelle, Kat. Nr. 6112, GBBL 776, (Plan 26)
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 10'000.-
6. *Ausgestellt am:* 14.04.1931
7. *Auskündungsfrist:* 13.12.2001
8. *Bemerkungen:* Z2/ES000179
Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich
(045436)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* den ursprünglichen Schuldner Emil Hofer, geb. 1883, von Albisnieden
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Schützenrain 6 in 8047 Zürich an 2. Pfandstelle, (ursprünglich Triemlistrasse, in Rosacker in Albisnieden), Kat. Nr. 4149, GBBL 453/781, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 345), heutiger Pfand Eigentümer: René Bruno Hofer
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 10'000.-
6. *Ausgestellt am:* 15.09.1924
7. *Auskündungsfrist:* 13.12.2001
8. *Bemerkungen:* Z2/ES000175
Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich
(045437)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. *Lautend auf:* Anna Schmied-Vögele, geboren 28.4.1923, Basellandschaftliche Kantonalbank
3. *Nr. des Titels:* 42 3.712.590.26
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,-
5. *Auskündungsfrist:* 13.02.2002
6. *Bemerkungen:* 49-01/579
Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(045438)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief/Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* - Namensschuldbrief über CHF 120'000.- im 2. Rang; - Inhaberschuldbrief über CHF 100'000.- im 3. Rang
3. *Lastend auf:* beide lastend auf Parzelle Nr. 656 des Grundbuchs Birsfelden, Gläubigerin: Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal, Niederlassung Binningen, Schuldner und Eigentümer der Liegenschaft: Marcel Dürr-Eggertsdottir, geb. 15.4.1948, wh. Helvetierstrasse 48, 4106 Therwil
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 0,-
6. *Auskündungsfrist:* 13.08.2002
7. *Bemerkungen:* 48-01/547
Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(045439)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. *Lastend auf:* Raiffeisenbank Niedergösgen-Schönenwerd-Eppenberg
3. *Nr. des Titels:* 100971.06 (alte Nr. 331879.06)
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,-
5. *Auskündungsfrist:* 12.04.2002
6. *Bemerkungen:* USV/01000030
Richteramt Olten - Gösgen
4603 Olten
(045440)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Neue Fargauer Bank, Zurzach
3. *Lastend auf:* GB Zurzach Nr. 1593, Plan 42, Maximalzinsfuß 6%
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 29'800.-
6. *Ausgestellt am:* 21.04.1954
7. *Auskündungsfrist:* 13.08.2002
Gerichtspräsidium
5330 Zurzach
(045441)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. *Lautend auf:* ursprüngliche Gläubigerin Thurgauer Kantonalbank, 8580 Amriswil, heutige Schuldnerin und Pfand Eigentümerin: Pego Immobilien AG, Walkestrasse 101, 8570 Weinfelden
3. *Lastend auf:* im 2. Rang auf Parzelle-Nr. 120. = E.Blatt 220 im Grundbuch Amriswil
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 100'000.-
6. *Ausgestellt am:* 27.01.1986
7. *Auskündungsfrist:* 10.08.2002
Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell
8580 Amriswil
(045442)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. *Lastend auf:* im 1. Rang auf Pieterlen-Gbbl. Nr. 747
3. *Nr. des Titels:* Beleg III/7661
4. *Saldo/Wert:* CHF 135'000.00.-
5. *Ausgestellt am:* 13.05.1971
6. *Auskündungsfrist:* 09.08.2002

7. *Bemerkungen:* Z.01 997 ZIM
Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg
(045443)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Interlaken-Grundbuchblatt Nr.1418
3. *Nr. des Titels:* 1998/000474, Beleg VI/5043
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000.00.-
5. *Ausgestellt am:* 04.03.1959
6. *Auskündungsfrist:* 09.08.2002
7. *Bemerkungen:* Z.01 575 LE2
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
(045444)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Ida Eggenberger
3. *Lastend auf:* Parzelle 1872 an 2. Pfandstelle, Beleg 296
4. *Nr. des Titels:* 5143
5. *Saldo/Wert:* CHF 50'000.00.-
6. *Ausgestellt am:* 13.10.1975
7. *Auskündungsfrist:* 09.08.2002
8. *Bemerkungen:* SZ.2001.169-SP-JWY
Bezirksgericht Sargans
8887 Mels
(045445)

Kraftloserklärung

Annulation
Ammortamento
Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* - Inhaber-Schuldbrief über CHF 4000.-, angegangen am 1. August 1928, im 1. Rang; - Inhaber-Schuldbrief über CHF 4000.-, angegangen am 1. September 1928, im 2. Rang; - Inhaber-Schuldbrief über CHF 2000.-, angegangen am 1. Februar 1929, im 3. Rang; - Inhaber-Schuldbrief über CHF 2000.-, angegangen am 2. Februar 1929, im 4. Rang;
3. *Lautend auf:* dem Grundstück Nr. 1075, Grundbuch Emmen
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 0,-
6. *Bemerkungen:* 80 00 143
Amtsgericht Hochdorf
6281 Hochdorf
(045446)

Widerruf

Révocation
Revoca
Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das Gesuch um Kraftloserklärung des nachgenannten Wertpapiers wird zurückgezogen.

1. **Titel: Sparheft**
2. *Lastend auf:* Bollier-Rieben Hedwig, Wimmis
3. *Lautend auf:* Amterspamiskasse Thun
4. *Nr. des Titels:* 42.0.266.300.07
5. *Saldo/Wert:* CHF 0,-
6. *Bemerkungen:* Z.01 318
Gerichtskreis X Thun
3601 Thun
(045447)

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

Baloise FundInvest (Lux)

39, Allée Scheffer
L-2520 Luxemburg
Grossherzogtum Luxemburg

Mitteilung an die Anteilhaber

Wir teilen Ihnen mit, dass der Prospekt des Anlagefonds Baloise FundInvest (Lux) und seiner Teilfonds mit Wirkung ab 2. August 2001 die folgenden wesentlichen Änderungen erfahren hat:

1. Neue Schreibweise des Anlagefonds Baloise FundInvest (Lux) und des Teilfonds BFI Eurostock (EUR) sowie Änderung der Anlagepolitik der Teilfonds BFI EuroBond (EUR) und BFI InterBond (EUR)

a. Neue Schreibweise des Anlagefonds

Die Schreibweise des Anlagefonds Baloise FundInvest (Lux) wird in Baloise Fund Invest (Lux) geändert.

b. Neue Schreibweise des Teilfonds BFI Eurostock (EUR)

Die Schreibweise des Teilfonds BFI Eurostock (EUR) wird in BFI EuroStock (EUR) geändert.

c. Modifikation der Anlagepolitik des Teilfonds BFI EuroBond (EUR)

Die Anlagepolitik des BFI EuroBond (EUR) wird dahingehend geändert, dass unter Staatsschuldnern neu auch internationale Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters zu verstehen sind. Die Anlagen werden weiterhin in EUR getätigt, wobei neu mindestens zwei Drittel der Anlagen in Wertpapiere von Staats- und Unternehmensschuldnern mit Sitz in Euroland investiert werden.

d. Ergänzung der Anlagepolitik der Teilfonds BFI EuroBond (EUR) und BFI InterBond (EUR)

Die Anlagepolitik dieser beiden Teilfonds wird folgendermassen ergänzt:

- Die Portfoliostruktur ist auf Ertragskontinuität ausgerichtet, ist mindestens zu 75% in Obligationen und maximal zu 25% in Wandel- und Optionsanleihen investiert.

2. Weitere wesentliche Änderung des Prospektes

Bei allen Teilfonds wird die Schlusszeit für die Ausgabe und Rücknahme sowie den Umtausch der Anteile neu auf 15.00 Uhr festgesetzt.

Auf Anfrage ist am Sitz der Vertreterin in der Schweiz kostenlos ein Exemplar des abgeänderten Prospektes der Baloise Fund Invest (Lux) erhältlich. Des weiteren können die Statuten sowie die künftigen Jahres- und Halbjahresberichte der Baloise Fund Invest (Lux) ebenfalls bei der Vertreterin kostenlos bezogen werden. (A 2650)

4502 Solothurn, 8. August 2001

Die Vertreterin in der Schweiz:
Baloise Bank SoBa
Amthausplatz 4, 4502 Solothurn

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

Goldman Sachs Funds (der «Fonds»)

Ein Umbrella-Fonds luxemburgischen Rechts (SICAV) mit Sitz in 2449 Luxemburg, 47 Boulevard Royal
Mit Wirkung ab 31. Juli 2001 wurde eine neue Anteilklasse «E» eingeführt, welche in Euro denominiert ist. Die «E»-Anteile sind für alle Portfolios erhältlich, ausser für das Goldman Sachs Euro Fixed Income Portfolio. Für die «E»-Anteile wird eine monatliche Vertriebsgebühr von 0.25% p.a. des durchschnittlichen täglichen Nettoinventarwertes erhoben. Der Ausgabeaufschlag für Anteile der «E»-Klasse darf ferner 4% nicht übersteigen.

8022 Zürich, 13. August 2001

Die Vertreterin des Fonds in der Schweiz:
Goldman, Sachs & Co. Bank
Münsterhof 4, Postfach, 8022 Zürich

Zahlstelle in der Schweiz ist die Bank Leu AG, Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich. Der jeweils aktuelle Prospekt, die Satzung sowie die Jahresberichte und Halbjahresberichte des Fonds sind kostenlos in den Geschäftsräumen der Goldman, Sachs & Co. Bank in Zürich erhältlich. (A 2651)

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

Depotbankwechsel

Erste Veröffentlichung

Es ist vorgesehen, im Rahmen eines Depotbankwechsels im Sinne von Art. 21 AFG die Depotbankfunktion von BSI SA, Lugano, neu auf UBS AG, Basel und Zürich, für folgenden Anlagefonds zu übertragen:

UBS (CH) Bond Fund – High Yield (CHF)

(vormals Multibond High Yield)

Der Wechsel der Depotbank erfolgt für die Anleger kostenlos. In Übereinstimmung mit Art. 21 Abs. 4 AFG werden die Anleger darauf hingewiesen, dass sie innert 30 Tagen nach der zweiten und letzten Publikation bei der Eidgenössischen Bankkommission, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können. (044) (A 2649)

Die zweite und letzte Veröffentlichung erfolgt am 15. August 2001.

Basel und Lugano, 11. August 2001

Die Depotbanken:
BSI SA, Via Maggati 2, 6901 Lugano
UBS AG, Basel und Zürich

Die Fondsleitung:
UBS Fund Management (Switzerland) AG
Aeschenvorstadt 48, 4002 Basel

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Schuldeneruf infolge Rückgabe der Effektenhändlerbewilligung

Poseidon Derivates Trading AG, Unterägeri

Erste Veröffentlichung

Der Verwaltungsrat hat durch Beschluss im Zirkulationsverfahren die Aufgabe der Geschäftstätigkeit als Effektenhändler und damit die Rückgabe der Effektenhändlerbewilligung an die Bewilligungsbehörde beschlossen.

Der aktive Geschäftsbetrieb der Gesellschaft «Poseidon Derivates Trading AG» geht mit den betriebsnotwendigen Aktiven und Passiven rückwirkend per 1. Januar 2000 auf die «Greenhouse Capital Management public limited company, Dublin, Zweigniederlassung Unterägeri», in Unterägeri, über. Aus diesem Grunde werden hiermit die Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes schriftlich und begründet bei der Gesellschaft, Zugerstrasse 46, in 6314 Unterägeri, anzumelden oder innert der gleichen Frist ihren Einspruch gegen die Rückgabe der Effektenhändlerbewilligung schriftlich und begründet bei der Gesellschaft, Zugerstrasse 46, in 6314 Unterägeri, geltend zu machen. (A 2652)

Bénéfice d'inventaire

Troisième et dernière publication

Par ordonnance du 30 juillet 2001, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de feu Raemy Erwin, fils de Pius et de Rosa née Brülhart, né le 24 juillet 1947 à Oberschrot, originaire de Planfayon, épouse de Mirella Jaquier Raemy née Rusconi, de son vivant domicilié à Villarvorland, décédé le 14 mai 2001.

En conséquence, sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et, généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres jusqu'au 17 septembre 2001, sous peine de forclusion légale.

2. Aux débiteurs d'avoir de déclarer leurs dettes, dans le même délai. Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au Greffe du Tribunal de la Gruyère, CP 364, 1630 Bulle. (A 2640)

1630 Bulle, 6 août 2001

La greffière:

Sophie Margueron Gumy

Erbenruf

Erste Veröffentlichung

Die Erben der **Riner Lydia** geb. Engelhardt, geboren am 23. November 1911, von Zeihen AG, wohnhaft gewesen Langacker 11, tot aufgefunden am 13. 12. 2000 in **Wettingen** AG, werden hiermit öffentlich aufgefordert, sich innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Baden zum Erbgang zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen (Art. 555 ZGB). Gehen innert Jahresfrist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft an das erberechtigte Gemeinwesen (Art. 555 Abs. 2 ZGB). (A 2653)

5400 Baden, 30. Juli 2001

Gerichtspräsidium 2

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem Wege
an unsere Redaktion.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit.

Die SHAB-Redaktion

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN – MARCHÉS PUBLICS – ACQUISTI PUBBLICI

Ausschreibungen
Nach WTO
Appels d'offres
Conformément à l'OMC
Bandi di concorso
In conformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge / Services / Servizi

Bund / Confédération / Confederazione

1. **Auftraggeberin:**
Bundesamt für Informatik und Telekommunikation BIT
KDEDU
Monbijoustrasse 74, CH-3003 Bern
Telefon ++41 31 322 86 56 / Fax ++41 31 325 93 55
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort oder Ausführungsort:** Bundesamt für Informatik- und Telekommunikation (BIT), Monbijoustrasse 74, CH-3003 Bern
- 3b. **Produktebeschreibung (Aufgabenbeschreibung):**
1. Projekttitel (Kurzbeschreibung) der Beschaffung:
Client-Applications 2002 (127) 609.000
2. Detaillierter Produkte- oder Aufgabenbeschreibung:
Informatik-Ausbildung im Bereich User-/Superuserschulung für die allgemeine Bundesverwaltung, Kursvor-/nachbehandlung inklusive Schulungsunterlagen, Mithilfe bei Lokalpflege (Wartung, Reinigung). Volumen: 800 Kurstage
- 3c. **Aufteilung in Lose:** –
4. **Ausführungs- oder Liefertermin:** 1. 1.2002–31.12.2003
5. **Bietergemeinschaften:** zugelassen (bis zu 2 Anbieter)
Bemerkungen: sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 25. September 2001 (Datum Poststempel)
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL). Öffentliche Ausschreibungen
Projekt: (127) 609.000 Ausbildung Client-Applications 2002
EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
- 6c. **Sprache(n) des Angebotes:** Deutsch oder Französisch
- 6d. **Schriftliche Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen an folgende Adresse:** Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Öffentliche Ausschreibungen
Projekt: (127) 609.000 Ausbildung Client-Applications 2002
EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern, Fax ++41 31 323 26 98 / Mail: beschaffung_wto@bbl.admin.ch
- 6e. **Versand der Ausschreibungsunterlagen ab:** 16. August 2001
- 6f. **Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** –
7. **Kautionen/Sicherheiten:** keine
8. **Zahlungsbedingungen:** 30 Tage netto nach Rechnungsstellung in CHF.
- 9a. **Eignungskriterien:** Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot in CHF einzureichen.
- 9b. **Eignungsnachweise:**
– Bereitschaft, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatik-Dienstleistungen (Ausgabe Juni 1998) zu akzeptieren.
– Bereitschaft, eine Lernfortschrittskontrolle nach Vorgabe mit Qualitätsgarantie zu akzeptieren. Die Kursteilnehmer füllen am Ende von jedem Kurs BIT-Kursbeurteilungen aus. Bei ungenügender Gesamtbeurteilung verpflichtet sich der Schulungspartner zu einer kostenlosen Wiederholung des Kurses (Qualitätsgarantie).
– Leistungsfähiges Schulungsunternehmen mit ausreichend personellen Kapazitätsreserven (gleichzeitige Kursdurchführung in 13 Kurslokalen).
– Sicherstellung der Kursleitung gemäss Kursprogramm
– Erreichbarkeit einer für die Ausbildungsadministration verantwortlichen Person
– Erfahrung bei projektspezifischer Informatik-Ausbildung (Customizing / Tailoring)
– Bereitschaft, projektspezifische Informatik-Ausbildung durchzuführen
– Unterrichtssprache: Deutsch und Französisch, Italienisch und Englisch von Vorteil
– Mithilfe der Kursleiter bei der Kurslokalwartung (siehe Kursleiter Handbuch)
– Auflistung von mindestens drei Referenzen der letzten drei Jahre.
10. **Zuschlagskriterien:** (Gewichtung in Punkten)
– Qualität (20)
– Kosten (20)
– Erfüllung der Anforderungen gemäss Pflichtenheft (15)
– Ausbildungs-Projekt (15)
– Kursinhalte (15)
– Quantität (10)
– Unternehmen (5)
- 11a. **Auftragstyp:** Dienstleistung
- 11b. **Beschaffungsart:** Kauf
- 12a. **Teilangebote:** nicht zulässig
- 12b. **Varianten:** zulässig
13. **Ausschreibung:** erfolgt nach dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
14. **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes.
15. **Einzubehaltende Kosten:** Gemäss Pflichtenheft
16. **Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:** keine
17. **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juni 1998) (www.admin.ch/beschaffung/d)
18. **Verhandlungen:** Verhandlungen bleiben vorbehalten. Die Vergabebehörde behält sich aus Effizienzgründen vor, die Verhandlungen auf mindestens drei bzw. maximal fünf Anbieter zu beschränken.
19. **Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten. Bemerkungen: Das mit den Ausschreibungsunterlagen gesandte Formular «Erklärung der Anbieterin oder des Anbieters» muss der Offerte unterzeichnet beigelegt werden.

20. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich.
Die Vergabebehörde behält sich im Sinne einer Option vor, Folgeaufträge zu erteilen. Die Option wird nur wahrgenommen, wenn der berücksichtigte Anbieter bereit ist, auf seiner Gesamtleistung rückwirkend einen im Rahmen dieser Ausschreibung zu offerierenden, nach Menge gestaffelten, marktüblichen Rabatt zu gewähren. Das Optionswahlrecht ist fakultativ und verfällt 24 Monate nach der Eröffnung des Zuschlages.
Vorbehalt bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Kurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begleiten, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 732)

1. **Pouvoir adjudicateur:**
Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication OFIT
KDEDU
Monbijoustrasse 74, CH-3003 Bern
Téléphone ++41 31 322 86 56 / Fax ++41 31 325 93 55
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
- 3a. **Lien de destination ou d'exécution:** Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication (OFIT), Monbijoustrasse 74, CH-3003 Bern
- 3b. **Description du produit (objet du marché):**
1. Titre du projet (résumé) du marché:
Client-Applications 2002 (127) 609.000
2. Description détaillée du produit ou l'objet du marché:
Formation d'informatique dans le domaine de l'instruction des utilisateurs et des utilisateurs de référence (super-user) pour l'administration générale de la Confédération. Exécution de traitements précédant et suivant les cours, y compris la documentation de formation et l'assistance à l'entretien des locaux (maintenance, nettoyage). Volume: 800 jours de cours
- 3c. **Lots:** –
4. **Délai pour l'exécution du marché:** 1.1.2002–31.12.2003
5. **Communautés de soumissionnaires:** admises (maximal 2)
Remarques: pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 25 septembre 2001 (timbre postal)
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:**
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Appels d'offres publics
Projekt: (127) 609.000 Client-Applications 2002
EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
- 6c. **Langue(s) de l'offre:** allemand ou français
- 6d. **Pour l'obtention des documents concernant l'appel d'offre veuillez vous adresser par écrit auprès de l'adresse suivante:**
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Appels d'offre publics
Projekt: (127) 609.000 Client-Applications 2002
EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
Fax: ++41 31 323 26 98 / Mail: beschaffung_wto@bbl.admin.ch
- 6e. **Envoi des documents dès le:** 16 août 2001
- 6f. **Prix de la documentation:** –
7. **Cautions/garanties:** aucune
8. **Conditions de paiement:** 30 jours net après la facturation en CHF.
- 9a. **Créères d'aptitude:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre en CHF.
- 9b. **Preuves de l'aptitude:**
– Accepter les Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juin 1998).
– Contrôle de réussite de l'instruction selon norme avec garantie de la qualité. Explications: à la fin d'un cours, une évaluation du cours sera remplie par les participants du cours. Lors d'une évaluation globale insuffisante des cours, le soumissionnaire s'engage à répéter le cours gratuitement (garantie de qualité).
– Entreprise de formation efficace disposant de réserves de capacité en personnel (garantie de réalisation des cours simultanément dans treize locaux de formation, une personne responsable pour l'administration doit être toujours atteignable)
– Réalisation des cours garantie selon programme de cours
– Expérience dans la réalisation de projets spécifiques de formation informatique (Customizing / Tailoring)
– Disposition à réaliser de tels projets
– Langues d'enseignement: allemand et français (obligatoires; italien et anglais souhaitées)
– Assistance à l'entretien des locaux de cours (cf. manuel pour enseignants)
– Liste de trois références au minimum (des dernières trois années)
10. **Créères d'adjudication:** (pondération en points)
– Qualité (20)
– Coûts (20)
– Respect des exigences selon cahier des charges (15)
– Projet de formation (15)
– Contenu des cours (15)
– Quantité (10)
– Entreprises (5)
- 11a. **Genre de marché:** prestation de service
- 11b. **Mode d'acquisition:** achat
- 12a. **Offres partielles:** non admises
- 12b. **Variantes:** admises
13. **Appel d'offre:** En exécution de l'Accord de l'OMC sur les marchés publics.
14. **Durée de validité de l'offre:** 90 jours après le délai pour le dépôt de l'offre.
15. **Coûts à inclure dans le prix offert:** selon cahier des charges
16. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres de l'OMC:** aucune
17. **Conditions générales:** Sont applicables les Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juin 1998) (www.admin.ch/beschaffung/f/)
18. **Négociations:** Sont réservées. Pour des motifs d'efficacité, l'autorité adjudicatrice se réserve de limiter les négociations à trois candidats au minimum et cinq candidats au maximum.
19. **Conditions régissant la procédure:** Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employés ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse.

- Remarques: le formulaire «Déclaration du soumissionnaire» annexé au cahier des charges doit être retourné signé avec l'offre.
20. **Aures indications:** Le cahier des charges n'est disponible qu'en allemand.
 - L'autorité adjudicatrice se réserve l'option d'accorder des commandes supplémentaires. Cette option n'est réalisée que si l'offreur accorde un rabais de quantité usuel rétrospécif sur l'ensemble des prestations. Ce rabais doit être défini dans le cadre de cette offre. L'option est facultative et valable pendant les 24 mois qui suivent l'adjudication.
Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
 21. **Indications des votes de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit – dans les 20 jours suivant sa notification – auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'un exemplaire de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 732)

1. **Auftraggeberin:**
Bundesamt für Informatik und Telekommunikation BIT
KDEDU
Monbijoustrasse 74, CH-3003 Bern
Telefon ++41 31 323 92 38 / Fax ++41 31 325 93 55
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort oder Ausführungsort:** Bundesamt für Informatik und Telekommunikation (BIT), Monbijoustrasse 74, CH-3003 Bern
- 3b. **Produktebeschreibung (Aufgabenbeschreibung):**
1. Projekttitel (Kurzbeschreibung) der Beschaffung:
Internet Ausbildung 2002 (126) 609.000
2. Detaillierter Produkte- oder Aufgabenbeschreibung: Informatik-Ausbildung im Bereich Internet der User-/Superuserschulung für die allgemeine Bundesverwaltung, Kursvor-/nachbehandlung inklusive Schulungsunterlagen, Mithilfe bei Lokalpflege (Wartung, Reinigung). Volumen: 186 Kurstage.
- 3c. **Aufteilung in Lose:** –
4. **Ausführungs- oder Liefertermin:** 1. Januar 2002 bis 31. Dezember 2003
5. **Bietergemeinschaften:** zugelassen (bis zu 2 Anbieter)
Bemerkungen: sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 25. September 2001 (Datum Poststempel)
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL). Öffentliche Ausschreibungen, Projekt: (126) 609.000 Internet Ausbildung 2002. EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
- 6c. **Sprachen des Angebotes:** Deutsch oder Englisch
- 6d. **Schriftliche Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen an folgende Adresse:** Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL). Öffentliche Ausschreibungen, Projekt: (126) 609.000 Internet Ausbildung 2002. EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern, Fax ++41 31 323 26 98, Mail: beschaffung_wto@bbl.admin.ch
- 6e. **Versand der Ausschreibungsunterlagen ab:** 16. August 2001
- 6f. **Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** –
7. **Kautionen/Sicherheiten:** keine
8. **Zahlungsbedingungen:** 30 Tage netto nach Rechnungsstellung in CHF.
- 9a. **Eignungskriterien:** Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot in CHF einzureichen.
- 9b. **Eignungsnachweise:**
– Bereitschaft, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juni 1998) zu akzeptieren.
– Bereitschaft, eine Kursfortschrittskontrolle nach Vorgabe mit Qualitätsgarantie zu akzeptieren. Erklärungen: am Ende eines Kurses werden Kursbeurteilungen von den Kursteilnehmern ausgefüllt. Bei ungenügender Gesamtbeurteilung verpflichtet sich der Schulungspartner zu einer kostenlosen Wiederholung des Kurses
– Leistungsfähiges Schulungsunternehmen mit ausreichend personellen Kapazitätsreserven (gleichzeitige Kursdurchführung in 2 Kurslokalen sowie Erreichbarkeit einer für die Ausbildungsadministration verantwortlichen Person muss gewährleistet werden)
– Sicherstellung der Kursleitung gemäss Kursprogramm
– Erfahrung bei massgeschneiderter Informatik-Ausbildung und Bereitschaft diese durchzuführen
– Unterrichtssprache: Deutsch und Französisch
– Mithilfe der Kursleiter bei der Kurslokalwartung
10. **Zuschlagskriterien:** (Gewichtung in Punkten)
– Qualität (25)
– Kursinhalte (25)
– Erfüllung der Anforderungen gemäss Pflichtenheft (20)
– Kosten (20)
– Unternehmen (10)
- 11a. **Auftragstyp:** Dienstleistung
- 11b. **Beschaffungsart:** Kauf
- 12a. **Teilangebote:** nicht zulässig
- 12b. **Varianten:** zulässig
13. **Ausschreibung:** erfolgt nach dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
14. **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes.
15. **Einzubehaltende Kosten:** Gemäss Pflichtenheft
16. **Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:** keine
17. **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juni 1998) (www.admin.ch/beschaffung/d/)
18. **Verhandlungen:** Verhandlungen bleiben vorbehalten. Die Vergabebehörde behält sich aus Effizienzgründen vor, die Verhandlungen auf mindestens drei bzw. maximal fünf Anbieter zu beschränken.
19. **Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten. Bemerkungen: Das mit den Ausschreibungsunterlagen gesandte Formular «Erklärung der Anbieterin oder des Anbieters» muss der Offerte unterzeichnet beigelegt werden.
20. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich.

Die Vergabebehörde behält sich im Sinne einer Option vor, Folgeaufträge zu erteilen. Die Option wird nur wahrgenommen, wenn der berücksichtigte Anbieter bereit ist, auf seiner Gesamtleistung rückwirkend einen im Rahmen dieser Ausschreibung zu offerierenden, nach Menge gestaffelten, marktüblichen Rabatt zu gewähren. Das Optionswahrnehmungsrecht ist fakultativ und verfällt 24 Monate nach der Eröffnung des Zuschlags.

Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 733)

1. **Pouvoir adjudicateur:**

Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication OFIT KDEDU

Mombijoustrasse 74, CH-3003 Berne

Téléphone ++41 31 323 92 38 / Fax ++41 31 323 95 55

1. **Mode de passation:** procédure ouverte

3a. **Lieu de destination ou d'exécution:** Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication (OFIT), Mombijoustrasse 74, CH-3003 Berne

3b. **Description du produit (objet du marché):**

1. **Titre du projet (résumé du marché):**
Internet Ausbildung 2002 (126) 609.000
2. **Description détaillée du produit ou l'objet du marché:** Formation d'informatique dans le domaine Internet pour la formation des utilisatrices et des utilisateurs de référence (super-user) pour l'administration générale de la Confédération. Exécution de traitements précédant et suivant les cours, y compris la documentation de formation et l'assistance à l'entretien des locaux (maintenance, nettoyage). Volume: 186 jours de cours

3c. **Lots:** -

4. **Délai pour l'exécution du marché:** 1er janvier 2002 à 31 décembre 2003

5. **Communautés de soumissionnaires:** admises (maximal 2)

Remarques: pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.

6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 25 septembre 2001 (timbre postal)

6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Appels d'offres publics, projet: (126) 609.000 Internet Ausbildung 2002, EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Berne

6c. **Langues de l'offre:** allemand ou anglais

6d. **Pour l'obtention des documents concernant l'appel d'offre veuillez vous annoncer par écrit auprès de l'adresse suivante:** Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Appels d'offres publics, projet: (126) 609.000 Internet Ausbildung 2002, EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Berne, Fax ++41 31 323 26 98 / Mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

6e. **Envoi des documents dès le:** 16 août 2001

6f. **Prix de la documentation:** -

7. **Cautions/garanties:** aucune

8. **Conditions de paiement:** 30 jours net après acceptation en CHF, Euro ou en monnaie nationale du fournisseur

9a. **Critères d'aptitude:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invités à présenter une offre en CHF.

9b. **Preuves de l'aptitude:**

- Accepter les Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juin 1998).
- Contrôle de réussite de l'instruction selon norme avec garantie de la qualité. Explications: à la fin d'un cours, une évaluation du cours sera remplie par les participants du cours. Lors d'une évaluation globale insuffisante du cours, le soumissionnaire s'engage à répéter le cours gratuitement.
- Entreprise de formation efficace disposant de réserves de capacité en personnel (garantie de réalisation des cours simultanément dans deux locaux de formation, une personne responsable pour l'administration doit être toujours atteignable)
- Conduit de cours garantie selon programme de cours
- Expérience dans la formation informatique orientée projet et être disposé à donner ce genre de cours
- Langue d'enseignement: l'allemand et le français
- Assistance à l'entretien des locaux de cours

10. **Critères d'adjudication:** (pondération en points)

- Qualité (25)
- Contenu des cours (25)
- Respect des exigences selon cahier des charges (20)
- Coûts (20)
- Entreprise (10)

11a. **Genre de marché:** prestation de service

11b. **Mode d'acquisition:** achat

12a. **Offres partielles:** non admises

12b. **Variantes:** admises

13. **Appel d'offre:** En exécution de l'Accord de l'OMC sur les marchés publics.

15. **Coûts à inclure dans le prix offert:** selon cahier des charges

16. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres de l'OMC:** aucune

17. **Conditions générales:** Sont applicables les Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juin 1998) (www.admin.ch/beschaffung/f).

18. **Négociations:** Sont réservées. Pour des motifs d'efficacité, l'autorité adjudicatrice se réserve de limiter les négociations à trois candidats au minimum et cinq candidats au maximum.

19. **Conditions régissant la procédure:** Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employés ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse. Remarques: le formulaire «Déclaration du soumissionnaire» joint au cahier des charges doit être retourné signé avec l'offre.

20. **Autres indications:** Le cahier des charges est fourni en allemand. L'autorité adjudicatrice se réserve l'option d'accorder des commandes supplémentaires. Cette option n'est réalisée que si l'offreur accorde un rabais de quantité usé rétrospécif sur l'ensemble des prestations. Ce rabais doit être défini dans le cadre de cette offre. L'option est facultative et valable pendant les 24 mois qui suivent l'adjudication. Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

21. **Indications de voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'un exemplaire de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 733)

Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

Kantone / Cantons / Cantoni

1. **Auftraggeberin:**

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt

Hochbau- und Planungsamt

Hauptabteilung Hochbau

Münsterplatz 11, 4001 Basel

2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren

3. **Objekt:**

Umbau und Sanierung Kollegienhaus der Universität Basel.

3a. **Art und Umfang der Beschaffung:**

BKP 281.2, Bodenbeläge in Linoleum.

4. **Frist für die Einreichung der Angebote:**

Dienstag, 2. Oktober 2001, 15 Uhr

5. **Adresse zum Bezug der Angebotsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:** Ab Montag, 13. August 2001, Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, Submissionsbüro, Münsterplatz 14, Postfach, 4001 Basel, Fax 061 267 91 78

6. **Offizielle Ausschreibung:** Kantonsblatt Basel-Stadt, Nr. 60, www.kantonsblatt.ch. (GA 734)

1. **Adjudicateur:**

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt

Hochbau- und Planungsamt

Hauptabteilung Hochbau

Münsterplatz 11, 4001 Basel

2. **Type de procédure:** Procédure ouverte.

3. **Objet: Transformation et rénovation de la «Kollegienhaus» de l'Université de Bâle.**

3a. **Genre et étendue des prestations du marché: CFC 281.2, Revêtements de sol en linoléum plastique, textile et similaire**

4. **Délai pour le dépôt de la demande de participation:**

Mardi, 2 octobre 2001, 15 h.

5. **Adresse pour l'obtention des formulaires de participation et renseignements supplémentaires:** Dès le lundi, 13 août 2001 auprès du Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, Submissionsbüro, Münsterplatz 14, Postfach, 4001 Basel, Fax 061 267 91 78

6. **Publication officielle:** Kantonsblatt Basel-Stadt, no 60, www.kantonsblatt.ch. (GA 734)

1. **Auftraggeberin:**

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt

Hochbau- und Planungsamt

Hauptabteilung Hochbau

Münsterplatz 11, 4001 Basel

2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren

3. **Objekt:**

Umbau und Sanierung Kollegienhaus der Universität Basel.

3a. **Art und Umfang der Beschaffung: BKP 272.3, Metallbauarbeiten.**

4. **Frist für die Einreichung der Angebote:**

Donnerstag, 4. Oktober 2001, 15 Uhr

5. **Adresse zum Bezug der Angebotsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:** Ab Montag, 13. August 2001, Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, Submissionsbüro, Münsterplatz 14, Postfach, 4001 Basel, Fax: 061 267 91 78

6. **Offizielle Ausschreibung:** Kantonsblatt Basel-Stadt, Nr. 60, www.kantonsblatt.ch. (GA 735)

1. **Adjudicateur:**

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt

Hochbau- und Planungsamt

Hauptabteilung Hochbau

Münsterplatz 11, 4001 Basel

2. **Type de procédure:** Procédure ouverte.

3. **Objet: Transformation et rénovation de la «Kollegienhaus» de l'Université de Bâle.**

3a. **Genre et étendue des prestations du marché: CFC 272.3, Ouvrages métalliques.**

4. **Délai pour le dépôt de la demande de participation:** Jeudi, 4 octobre 2001, 15 h.

5. **Adresse pour l'obtention des formulaires de participation et renseignements supplémentaires:** Dès le lundi, 13 août 2001 auprès du Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, Submissionsbüro, Münsterplatz 14, Postfach, 4001 Basel, Fax: 061 267 91 78

6. **Publication officielle:** Kantonsblatt Basel-Stadt, no 60, www.kantonsblatt.ch. (GA 735)

1. **Adjudicateur:**

Etat de Vaud

Département des infrastructures

Service des bâtiments

Place de la Riponne 10, 1014 Lausanne

Téléphone 021 316 73 00 / Fax 021 316 73 47

2. **Type de procédure:** Procédure ouverte, soumise à l'accord GATT-OMC, ouverte à tous les soumissionnaires établis en Suisse ou dans un pays qui a adhéré à l'accord international sur les marchés publics du 15 avril 1994 (OMC).

3. **Genre et étendue des prestations du marché: Construction d'un centre scolaire** comprenant un centre d'enseignement professionnel et un gymnase, estimée globalement à 87,7 millions ttc.

Lot CFC Désignation Montant probable TTC

50 285.1 Peinture intérieure 1 200 000

L'adjudicateur se réserve la possibilité d'adjuger ces travaux par lots.

4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 19 septembre 2001, le chachet de la poste faisant foi

5. **Adresse pour l'obtention des formulaires de participation et renseignements supplémentaires:** Se référer à la publication officielle

6. **Publication officielle:** Feuille des avis officiels du Canton de Vaud, Château cantonal, 1014 Lausanne

Téléphone 021 317 84 84 / Fax 021 317 84 99

www.marches-publics.vd.ch, du 10 août 2001 (GA 736)

Vergabene Aufträge

Nach WTO

Ordres attribués

Conformément à l'OMC

Appalti aggiudicati

In conformità all'OMC

Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

Bund / Confédération / Confederazione

1. **Auftraggeberin:**

Paul Scherrer Institut

5232 Villigen PSI

Telefon 056 310 21 11 / Fax 056 310 29 14

2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren

3. **Datum des Zuschlags:** 6. August 2001

4. -

5. -

6. **Berücksichtigter Anbieter:**

SPINNER GmbH, Erzgiesserei Strasse 33, D-80335 München

7. **Art und Umfang des Auftrages:**

Koaxiale Hochfrequenz-Speiseleitung 50 Ohm

8. **Preis:** CHF 323 575.-

9. -

10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 87-3396 vom 7. Mai 2001

11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Bestes Preis/Leistungsverhältnis

12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 737)

1. **Entité acheteuse:**

Paul Scherrer Institut

5232 Villigen PSI

Téléphone 056 310 21 11 / Fax 056 310 29 14

2. **Mode de passation:** Procédure ouverte

3. **Date de passation:** 6 août 2001

4. -

5. -

6. **Adjudicateur:** SPINNER GmbH, Erzgiesserei Strasse 33, D-80335 München

7. **Nature et étendue des prestations:**

Ligne coaxiale haute-fréquence à 50 Ohm

8. **Prix:** CHF 323 575.-

9. -

10. **Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC no 87-3396 du 7 mai 2001

11. **Moitif de l'adjudication:** Meilleur rapport performance/prix

12. **Indication des voies de recours:** On peut recourir par écrit contre la décision dans le délai de 20 jours dès sa communication auprès de la Commission de recours en matière de soumissions publiques, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours est à soumettre en double exemplaire et doit comporter les demandes, les arguments en leur faveur et l'indication des moyens de preuve. Il doit porter la signature du recourant ou bien de son représentant. Il faut y annexer un exemplaire de la décision contestée et les moyens de preuve à disposition. (GA 737)

Ausschreibungen

Nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres

Non soumis à l'OMC

Bandi di concorso

Non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

Bund / Confédération / Confederazione

Abbruch einer Ausschreibung

1. **Auftraggeber:**

Gruppe Rüstung

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern

Telefon 031 324 5805 / Telefax 031 324 0166

2. **Vergabeverfahren:** selektives Verfahren

3. **Produktbeschreibung:**

4. **Reinigungswagen** mit folgender Ausrüstung: klimatisierte Führerkabine (Heizung, Lüftung, Klimaanlage, Staubfilter und Dachluke), hydrostatischer Antrieb, Dieselmotor, Allrad- oder Knicklenkung, Dislokationsgeschwindigkeit ca. 80 km/h, Arbeitsgeschwindigkeit ca. 20 km/h, Arbeitsbreite ca. 3,3 m, Frontbesen links und rechts hydraulisch heb- und schwenkbar, Schmutzbehälter ca. 5 m³ aus korrosionsbeständigem und abriebfestem Material, Wassersprühanlage, Wassertank mind. 1000 l aus korrosionsbeständigem Material, Handpistolenset für Wasser, Hecksaugschlauch, Schwemmbalken mit Hochdruck

4. **Begründung:** Da kein Teilnehmer und keine Teilnehmerin die in der Ausschreibung vom 30. April 2001 verlangten Eignungskriterien erfüllt, erfolgt keine Einladung zur Einreichung eines Angebotes nach Artikel 15, Absatz 3 BcB. Die Auftraggeberin wird die Beschaffung voraussichtlich im 4. Quartal 2001 wiederholen.

5. **Andere Informationen:** Ausschreibung im SHAB Nr. 82 vom 30. April 2001

6. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (NG 219)

Interruption d'une procédure d'adjudication

1. **Entité acheteuse:**
Groupeement de l'armement
Papiermühlstrasse 23b
CH-3003 Berne
 Téléphone 031 324 5805 / Téléfax 031 324 0166
2. **Mode de passation:** procédure sélective
3. **Description du produit:**
4. **véhicules de nettoyage** pourvus de l'équipement suivant:
 cabine de conduit climatisée (chauffage, ventilation, climatisation, filtre à poussière et écouteille sur le toit), entraînement hydrostatique, moteur diesel, direction sur toutes les roues ou par articulation, vitesse de déplacement env. 80 km/h, vitesse de travail env. 20 km/h, largeur de travail env. 3,3 m, balais frontaux gauche et droit déplaçables en hauteur et orientables. Caisse à saleté d'env. 5 m³ en matériel résistant à la corrosion et au frottement, installation de pulvérisation pour l'eau, citerne à eau résistante à la corrosion avec une capacité d'au moins 1000 l, ensemble de pistolets à main pour l'eau, tuyau d'aspiration arrière, barre de rinçage à haute pression.
5. **Motif:** Comme aucun participant ne satisfait aux critères d'aptitude énumérés dans la publication du 30 avril 2001, il n'y aura pas d'invitation à remettre une offre conformément à l'article 15, alinéa 3 LMP. Le mandant lancera vraisemblablement une nouvelle fois l'acquisition au 4^e trimestre 2001.
6. **Autres informations:** Publication de la FOSC no 82 du 30 avril 2001.
7. **Indication des voies de recours:** Il peut être recouru par écrit contre la présente décision dans un délai de 20 jours comptés de sa communication, auprès de la Commission de recours en matière de soumissions publiques, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours est à soumettre en double exemplaire et doit comporter les demandes, les arguments en leur faveur et l'indication des moyens de preuve. Il doit porter la signature du recourant ou de son représentant. Un exemplaire de la décision contestée et les moyens de preuves à disposition doivent y être annexés. (NG 219)

- 3c. **Lose:** keine
 4. **Ausführungstermine:** Arbeitsperiode: Juli bis November 2002
 5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** –
 - 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 28.9.2001 (Aufgabebeleg oder -stempel einer schweizerischen Poststelle)
 - 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Schweizerische Bundesbahnen SBB
 I-AM-LZ-RC, BB 586
 Postfach 4267, Zentralstrasse 1, 6002 Luzern
 Stichwort auf Umschlag: Brücke über die Grindwäschle
 - 6c. **Sprache oder Sprachen des Angebotes:** Deutsch
 - 6d. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen, Auskünfte zum Verfahren:**
 Bestellung per FAX an:
 Schweizerische Bundesbahnen SBB
 Infrastruktur, Anlagen-Management, Filiale Nord-Süd
 Trassenbau, Postfach 4267, 6002 Luzern
 Fax-Nr.: 0512 27 37 79 / Christoph Rupp
 Abgabe der Unterlagen ab 20. August 2001 durch:
 Ingenieurgemeinschaft Grindwäschlebach
 c/o Büro Berchold und Eicher AG, Chamerstr. 170, 6300 Zug
 Telefon 041 748 20 80
 - 6e. **Höhe des für die Ausschreibungsunterlagen zu entrichtenden Betrages:** –
 7. **Sicherheiten für das Angebot:** –
 8. **Nachweis der Eignung:**
 – Nachweis über analog ausgeführte Arbeiten (Referenzliste)
 – Kapazitätsnachweis der Firma bzw. Personal / Geräte / Maschinen
 – Sicherheitsnachweis (z.B. Leitbild, Arbeitssicherheit SBV), Auszubildeter und geprüfter Baustellenchef und Stellvertreter
 - 9a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** nicht zugelassen
 - 9b. **Zulässigkeit von Varianten:** sind zugelassen
 10. **Ausschreibungsgrundlage:** Verfahren nicht nach WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen
 11. **Verhandlungen:** Werden vorbehalten
 12. **Begehung:** Mittwoch, 22. August 2001, 16 Uhr
 Treffpunkt: Parkplatz bei Kantonsstrasse Zug-Oberwil-Walchwil (LK 680600 / 218 500)
 Die an der Begehung vermittelten Kenntnisse vor Ort werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt (Norm SIA 118, Art. 16).
 13. **Sonstige Angaben:** Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gem. Art. 13 Abs. 1 lit. f VoeB bleibt vorbehalten.
 Die Vergabe steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das zuständige Organ der SBB AG.
- Résumé**
- 3a. **Lieu d'exécution:** Zoug-Oberwil-Walchwil, Commune de Walchwil
 - 3b. **Objet:** Nouveau viaduc au-dessus d'un ruisseau
 Quantités:
 – Béton pour les poutres de pont 250 m³
 – Béton pour les culées 150 m³
 – Coffrages en tout 1 000 m²
 – Armature lâche 40 000 kg
 – Précontrainte 9 000 kg
 - 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 28.9.2001 (Quittance ou timbre d'expédition d'un bureau postal suisse)
 - 6d. **Retrait des documents de participation et renseignements:** voir texte allemand (NG 221)

Vergebene Aufträge

Nicht der WTO unterstellt

Ordres attribués

Non soumis à l'OMC

Appalti aggiudicati

Non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

Verschiedene / Divers / Diversi

SBB CFF FFS

1. **Auftraggeberin:**
SBB Cargo AG
Produktion/Wagenmanagement
Mittelstrasse 43, 3000 Bern 65
 Telefon 0512 20 25 59 / Fax 0512 20 38 00
2. **Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 13. Juli 2001
4. **Berücksichtigter Anbieter:** Graaff Transportsysteme GmbH, Heinrich-Nagel-Strasse 1, D-31008 Elze
5. **Art und Umfang des Auftrages:** Lieferung von 120 Stück **Getreidesilowagen** Typ Taggpps, 4-achsrig, max. Achslast 22,5 t, Normalspur V_{max} leer und beladen 120 km/h.
6. **Höchster/tiefster Preis der in das Vergabeverfahren einbezogenen Angebote:** Höchster Preis Euro 18 936 000.–/niedrigster Preis Euro 14 547 600.– (nicht bereinigte Angebotssummen bei Öffertöffnung) (NG 220)

Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

Verschiedene / Divers / Diversi

SBB CFF FFS

1. **Auftraggeberin:**
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Infrastruktur, Anlagen-Management
Filiale Nord-Süd, Trassenbau
Postfach 4267, 6002 Luzern
 Telefon 0512 27 39 12, Christoph Rupp / Fax 0512 27 37 79
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführungen:** Zug-Oberwil-Walchwil, Gemeinde Walchwil
- 3b. **Gegenstand:** **Neubau Viadukt Bachdurchlass Grindwäschlebach** km. 7.388
 Vorausmass
 – Beton Brückenträger 250 m³
 – Beton Widerlager 150 m³
 – Schalung total 1 000 m²
 – schlaffe Bewehrung 40 000 kg
 – Vorspannung 9 000 kg

Stark in Wirtschaft.
 Jeden Monat aktuelle Fakten, Recherchen und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Die Volkswirtschaft | seco

Gerne profitieren ich vom Angebot, die «Volkswirtschaft» 3x für nur CHF 30.– im Briefkasten zu haben.

Name: _____ Vorname: _____

Firma: _____

Strasse: _____ PLZ/Ort: _____

Telefon: _____ Fax: _____

Coupon faxen an: 071 272 73 84
 Bestellung per E-Mail: dievolkswirtschaft@zollikofer.ch 08

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Kurzarbeit:

Juni 2001

Im Juni 2001 waren 985 Personen von Kurzarbeit betroffen, 289 Personen mehr (+41,5%) als im Vormonat. Die Anzahl der betroffenen Betriebe sank um 13 Einheiten (-15,9%) auf 69. Die ausgefallenen Arbeitsstunden nahmen um 15 222 (+33,9%) auf 60 187 Stunden zu. In der entsprechenden Vorjahresperiode (Juni 2000) waren 20 529 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 366 Personen in 52 Betrieben verteilt hatten. Dies ergaben die Erhebungen des seco – Staatssekretariat für Wirtschaft.

Im Juni 2001 betraf die Kurzarbeit 655 Männer und 330 Frauen. Im Vergleich zum Vormonat entspricht das bei den Männern einer Zunahme um 100 Personen oder +18,0%. Verantwortlich dafür war hauptsächlich die Entwicklung im Bereich Maschinen/Fahrzeugbau. Die Zahl der kurzarbeitenden Frauen dagegen erhöhte sich gar um 189 Personen oder +134,0%. Der Verlauf in den Sparten Elektrotechnik/Elektronik und Uhren/Bijouterie trug dabei wesentlich zur Zunahme bei den Frauen bei.

Im Vergleich der Regionen entfielen auf die Deutschschweiz 31 445 ausgefallene Arbeitsstunden, also rund 52% der registrierten Kurzarbeit im Berichtsmonat Juni. Im Vergleich zum Mai 2001 waren dies 562 Stunden weniger, was einer Abnahme um 1,8% entspricht. In der Westschweiz und im Tessin wurden 28 742 Ausfallstunden erfasst. Gegenüber dem Vormonat bedeutet dies einen Anstieg um 15 784 Stunden (+121,8%). Nach Kantonen aufgelistet verzeichnete Zürich (12 740 Ausfallstunden / 9371 Stunden mehr als im Vormonat) am meisten Kurzarbeit, gefolgt von Jura (11 523 / +6339), Tessin (8272 / +4848) und Wallis (5105 / +4229). Neun Kantone wiesen zunehmend, sechs unverändert keine und deren elf abnehmende Kurzarbeit gegenüber dem Vormonat aus. Die grösste absolute Zunahme verzeichnete der Kanton Zürich, gefolgt von Jura und Tessin. Im Kanton St. Gallen (3353 / -6136) wurde die stärkste Abnahme an Kurzarbeit festgestellt, gefolgt von Solothurn (0 / -1938) und Luzern (1259 / -1574).

Nach Wirtschaftszweigen gegliedert war im Juni 2001 der Bereich Maschinen/Fahrzeugbau (16 507 / +9575) am stärksten von Kurzarbeit betroffen. Die zweitgrösste Zahl an ausgefallenen Arbeitsstunden entfiel mit Abstand auf das Baugewerbe (8897 / -4563), gefolgt von Elektrotechnik/Elektronik (7701 / +5013), den Textilien (7452 / +5758) und Uhren/Bijouterie (5823 / +4656). Von den 33 ausgewiesenen Branchen vermeldeten 9 ansteigend, 13 unverändert keine und deren 11 abnehmende Ausfallstunden im Vergleich zum Vormonat. Die grösste Zunahme registrierte die Sparte Maschinen/Fahrzeugbau, gefolgt von den Textilien und dem Bereich Elektrotechnik/Elektronik. Die stärkste Abnahme wurde im Baugewerbe festgestellt, gefolgt von Steinerde (839 / -3534) und Holz/Möbel (463 / -1416).

Obwohl im Juni 2001 bei gewissen Branchen wie etwa dem Baugewerbe und den Wirtschaftszweigen Sticn/Erden und Holz/Möbel positive Trends zu verzeichnen waren, führten die ungünstigen Entwicklungen hauptsächlich in den Zweigen Maschinen/Fahrzeugbau, Textilien sowie Elektrotechnik/Elektronik per Saldo zu einem Anstieg der Kurzarbeit gegenüber dem Vormonat. Vergleicht man den Monat Juni mit den Vorjahren, wurde letztmals im 1991 ein Anstieg der Kurzarbeit gegenüber dem Monat Mai beobachtet.

Staatssekretariat für Wirtschaft
 Kommunikation / Information

Chômage partiel:

Juin 2001

En juin 2001, les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché 985 personnes, soit 289 de plus (+41,5%) que le mois précédent. Le nombre des entreprises ayant eu recours à de telles mesures a baissé de 13 (-15,9%), passant à 69, celui des heures de travail perdues a en revanche augmenté de 15 222 (+33,9%) pour s'établir à 60 187. L'année précédente à la même époque (juin 2000), le chômage partiel avait sévi dans 52 entreprises, touchant 366 personnes et entraînant la perte de 20 529 heures de travail. Ces chiffres se fondent sur les relevés du seco, Secrétariat d'Etat à l'économie.

En juin 2001, le chômage partiel a touché 655 hommes et 330 femmes. Par rapport au mois précédent, la hausse a été de 100 personnes (+18,0%) pour les hommes, sous l'effet principalement de l'évolution survenue dans les machines, véhicules. Quant au nombre de femmes touchées par le chômage partiel, il a augmenté de 189, soit de +134,0%; cette hausse est imputable pour l'essentiel à la construction électrique et électronique ainsi qu'au secteur horlogerie, bijouterie. Considérée par région, la situation se présente comme suit: en Suisse alémanique, les heures de travail perdues se sont chiffrées à 31 445, ce qui représente environ 52% du chômage partiel enregistré en juin 2001 et 562 heures de moins (-1,8%) que le mois précédent. En Suisse romande et au Tessin, le nombre d'heures perdues s'est établi à 28 742, soit 15 784 de plus (+121,8%) qu'en mai 2001.

Zürich (12 740 heures perdues / 9371 de plus que le mois précédent) arrive en tête des cantons les plus touchés par le chômage partiel, devant le Jura (11 523 / +6339), le Tessin (8272 / +4848) et le Valais (5105 / +4229). D'un mois sur l'autre, le chômage partiel a progressé dans 9 cantons et diminué dans 11 autres, tandis que 6 cantons continuaient à ne connaître aucun chômage partiel. Les hausses les plus fortes ont été observées dans le canton de Zürich, suivi du Jura et du Tessin; les baisses les plus marquées dans le canton de St-Gall (3353 / -6136), devant Soleure (0 / -1938) et Lucerne (1259 / -1574).

En ce qui concerne les activités économiques, les machines, véhicules (16 507 / +9575) sont le secteur le plus touché par le chômage partiel. Viennent ensuite, en ordre décroissant et loin derrière, le bâtiment, génie civil (8897 / -4563), devant la construction électrique et électronique (7701 / +5013), le textile (7452 / +5758) et l'horlogerie, bijouterie (5823 / +4656). Le nombre d'heures perdues est en hausse dans 9 des 33 activités économiques recensées; il a baissé dans 11 branches, est resté nul dans les 13 autres. Les augmentations les plus fortes sont intervenues dans le secteur des machines, véhicules, suivi du textile et de la construction électrique et électronique; les reculs les plus marqués ont été constatés dans le bâtiment, génie civil, suivi des produits minéraux non métallurgiques (839 / -3534) et du secteur bois, meubles (463 / -1416). Même si en juin 2001 une tendance positive se dessinait dans certaines activités économiques comme le bâtiment, les produits minéraux non métallurgiques et le secteur du bois et des meubles, le chômage partiel se solda en définitive par une hausse des heures perdues en raison de l'évolution défavorable observée principalement dans les machines, véhicules, le textile et la construction électrique et électronique. Une hausse du chômage partiel au mois de juin n'avait plus été observée depuis 1991.

Secrétariat d'Etat à l'économie
 Communication / information

Arbeitslosigkeit:

Juli 2001

Gemäss den Erhebungen des Staatssekretariates für Wirtschaft (seco) waren Ende Juli 2001 60 166 Arbeitslose eingeschrieben, 990 mehr als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote stieg damit von 1,6% im Juni 2001 auf 1,7% im Berichtsmonat. Es wurden insgesamt 100 534 Stellensuchende registriert, 278 weniger als im Vormonat. Die Zahl der gemeldeten offenen Stellen verringerte sich um 1547 auf 12 064 Stellen. Die detaillierten Ergebnisse werden in ca. 10 Tagen veröffentlicht.

Chômage:

Juillet 2001

Selon les données enregistrées par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), 60 166 personnes étaient inscrites au chômage à fin juillet 2001, soit 990 de plus que le mois précédent. Le taux de chômage a augmenté, passant de 1,6% en juin 2001 à 1,7% pendant le mois sous revue. L'ensemble des demandeurs d'emploi inscrits se chiffre à 100 534 personnes, soit 278 de moins que le mois précédent. Quant au nombre de places vacantes annoncées aux offices du travail, il a diminué de 1547 unités pour s'établir à 12 064. Les résultats détaillés seront disponibles dans une dizaine de jours.

Disoccupazione:

Luglio 2001

Stando ai dati rilevati dal Segretariato di Stato dell'economia (seco), alla fine di luglio 2001 erano iscritti 60 166 disoccupati, ossia 990 in più rispetto al mese precedente. Il tasso di disoccupazione è salito dal 1,6% nel mese di giugno 2001 al 1,7% nel mese in rassegna. Sono state registrate complessivamente 100 534 persone in cerca d'impiego, vale a dire 278 in meno rispetto al mese di giugno 2001. Il numero dei posti vacanti annunciati presso gli uffici del lavoro è diminuito di 1547 raggiungendo 12 064 unità. I risultati dettagliati saranno pubblicati fra circa 10 giorni.

Staatssekretariat für Wirtschaft
 Kommunikation / Information

La Croce Rossa
Obiettivo umanità.
Croce Rossa Svizzera +
3001 Berna • PC 30-9700-0

Marken – Marques – Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum – Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle – Istituto Federale della Proprietà Intellettuale – Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen – Enregistrements – Registrazioni

(111) Nr. **486695**
(220) Date de dépôt: 28 novembre 2000
(730) Titulaire: ALTRAN AVENIR, 251, boulevard Péreire, 75017 Paris, FR-France
(740) Mandataire: Patmed AG Hofmann Patentanwälte, Tiergartenrain 3, 4010 Basel (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
41 Organisation et conduite de colloques, de conférences, de congrès.
42 Travaux d'ingénieurs, consultations professionnelles et établissement de plans sans rapport avec la conduite des affaires.
(320/330) Revendication de priorité: 1er août 2000, FR-France
(591) Couleur/s revendiquée/s: Bleu marine, orange.

(111) Nr. **486696**
(220) Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 2000
(730) Inhaber/in: Lüchinger + Schmid AG Eier & Eiprodukte, Steinackerstrasse 35, 8302 Kloten
(540)



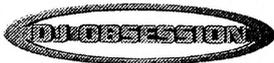
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
29 Schweizer Eier aus Bodenhaltung von Legahennen mit MultiKorn-Fütterung.
(591) Farbanspruch: gelb, blau, braun.

(111) Nr. **486697**
(220) Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 2000
(730) Inhaber/in: Kt.color, Aathalstrasse 80, 8610 Uster
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
2 Farben, Firnisse, Lacke.
16 Farbfächer, Malerartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Pinsel; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Künstlerbedarfsartikel.

(111) Nr. **486698**
(220) Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 2000
(730) Inhaber/in: Marco Bonucci, Wankdorffeldstrasse 111, 3014 Bern
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Compact-Disks.
41 Kulturelle Aktivitäten; Unterhaltung, insbesondere Dienstleistungen eines Discjockeys; Veröffentlichung und Herausgabe von Tonträgern.

(111) Nr. **486699**
(220) Hinterlegungsdatum: 25. Januar 2001
(730) Inhaber/in: Concordia Schweiz, Kranken- und Unfallversicherung, Hauptsitz, Bundesplatz 15, 6002 Luzern
(540)

CONCORDIA

Un impegno di generazione in generazione.

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
36 Versicherungswesen.

(111) Nr. **486700**
(220) Hinterlegungsdatum: 25. Januar 2001
(730) Inhaber/in: Concordia Schweiz, Kranken- und Unfallversicherung, Hauptsitz, Bundesplatz 15, 6002 Luzern
(540)

CONCORDIA

Un engagement au fil des générations.

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
36 Versicherungswesen.

(111) Nr. **486701**

(220) Date de dépôt: 26 janvier 2001
(730) Titulaire: Brown & Sharpe Tesa S.A., 38, rue Bugnon, 1020 Renens
(740) Mandataire: Bugnon S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

magnasystem

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
9 Appareils de mesure dimensionnelle et leurs parties.

(111) no **486702**

(220) Date de dépôt: 9 mars 2001
(730) Titulaire: Bernard Ecoffey, Economiste, dipl. MIT en Science & Technologie, Fondateur FORUM ENGELBERG, 1727 Corpataux
(740) Mandataire: FIDUCIAIRE JORDAN SA, 4, Boulevard de Pérolles, C.P. 449, 1701 Fribourg
(540)

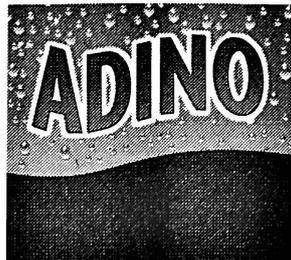


FORUM ENGELBERG

WISSENSCHAFT SCIENCE SCIENZA SCIENCE
TECNOLOGIE TECHNOLOGIE TECNOLOGIA TECHNOLOGY
WIRTSCHAFT ECONOMIE ECONOMIA ECONOMY
WERTE VALUES VALORI VALUES

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
41 Organisation et conduite de congrès, de conférences, de séminaires, de remises de prix et de séminaires dans les domaines de la science, de la technologie, de l'économie et des valeurs.
(591) Couleur/s revendiquée/s: Bleu, blanc.

(111) Nr. **486703**
(220) Hinterlegungsdatum: 2. Mai 2001
(730) Inhaber/in: Mineral & Heilquellen AG, Oeystrasse 2, 3715 Adelboden
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
32 Mineralwasser, nämlich natürliches Mineralwasser, mit oder ohne Kohlensäure; Süssgetränke, bestehend aus Tafelwasser mit Fruchtsaft oder Limonade; Tafelwasser mit Kohlensäure.

(111) Nr. **486704**
(220) Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 2000
(730) Inhaber/in: FMH Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte, Elfenstrasse 18, 3000 Bern 16
(540)

t m

T A R M E D

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
16 Lehr- und Unterrichtsmittel.
36 Versicherungswesen.
41 Aus- und Weiterbildung; Organisation und/oder Durchführung von Fort- und Weiterbildungsprogrammen.
42 Information über die Einstufung von ärztlichen Leistungen in Bezug auf deren Verrechnung; gewerbsmässige Beratung im Bereich der Verrechnung von ärztlichen Leistungen; Erstellen und Aktualisieren eines Tariffsystems für die Verrechnung von ärztlichen Dienstleistungen.

(111) Nr. **486705**

(220) Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 2000
(730) Inhaber/in: Drakkar Entertainment GmbH, Bergerstrasse 6, 58452 Witten, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12., 8002 Zürich
(540)

E-WAVE-RECORDS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Tonträger, Bildtonträger, Datenträger.
38 Telekommunikation.
41 Unterhaltung und kulturelle Aktivitäten; Veranstaltung von Konzerten.

(111) Nr. **486706**

(220) Hinterlegungsdatum: 8. Januar 2001
(730) Inhaber/in: Geographics, Inc., 1555 Odell Road, P.O. Box 1750, Blaine (WA 98231).
US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

GEOFILE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
16 Büroartikel, nämlich zusammensetzbare Ordner und Schachteln soweit in Klasse 16 enthalten.
20 Zusammensetzbare Ordner und Schachteln aus Plastik soweit in Klasse 20 enthalten.

(111) Nr. **486707**

(220) Hinterlegungsdatum: 8. Januar 2001
(730) Inhaber/in: The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, Akron (OH 44316-0001).
US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

FORTERA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
12 Reifen (Pneus).

(111) no **486708**

(220) Date de dépôt: 9 janvier 2001
(730) Titulaire: University of Massachusetts C.V.I.P., 365 Plantation Street, Suite 130, Worcester (MA 01605).
US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

FIRSTLIGHT

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
36 Assurances; services financiers, à savoir mise à disposition et obtention de fonds pour des sociétés de biotechnologie et de haute-technologie, affaires monétaires; affaires immobilières.
(320/330) Revendication de priorité: 10 juillet 2000, US-Etats-Unis d'Amérique
Priorité partielle; détails dans le dossier.

(111) Nr. **486709**

(220) Hinterlegungsdatum: 8. Juni 2001
(730) Inhaber/in: architects-at-work GmbH, Bahnhofstrasse 102, 5000 Aarau
(740) Vertreter/in: Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)

COWORK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

9 Computer Hardware; Computer Software; Computer-Peripheriegeräte; herunterladbare elektronische Computerprogramme, Daten und Publikationen; elektronische, bespielte und unbespielte Datenträger; Telekommunikationsgeräte.
41 Ausbildung und Weiterbildung für Computer- und Computerprogrammbenutzer.
42 Beratung im Zusammenhang mit und Realisation von Internet-Auftritten Dritter; Design-Dienstleistungen im Zusammenhang mit Internet-Auftritten Dritter; Beratungs- und Designdienste betreffend Computer, Computernetzwerke, Computersoftware und Kommunikationssysteme; Beratung von Computer- und/oder Computerprogrammbenutzern im Zusammenhang mit Computer- und andern Kommunikationssystemen sowie mit jeglicher der Computer- oder Kommunikationsbranche zuzurechnenden Systemen; Entwicklung von Datenverarbeitungsprogrammen für den Gebrauch im E-Commerce; Beratungsdienstleistungen für öffentliche, gemischt-wirtschaftliche und private Institutionen im Zusammenhang mit Computer Hard- und Software; Vermietung von Datenverarbeitungsanlagen und -programmen; Verschlüsselung und Entschlüsselung elektronisch übermittelbarer Daten; Installation, Montage, Wartung und Reparatur von Computersoftware; Entwicklung und Implementierung von Software-Lösungen zur Unterstützung von virtuellen Arbeitsgruppen (Teams) in Unternehmungen.

(111) Nr. **486710**

(220) Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Cova Products Limited, Station Road, Crumlington, Northumberland NE23 8AQ, GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

READYROLL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
16 Kunststoffrollen für Haushaltszwecke.
17 Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate), insbesondere für die Bauindustrie; Dichtungs- und Isoliermaterial; Kunstharze und synthetische Harze (Halbfabrikate); Kunststoffrollen (nicht für Verpackungszwecke), Kunststofflaminat (Halbfabrikate).
19 Baumaterialien nicht aus Metall, insbesondere Böden, Decken, Wände und Fassaden; Baumaterialien aus Kunststoffen, insbesondere Platten, Furniere, Laminat und andere Beläge für Bauzwecke zum Schutz oder zur Gestaltung von Oberflächen.
20 Möbel und Teile davon, insbesondere Einbaumöbel, Trennwände, Kantenschutzschliffe und Abdeckungen; Wanddekorationsmaterial nicht aus textilem Material; Anschlagtafeln, Schilder aus Kunststoff.
27 Bodenbeläge, Matten, Teppiche, Linoleum; Tapeten und Wandbekleidungen (nicht aus textilem Material).

(111) Nr. **486711**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. April 2001
(730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel
(540)

LOSE WEIGHT. GAIN LIFE.

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
5 Pharmazeutische Präparate.
16 Druckerzeugnisse.

41- Erziehung, Ausbildung und sportliche Aktivitäten, Organisation von Konferenzen und Seminaren im Zusammenhang mit der Bekämpfung und Prävention der Fettleibigkeit und Diabetes.

(111) Nr. **486712**
(220) Hinterlegungsdatum: 11. Mai 2001
(730) Inhaber/in: Ecosol AG, Postfach 7332, 8004 Zürich
(540)

GENERICARD

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
5 Pharmazeutika.
42 Ärztliche Versorgung.

(111) Nr. **486713**
(220) Hinterlegungsdatum: 14. Juni 2001
(730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel
(540)

FELIM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
5 Pharmazeutische Produkte für den Menschen.

(111) Nr. **486714**
(220) Hinterlegungsdatum: 9. Januar 2001
(730) Inhaber/in: A graQuest, Inc., 1530 Drew Avenue, Davis (CA 95616), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
5 Biologische Pestizide für den landwirtschaftlichen, gewerblichen und Haushaltsgebrauch.
(320/330) Prioritätsanspruch: 10. Juli 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **486715**
(220) Hinterlegungsdatum: 22. Januar 2001
(730) Inhaber/in: Waterford Wedgwood PLC, Kilbarry, Waterford, IE-Irland
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
21 Glaswaren, Steingut und Porzellan, soweit in dieser Klasse enthalten.

(111) no **486716**
(220) Date de dépôt: 5 février 2001
(730) Titulaire: La Maison Coloniale Société anonyme, 16 Rue de Lyon, 75012 Paris, FR-France
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

20 Meubles et sièges de toutes sortes, coussins, glaces (miroirs), cadres (encadrement), appliques murales décoratives (ameublement) non en matières textiles, objets d'art en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques, coffrets à bijoux non en métaux précieux, tableaux accroche-clés, corbeilles non métalliques, housses à vêtements (penderie), jardinières (meubles), boîtes aux lettres ni en métal ni en maçonnerie, paniers non métalliques, porte-parapluies, paravents (meubles), porte-manteaux (meubles), sommiers, matelas, stores d'intérieur à lamelles, tous les produits précités d'origine indonésienne.

24 Stores en matières textiles, linge de bain (à l'exception de l'habillement), sac de couchage (enveloppes cousues remplaçant les draps), housses pour coussins, linge de lit, linge de maison, couvertures de lit, dessus-de-lit, couvre-lit, plaids, rideaux en matières textiles ou en matières plastiques, linge de table, tous les produits précités d'origine indonésienne.

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles, tous les produits précités d'origine indonésienne.

(591) Couleur/s revendiqué/e/s: Orange, vert, noir et blanc.

(111) Nr. **486717**
(220) Hinterlegungsdatum: 15. Februar 2001
(730) Inhaber/in: Maschinenfabrik Hildebrand AG, Weierenstrasse 20, 8355 Aardorf
(740) Vertreter/in: Müller & Eckstein Rechtsanwälte, Hauptstrasse 22, 9422 Staad SG
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

3 Waschmittel und Poliermittel für Grossreinigungsanlagen; Reinigungsmittel.
7 Waschmaschinen; Reinigungsmaschinen und -geräte; Geschirrspülmaschinen für den Bereich Lebensmittelgewerbe, Grossverpflegung und Catering - Grossküchentechnik, Gastronomie, Spitäler, Heime und Kantinen; Dampfreiniger.

11 Elektrische Wasserkessel; Heizungs-, Dampferzeugungs- und Trockengeräte; Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.

37. Wartung und Unterhalt von Wasch- und Reinigungsanlagen.

42 Erstellen von Computerprogrammen für die Maschinensteuerung.

(591) Farbanpruch: rot, blau, weiss.

(111) no **486718**
(220) Date de dépôt: 8 janvier 2001
(730) Titulaire: Elite Licensing Company SA, 15, route des Arsenaux, 1700 Fribourg
(740) Mandataire: Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntemos 14, 8126 Zumikon
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

3 Produits de parfumerie, huiles essentielles, parfums, eaux de toilette, laits de toilette, eau de Cologne, savons, shampoings, produits de toilette contre la transpiration, désodorisants à usage personnel (parfumerie),

savons désodorisants, lotions pour les cheveux, cosmétiques, nécessaires de cosmétique, préparations cosmétiques pour l'aminicissement et le bain, produits antisolaire (préparations cosmétiques pour le bronzage de la peau), masques de beauté, rouge à lèvres, cosmétiques pour les cils et les sourcils, crayons pour les sourcils, produits pour le soin des ongles, laques pour les ongles, produits pour enlever les vernis, produits de maquillage, produits de démaquillage, dentifrices, produits pour les soins de la bouche non à usage médical.

8 Trousse de manucure, nécessaires de manucure, trousse de pédicure, nécessaires de pédicure, pinces à ongles, coupe-ongles, pinces à épiler.

21 Ustensiles de toilette, nécessaires de toilette, peignes, peignes électriques, brosses de toilette, brosses à cheveux, éponges.

25 Vêtements.

26 Articles décoratifs pour la chevelure, notamment bandeaux, barrettes, torsades pour tresses et queues de cheval, pinces à cheveux; articles décoratifs pour la chevelure en forme de peigne.

(111) Nr. **486719**
(220) Hinterlegungsdatum: 31. Mai 2001
(730) Inhaber/in: Axon Lab AG, Täferstrasse 15, 5405 Baden
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.

(591) Farbanpruch: Blau, gelb.

(111) no **486720**
(220) Date de dépôt: 5 février 2001
(730) Titulaire: Sony Overseas SA, Rütistrasse 12, 8952 Schlieren
(740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

9 Appareils électriques ou électroniques pour l'enregistrement, la transmission et/ou la reproduction du son et/ou d'images; appareils lecteurs et/ou enregistreurs de bandes et/ou disques audio; casques d'écoute, écouteurs; haut-parleurs, tweeters, woofers; amplificateurs; transistors audio; microphones; appareils de radio; appareils lecteurs et/ou enregistreurs de bandes et/ou disques vidéo; projecteurs vidéo; appareils et installations de télévision, syntonisateurs de télévision; antennes.

(111) Nr. **486721**
(220) Hinterlegungsdatum: 13. Februar 2001
(730) Inhaber/in: Hermann Bühler AG, Postfach, 8482 Winterthur-Sennhof
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

23 Garne und Fäden für textile Zwecke; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

(591) Farbanpruch: Rot, grau.

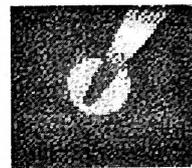
(111) no **486722**
(220) Date de dépôt: 27 juin 2001
(730) Titulaire: CVL Cosmetics SA, 1, place du Port, 1110 Morges 1
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

3 Produits cosmétiques.

(111) Nr. **486723**
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Juni 2001
(730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

5 Pharmazeutische Präparate.

(111) Nr. **486724**
(220) Hinterlegungsdatum: 27. April 2001
(730) Inhaber/in: Multiforsa AG (Multiforsa S.A.) (Multiforsa Ltd.), 6312 Steinhausen
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

HappyHeart

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

5 Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Geeles), Konfitüren, Fruchtmuse; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren. Speiseeis; Honig, Melasse-sirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühleis.

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samen, soweit in Klasse 31 enthalten; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien; lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

(111) no **486725**
(220) Date de dépôt: 12 mai 2000
(730) Titulaire: Xchanging Limited, City Gate House, 39-48, Finsbury Square, London EC2A 1UU, GB-Royaume-Uni
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

XCELLENCE

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

35 Services de gestion d'affaires commerciales; services de recherches d'affaires; services de publicité et de marketing; services d'expertise et de conseils se rapportant aux services précités; gestion commerciale de réseaux d'ordinateurs.

37 Services techniques pour l'installation, l'entretien et la réparation d'ordinateurs.

41 Services de formation et d'éducation en affaires; organisation et conduite de conférences et de séminaires; services d'expertise se rapportant aux services précités.

42 Services en matière d'informatique, à savoir consultation en matière d'ordinateurs, location d'ordinateurs; services de recherches, de conception et de tests se rapportant aux ordinateurs; programmation pour ordinateurs; maintenance et mise à jour de logiciels d'ordinateurs; gestion technique de réseaux d'ordinateurs; services de conseils en rapport avec les services de formation et d'éducation en affaires et en rapport avec les services d'organisation et de conduite de conférences et de séminaires.

(111) Nr. **486726**
(220) Hinterlegungsdatum: 27. Juni 2000
(730) Inhaber/in: Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, 2501 Hudson Road, St. Paul (MN 55144), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

SCOTCH-BRITE MOP-ATRAP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

21 Reinigungsgeräte und Materialien, soweit in dieser Klasse enthalten.

(320/330) Prioritätsanspruch: 29. Dezember 1999, ES-Spanien

- (111) no **486727**
 (220) Date de dépôt: 28 juin 2000
 (730) Titulaire: The Charles Machine Works, Inc., 1959 West Fir Avenue, Post Office Box 66, Perry (OK 73077-0066), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
 (540)

DITCH WITCH

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 7 Equipement pour l'excavation, le terrassement, le remblai et la restauration de terre ainsi que pour installations utilitaires souterraines, tel que, excavateurs rotatifs, charnières vibrantes, tracteurs-pelles, pelles mécaniques rétrocaveuses, engins de forage, pousseurs de conduites hydrauliques, brosses et lames de remblayées, scies à terre, scies de chaussée, broyeurs hydrauliques, rétro-équarisseurs, adaptateurs en tant que parties de machines pour outils de descente de puits, lames, outils de traction de conduits, outils d'échantillonnage du sol, convoyeurs à bandes et transportées à vis sans fin, machines porte-bobines et machines d'installation de câbles, tuyaux et conduites; équipement de forage guidé, tel que, appareils de forage, unités (blocs) d'alimentation hydraulique, et mélangeurs et pompes, tous vendus en tant qu'unités, et pièces détachées pour ceux-ci.
 8 Mèches.
 12 Remorques de transport, tracteurs, remorques et pièces de structure/de construction pour ces produits.

- (111) Nr. **486728**
 (220) Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 2000
 (730) Inhaber/in: Musqueteers AG, Sprengbühlstrasse 7, 8032 Zürich
 (740) Vertreter/in: Dr. Teddy S. Stojan Rechtsanwalt, Limmatquai 3, 8001 Zürich
 (540)

MUSQUETEERS

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 9 Computersoftware.
 35 Werbung; Public Relations (Öffentlichkeitsarbeit).
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Design von Computersoftware.

- (111) Nr. **486729**
 (220) Hinterlegungsdatum: 22. Januar 2001
 (730) Inhaber/in: Vivat Holdings Limited, 17 Bath Road, Slough (Berks SL1 3UL), GB-Grossbritannien
 (740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
 (540)

AQUA DENIM

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 24 Webstoffe und Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten).
 25 Bekleidungsstücke, insbesondere Hemden, Pullover, Trägerkleider und -röcke, Röcke, Blusen, Mäntel, Jacken, Jacketts, Windjacken, Trainingsanzüge, Freizeitosen, Hosen, Shorts, Hosenanzüge (Overalls), Arbeitsanzüge und -hosen, Pullover (Sweater), T-Shirts, Sweatshirts, Blousons, Jeans, Gürtel und Hosenträger, Krawatten, Schals, Hals-, Kopf- und Schultertücher, Handschuhe; Kopfbedeckungen, insbesondere Hüte, Mützen und Baskenmützen, Stirnbänder, Kapuzen; Schuhwaren, insbesondere Schuhe, Stiefel, Sandalen, Hausschuhe, Sport- und Turnschuhe; Strumpfwaren, insbesondere Strumpfhosen, Strümpfe und Socken.
 40 Materialbearbeitung, insbesondere Flecken- und anti-statische Textilbehandlung, Schutzbehandlung für Textilwaren.
 (320/330) Prioritätsanspruch: 15. November 2000, GB-Grossbritannien

- (111) Nr. **486730**
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. Februar 2001
 (730) Inhaber/in: Time Warner Entertainment Company, L.P., 75 Rockefeller Plaza, New York (NY 10019), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
 (540)

HARRY POTTER

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung,

Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechanismen für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) no **486731**
 (220) Date de dépôt: 16 février 2001
 (730) Titulaire: Ascential Software, Inc., 4100 Bohannon Drive, Menlo Park (CA 94025), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
 (540)

ASCENTIAL

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistrees, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs, extincteurs; programmes d'ordinateur, à savoir, logiciels de bases de données de stockage et logiciels d'intégration de données afin de permettre et de gérer le commerce électronique via un réseau informatique global d'informations et de communications, et de permettre le transfert de données d'un ordinateur à un autre.
 (320/330) Revendication de priorité: 5 janvier 2001, US-Etats-Unis d'Amérique
 Priorité partielle; détails dans le dossier.

- (111) Nr. **486732**
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. November 1999
 (730) Inhaber/in: Zentralverein BioValley Oberheim, Alemannengasse 12, 4021 Basel
 (740) Vertreter/in: Hans Rudolf Gachnang Patentanwalt, Badstrasse 5, 8500 Frauenfeld
 (540)

BIOVALLEY

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, land- und garten- und forstwirtschaftliche Zwecke.
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke aus biologischen Rohstoffen, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit in Klasse 31 enthalten; Sämereien und lebende Pflanzen; Futtermittel; alle vorgezogenen Waren aus biologischem Anbau; lebende Tiere aus biologischer Aufzucht.
 41 Organisation und Durchführung von Messen und Ausstellungen sowie von Aus- und Fortbildungsveranstaltungen, insbesondere auf den Gebieten der Biotechnologie, Pharmazie und Chemie.
 42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung, insbesondere auf den Gebieten der Biotechnologie, Pharmazie und Chemie.
 (320/330) Prioritätsanspruch: 6. August 1999, EM - EG-Gemeinschaftsmarke
 Kollektivmarke

- (111) no **486733**
 (220) Date de dépôt: 28 juin 2000
 (730) Titulaire: The Charles Machine Works, Inc., 1959 West Fir Avenue, Post Office Box 66, Perry (OK 73077-0066), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
 (540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 7 Equipement pour l'excavation, le terrassement, le remblai et la restauration de terre ainsi que pour installations utilitaires souterraines, tel que, excavateurs rotatifs, char-

nières vibrantes, tracteurs-pelles, pelles mécaniques rétrocaveuses, engins de forage, pousseurs de conduites hydrauliques, brosses et lames de remblayées, scies à terre, scies de chaussée, broyeurs hydrauliques, rétro-équarisseurs, adaptateurs en tant que parties de machines pour outils de descente de puits, lames, outils de traction de conduits, outils d'échantillonnage du sol, convoyeurs à bandes et transportées à vis sans fin, machines porte-bobines et machines d'installation de câbles, tuyaux et conduites; équipement de forage guidé, tel que, appareils de forage, unités (blocs) d'alimentation hydraulique, et mélangeurs et pompes, tous vendus en tant qu'unités, et pièces détachées pour ceux-ci.
 8 Mèches.
 12 Remorques de transport, tracteurs, remorques et pièces de structure/de construction pour ces produits.

- (111) no **486734**
 (220) Date de dépôt: 30 novembre 2000
 (730) Titulaire: Youngsoul PARK, Baekjo Green Apt. 1309, # 1248-7, Kupo-dong, Buk-ku (Pusan), KR-République de Corée
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
 (540)



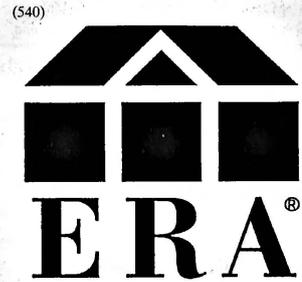
- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 12 Anitidérapants pour bandages de véhicules, bandages de roues pour véhicules, bandages pour bicyclettes, pneus, roues de motocycles et de motocyclettes, roues de cycles, roues de poussettes et de voitures d'enfants.
 18 Sacs de sport, sacs à main, sacs en bandouillères, sacs de voyages, portes-documents, serviettes (maroquinerie), coffrets de cartes de visites, coffrets et porte-cartes de cartes de crédit, boîtes et étuis pour passeports, cartables, sacs d'étudiants, parapluies.
 25 Bottes de montagne et de grimpeurs, chaussons, pantoufles, chaussures de sport pour athlétiques, chaussures de sports pour le football, costumes et maillots de bain, combinaisons de bain, chemises de sport, uniformes de sport, T-shirts, bonnets, chaussures en cuir, chaussures de golf, chaussures de basket-ball, chaussures basses, sandales, chaussures de pluie, chaussures en vinyl, gants d'hiver, chaussettes, ceintures en cuir.
 (320/330) Revendication de priorité: 1er juin 2000, KR-République de Corée
 1er novembre 2000, KR-République de Corée
 1er novembre 2000, KR-République de Corée
 Priorité partielle; détails dans le dossier.

- (111) no **486735**
 (220) Date de dépôt: 22 décembre 2000
 (730) Titulaire: Aesa Elevation, S.L., Berlinés 46, 08022 Barcelone, ES-Espagne
 (740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
 (540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 7 Machines de levage pour le nettoyage de façades et autres; appareils de levage; tous les produits précités étant de provenance européenne.
 37 Location, installation, réparation et maintenance de machines de levage pour le nettoyage de façades et d'appareils de levage en général.
 42 Etudes de projets techniques et travaux d'ingénieurs.
 (320/330) Revendication de priorité: 27 juin 2000, EM-Marque communautaire de la CE
 (591) Couleur/s revendiqué/s: Bleu et blanc.

- (111) Nr. **486736**
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. Februar 2001
 (730) Inhaber/in: ERA Franchise Systems, Inc., formerly ERA Acquisition Co., 339 Jefferson Road, Parsippany (NJ 07054), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 16 Papier- und Druckererzeugnisse.
 36 Dienstleistungen eines Grundstückmaklers.

- (111) Nr. **486737**
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 2000
 (730) Inhaber/in: e-werk GmbH, Gartenstrasse 76, 4052 Basel
 (740) Vertreter/in: Dr. Philipp Gremper Advokat, Blumenrain 20, 4001-Basel
 (540)

[e-werk]

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 35 Werbung; Öffentlichkeitsarbeit; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Datenbankwirtschaftliche Beratung in Fragen der digitalen Kommunikation, des elektronischen Handels und der Erbringung von Dienstleistungen mittels Internet und anderer globaler Netzwerke.
 38 Telekommunikation.
 41 Produktion von CD-Roms.
 42 Beratung auf dem Gebiet der Informatik; Beratung bei der Gestaltung von Websites; Konzeption, Design, technische und graphische Betreuung von Websites; elektronische Datenverarbeitung für die Herstellung von Websites und CD-Roms; technische Beratung im Bereich der digitalen Kommunikation, des elektronischen Handels und der Erbringung von Dienstleistungen mittels Internet und anderer globaler Netzwerke.

- (111) Nr. **486738**
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Mai 2001
 (730) Inhaber/in: Keramik Holding AG Laufen, Wahlenstrasse 46, 4242 Laufen
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
 (540)

Swing

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 11 Waschtische, Waschbecken, Toiletten, Toilettenschüsseln, Toilettensitze, Wasserkränze für Toilettenspülungen; Bidets; Hähne.
 21 Seifenhalter, Seifenschalen.

- (111) no **486739**
 (220) Date de dépôt: 31 mai 2001
 (730) Titulaire: Editions Atlas, 7, route des Dragons, 1033 Cheseaux/Lausanne
 (740) Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex
 (540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
 25 Vêtements, sous-vêtements, chaussures, chapellerie.
 Marque tridimensionnelle

Avis important

Les marques publiées ci-contre correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Institut ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Unternehmenspublikationen (Inserate)

Publications d'entreprises (Annonces)
Pubblicazioni d'imprese (Annunci)

Ala Trasporti S.A. – Chiasso

Gli azionisti della «Ala Trasporti S.A.» sono convocati in

assemblea ordinaria

presso la sede sociale di Chiasso, Corso S.Gottardo nr. 30, per il giorno:

martedì 4 settembre 2001, alle ore 17

per discutere e deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- 1) Relazione sulla gestione: conto annuale e rapporto annuale per l'anno 2000; lettura del rapporto di revisione;
- 2) Approvazione del rapporto annuale e del conto annuale; il consiglio d'amministrazione ne propone l'accettazione;
- 3) Deliberazione su l'impiego risultante dal bilancio; il consiglio d'amministrazione propone di riportare l'utile a bilancio a conto nuovo;
- 4) Discarico degli amministratori;
- 5) Nomine del consiglio d'amministrazione e dell'Ufficio di revisione;
- 6) Eventuali.

Con la massima stima

Chiasso, 3 agosto 2001

Ala Trasporti S.A.
Il consiglio d'amministrazione

168004



Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Gemäss Mitteilung der FMR Corp, Boston/USA, der Holdinggesellschaft der Fidelity Management & Research Company, vom 20. Juni 2001 beträgt ihre Beteiligung an der INFICON Holding AG 134 034 Namenaktien zu je Fr. 10.– Nennwert. Dies entspricht einem Stimmrechtsanteil von 5,79 Prozent.

167832

INDOCAST S.A.

Convocazione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti. Il presidente del consiglio d'amministrazione, Dr. Severo Antonini, convoca i signori azionisti all'assemblea generale straordinaria della società Indocast S.A., con sede in Lugano Viale Carlo Cattaneo 1, indetta per il giorno 21 settembre 2001, alle ore 14, presso la sede sociale.

Ordine del giorno:

1. Discussione delle tre varianti sotto elencate relative alla posizione della società al riguardo dell'investimento in Indonesia e meglio nella PT MEGAPACIFIC INDOCAST ("PT MI"):
 - Liquidazione della PT MI
 - Cessione/Vendita della PT MI
 - Mantenimento dello stato attuale
2. Presentazione dei costi di gestione annui e discussione del budget per gli anni 2001 e 2002.
3. Nomina di un rappresentante degli azionisti nei confronti del consiglio d'amministrazione.
4. Varie ed eventuali.

Lugano, 8 agosto 2001

Il presidente del consiglio d'amministrazione:
Dr. Severo Antonini

168061

CONVOCAZION

Les actionnaires de la société OMNIUM GENÈVE S.A. en liquidation sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 13 septembre 2001, à 10 h,
chez Figesta S.A. – 24, route de la Gare – 1295 Mies

Ordre du jour:

1. **Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 15 août 2000**
2. **Présentation et approbation du rapport de gestion du liquidateur sur l'exercice 2000**
Le liquidateur propose à l'assemblée d'approuver le rapport de gestion de l'exercice 2000.
3. **Présentation des comptes annuels et du rapport de l'organe de révision sur l'exercice 2000**
Le liquidateur propose à l'assemblée d'approuver les comptes annuels de l'exercice 2000.
4. **Affectation du résultat de l'exercice 2000**
Le liquidateur propose à l'assemblée d'affecter le résultat déficitaire de l'exercice 2000 à compte à nouveau.
5. **Décharge au liquidateur**
Le liquidateur propose à l'assemblée de lui donner décharge pour sa gestion durant l'exercice 2000.
6. **Elections statutaires**
 - a) Organe de révision:
le liquidateur propose à l'assemblée que la société Finova Révision, à Genève, soit nommée organe de révision pour l'exercice 2001.
7. **Divers**

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de révision Finova Révision S.à.r.l. seront tenus à la disposition des actionnaires chez Figesta S.A., 24, route de la Gare, 1295 Mies, dès le 10 août 2001.

Genève, le 6 août 2001

Le liquidateur
Eric Staehli

167996

Notice to the holders of

TOYO CHEMICAL CO., LTD.

Kamakura City, Japan

JPY 3 000 000 000.–
Zero Coupon Japanese Yen Convertible Notes
Due September 30, 2004 (the "Notes")

Swiss Security Number: 1108816
ISIN: XS0114861429
Common Code: 011486142

Notice is hereby given pursuant to Section 5. (B) of the Terms of the Notes in ANNEX B-2 and Section 1 (B) of the Conversion of the Notes in ANNEX C to the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated July 31, 2000 (the "Agreement"), the conversion price of the Notes will be revised downward as follows:

Conversion price before revision:	Yen 453
Conversion price after revision:	Yen 369
Effective date:	August 17, 2001 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 10 of the Terms of the Notes in ANNEX B-2 to the Agreement.

Zurich, August 2001

Mizuho Bank (Switzerland) Ltd.
on behalf of
TOYO CHEMICAL CO., LTD.

167936

Anzeigen Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im
SHAB, dem einzigen offiziellen
Publikationsorgan
der Eidgenossenschaft,
welches regelmässig mit den neusten amtlichen
Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen
Bekanntmachungen erscheint.

Inserate
erschliessen
den Markt

Ausgabe 24 **twixTel** Die Schweiz im Griff...

- Telefonbuch CH • TwixRoute CH und Ausland • CH-Ortspläne mit Haus-Nr. • Luftbilder ganze CH
- Fahrplan 01/02 • CH-Gesetze
- **NEWS** 3D-Relief CH mit Höhenprofil

69.–

www.twixtel.ch 0800/80 44 33

159838

			
<h2>Nennwertrückzahlung und Split 2001</h2>		Kotierungs- und Umtauschinserat	
Beschlüsse der ordentlichen Generalversammlung	Die ordentliche Generalversammlung der Huber+Suhner AG, Herisau/Pfäffikon ZH, vom 16. Mai 2001 hat auf Antrag des Verwaltungsrates u. a. beschlossen, eine Kapitalrückzahlung von CHF 5.00 pro Namenaktie vorzunehmen. Das Aktienkapital wird durch Reduktion des Nennwertes der Namenaktien von CHF 25 auf CHF 20 bzw. von CHF 25'250'000 auf CHF 20'200'000 herabgesetzt. Zudem wurde beschlossen, die 1'010'000 Namenaktien von je CHF 20 Nennwert im Verhältnis 1:5 in 5'050'000 Namenaktien von je CHF 4 Nennwert zu splitten. Das Aktienkapital der Huber+Suhner AG wird nach der Nennwertrückzahlung und dem Split CHF 20'200'000 betragen, eingeteilt in 5'050'000 Namenaktien von je CHF 4 Nennwert.		
Nennwertrückzahlung	Barauszahlung Die Barauszahlung von CHF 5.00 netto je Namenaktie erfolgt in der Schweiz spesenfrei an die am 6. August 2001 eingetragenen Aktionäre am Montag, den 13. August 2001. Steuern Die Nennwertrückzahlung erfolgt für den Aktionär ohne Abzug der Verrechnungssteuer und bleibt für natürliche Personen in der Schweiz grundsätzlich steuerfrei.		
Split	1 Namenaktie Huber+Suhner AG von CHF 20 Nennwert (nach Nennwertrückzahlung) wird in 5 Namenaktien Huber+Suhner AG von je CHF 4 Nennwert in der Zeit vom 13. bis 31. August 2001 spesenfrei umgetauscht.		
Allgemeine Bedingungen	Dividendenberechtigung Die neuen aus dem Split hervorgehenden Namenaktien sind für das Geschäftsjahr 2001 dividendenberechtigt. Kotierung Die Kotierung der aus der Nennwertrückzahlung und dem Split hervorgehenden neuen Namenaktien von je CHF 4 Nennwert ist im Hauptsegment an der SWX Swiss Exchange auf den 13. August 2001 beantragt und bewilligt worden (erster Handelstag). Der offizielle Handel und die Kotierung der bisherigen Namenaktien von je CHF 25 Nennwert an der SWX Swiss Exchange wurde am 10. August 2001 (letzter Handelstag) aufgehoben. Zahlstellen Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der UBS AG Instruktionen an die Aktionäre a) Deponenten Bei Depotverwahrung der bisherigen Namenaktien brauchen die Aktionäre nichts zu unternehmen. Die Depotbank nimmt die Auszahlung, die Umbuchung und den Umtausch am 13. August 2001 automatisch vor. b) Heimverwahrer Den Aktionären, die ihre bisherigen Namenaktien bei sich zu Hause oder in einem Banksafe aufbewahren, vergütet die Gesellschaft die Nennwertrückzahlung analog einer Dividendenzahlung an die der Huber+Suhner AG gemeldete Dividendenadresse. Bezüglich des Umtausches in neue Namenaktien von je CHF 4 Nennwert werden die Aktionäre gebeten, ihre Namenaktien ab dem 13. August 2001 beim Aktienregister der Huber+Suhner AG, 8330 Pfäffikon ZH, einzureichen.		
Valorennummer / ISIN	Namenaktie von CHF 4 Nennwert (neu) 1.239.824 / CH0012398241 Namenaktie von CHF 25 Nennwert (bisherig) 0.901.324 / CH0009013241		
Ort und Datum	Zürich, den 13. August 2001 Dieses Kotierungs- und Umtauschinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar. Gestützt auf Art. 38 des Kotierungsreglementes wurde für diese Transaktion kein Kotierungsprospekt erstellt.		

UBS Warburg is a business group of UBS AG

168106

Offenlegung von Beteiligungen Veröffentlichung von Meldungen gemäss Börsengesetz

Die BZ Gruppe Holding AG, Wilen, teilte mit, dass sie per 3. August 2001 direkt und indirekt über die Stillhalter Vision AG, Freienbach, sowie über die BZ Bank AG, Freienbach, und die Intershop Holding AG, Winterthur, die Schwelle von 10 Prozent der Stimmrechte der ABB Ltd, Zürich, überschritten hat.

Die BZ-Gruppe hält 120 607 194 Namenaktien der ABB Ltd, was einem Anteil von 10,1% des Aktienkapitals und der Stimmen entspricht.

Zürich, 7. August 2001

ABB Ltd



167894

Prosperco New Century AG

Baarerstrasse 110c
6302 Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am Montag, 3. September 2001, 14.00 Uhr in der Anwaltskanzlei Schoch, Auer & Partner, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen

Tagesordnung

1. **Ordentliche Erhöhung des Aktienkapitals um maximal CHF 21 314 100.- auf CHF 35 000 000.- und um minimal CHF 5 000 000.- auf CHF 18 685 900.-**

- 1.1 a) Gesamter Nennbetrag, um den das Aktienkapital erhöht werden soll: maximal CHF 21 314 100.-, minimal CHF 5 000 000.-;
 b) Betrag der darauf zu leistenden Einlagen: maximal CHF 21 314 100.-, minimal CHF 5 000 000.-.

- 1.2 a) Anzahl, Nennwert und Art der neuen Aktien: maximal 213 141 Inhaberaktien, maximal 50 000 Inhaberaktien zu nominal je CHF 100.-, wobei der Verwaltungsrat innerhalb dieses Rahmens die Erhöhung im Umfang der gesamt erfolgten Zeichnung durchzuführen hat.
 b) Vorrechte gewisser Kategorien: keine.

- 1.3 a) **Bezugspreis:**

Der Bezugspreis wird vom Verwaltungsrat wie folgt festgesetzt: Der Bezugspreis der neuen Inhaberaktien entspricht dem Durchschnitt des Nettoanlagevermögens (NAV) der Inhaberaktien Prosperco New Century AG, welche am 14., 21., 28. September 2001 und 5. Oktober 2001 berechnet werden, zuzüglich Kosten von 5,5%. Die Kosten setzen sich zusammen aus der Eidgenössischen Emissionsabgabe, aus Beratungskosten, aus Finders Fees sowie übrigen Kosten, die im Zusammenhang mit dieser Kapitalerhöhung der Gesellschaft entstehen.

Der provisorische Bezugspreis wird auf der Homepage www.prosperco.ch veröffentlicht. Der definitive Bezugspreis wird spätestens am 8. Oktober 2001 mittels Medienmitteilung bekannt gegeben und im Internet publiziert.

- b) Beginn der Dividendenberechtigung: Der Beginn der Dividendenberechtigung wird durch den Verwaltungsrat festgesetzt.

- 1.4. Art der Einlage: In Geld für maximal 213 141 Inhaberaktien und minimal 50 000 Inhaberaktien zu nominal je CHF 100.-.

- 1.5. **Bezugsrechte:** Für die bisherigen Aktionäre gibt es keine Einschränkung oder Aufhebung der Bezugsrechte. Es findet kein Bezugsrechtshandel statt. Der Verwaltungsrat wird ermächtigt, allfällige nicht oder nicht voll ausgeübte Bezugsrechte nach seiner Wahl entweder den übrigen Aktionären oder Dritten zuzuweisen.

2. Varia

Mitteilungen

Inhaberaktionäre benötigen zur Teilnahme an der Generalversammlung eine Hinterlegungsbescheinigung sowie eine Banksperreerklärung ihrer Depotbank.

Vollmachtserteilung:

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, haben die Möglichkeit, sich von einem Dritten, der nicht Aktionär zu sein braucht, vertreten zu lassen. Als Organvertreter gilt Dr. Ernst R. Mühlemann, Utikon-Waldegg. Als unabhängiger Stimmrechtsvertreter mit dem Recht der Substitution amtiert Herr Rechtsanwalt Markus Diggelmann, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen. Die Bevollmächtigung ist nur zusammen mit der Hinterlegungsbescheinigung und der Banksperreerklärung der Depotbank gültig. Vollmachten für Drittvertretung, den Organvertreter sowie den unabhängigen Stimmrechtsvertreter können telefonisch am Domizil der Gesellschaft angefordert werden. Ohne andere schriftliche Weisung wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl und den Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien spätestens bis zum 30. August 2001, 12.00 Uhr, mitzuteilen.

Zug, 8. August 2001 Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Dr. Ernst R. Mühlemann

168098

Avviso di convocazione

Le signore e i signori azionisti della S.A. Agricola Ticinese, Bellinzona, sono convocati in assemblea generale ordinaria per martedì 11 settembre 2001, alle ore 11, presso la sede della società in viale Guisan (primo piano).

- Verbale dell'assemblea del 14 dicembre 2000.
- Relazione del consiglio d'amministrazione, bilancio e conto perdite e profitti per l'esercizio 2000.
- Relazione dell'ufficio di revisione.
- Approvazione del bilancio, del conto perdite e profitti e scarico all'amministrazione.
- Nomine statutarie.
- Eventuali.

Per l'intervento all'assemblea è necessario presentare almeno una azione della società, oppure una dichiarazione bancaria o notarile che certifichi il possesso o il diritto di rappresentanza di una o più azioni.

Il bilancio, il conto perdite e profitti e la relazione dei revisori sono ostensibili presso lo Studio fiduciario Fernanda Loss S.A., via Pellandini 1, Bellinzona, a contare dal 22 agosto 2001 previo appuntamento telefonico al numero 091 825 33 66.

Bellinzona, 7 agosto 2001

S.A. Agricola Ticinese

168002